

Minotti



— 2020 *Outdoor* Collection

Minotti

— 2020 *Outdoor* Collection

L'interesse crescente per il vivere *open air* ha catalizzato l'attenzione per le collezioni progettate per l'outdoor, pensato come un'estensione del living, senza soluzione di continuità tra interno ed esterno. Un'atteggiamento che Minotti ha già da tempo espresso nel concept dei suoi progetti per arredare gli spazi all'aperto, come giardini e terrazzi privati, *dehors* di strutture hospitality, marine o yacht. Spazi che invitano al relax, siano essi angoli di natura urbana, esterni immersi nel verde, o affacciati sull'acqua.

La 2020 Outdoor Collection sviluppa questi principi con proposte di design mirate, che nascono da culture progettuali diverse, ma pensate per convivere in un dialogo armonico. Punta sull'indipendenza del pezzo singolo, con una propria identità, un carattere originale, ma con la versatilità necessaria a disegnare composizioni per arredare spazi importanti e da mixare con elementi di segno diverso della 2020 Outdoor Collection.

La collezione, coordinata da Rodolfo Dordoni con Minotti Studio, accoglie progetti firmati da designer che appartengono alla scena internazionale quali GamFratesi, Marcio Kogan / studio mk27 e lo stesso Dordoni.

Gli elementi d'arredo outdoor riprendono le geometrie primarie - quadrato, rettangolo, cerchio - che rappresentano uno dei tratti caratterizzanti la 2020 Indoor Collection. L'aspetto *couture*, altro leitmotiv dei progetti di Minotti per l'interior design, si ritrova nel raffinato accostamento dei materiali, nella scelta di essenze naturali preziose, nelle finiture ricercate, nelle texture e nella mano tattile dei rivestimenti tessili.

Importante complemento è il tappeto, sempre in versione outdoor, concepito come un vassoio per valorizzare al meglio il living all'aperto.

The rising interest in open air living has increased the focus on collections designed for outdoor spaces, conceived as an extension of the indoor living room, where the borders separating indoors and outdoors cease to exist.

Minotti has used this approach for some time now in its designs for furnishing open air spaces, such as private gardens and terraces, the outdoor areas of hospitality facilities, marinas or yachts. Spaces with an inviting, relaxing vibe, whether they are corners of urban nature, exteriors nestled in the lush green landscape or overlooking the water.

The 2020 Outdoor Collection develops these principles with targeted design proposals, which originate from different design cultures but are conceived to co-exist in a harmonious dialogue. It focuses on the independence of the individual pieces, each with its own identity and original personality, but also with the versatility required to design compositions that can furnish large spaces, and to be mixed with other elements of different styles from the 2020 Outdoor Collection.

The collection, coordinated by Rodolfo Dordoni with Minotti Studio, hosts pieces by leading international designers, such as GamFratesi, Marcio Kogan / studio mk27 and Dordoni himself. The outdoor furniture pieces are based on the main geometric shapes - square, rectangle, circle -, one of the characterising features of the 2020 Indoor Collection. The *couture* aspect, another leitmotiv of Minotti's interior design projects, can be found in the sophisticated juxtaposition of the materials, in the choice of precious natural wood types, in the exquisite finishes, the textures and the tactile feel of the textile coverings.

One important furnishing accessory is the rug, again in the outdoor version, conceived as a tray which illustrates the maximum potential of the open-air living area.

Das zunehmende Interesse daran, Zeit im Freien zu verbringen und den Außenbereich als eine Erweiterung des Wohnraums ohne Unterbrechung zwischen Innen und Außen zu verstehen, hat die Aufmerksamkeit auf Outdoor-Kollektionen gelenkt. Eine Einstellung, die Minotti schon lange im Konzept seiner Projekte für die Gestaltung von Außenbereichen wie privaten Gärten und Terrassen, Outdoor-Zonen in Hospitality-Anlagen, Marinen oder Yachten, zum Ausdruck gebracht hat. Bereiche, die zur Entspannung einladen, seien es Ecken in städtischer Natur oder Außenbereiche mitten im Grünen oder am Wasser. Die 2020 Outdoor Collection entwickelt diese Prinzipien mit gezielten Designer-Ideen, die aus unterschiedlichen Designkulturen stammen, aber alle auf ein Miteinander in einem harmonischen Dialog ausgelegt sind. Sie setzt auf die Unabhängigkeit des Einzelstücks, das eine eigene Identität und einen originellen Charakter hat, aber doch ausreichend vielseitig ist, um Kompositionen zur Ausstattung von bedeutenden Außenbereichen zu schaffen und auch Elemente mit andersgearteter Prägung der 2020 Outdoor Collection miteinzubeziehen. Die von Rodolfo Dordoni mit Minotti Studio koordinierte Kollektion umfasst Projekte von Designern, die sich international einen Namen gemacht haben, wie GamFratesi, Marcio Kogan / studio mk27 und Dordoni selbst.

Die Outdoor-Möbel greifen die primären geometrischen Formen – Quadrat, Rechteck und Kreis – auf, welche zu den typischen Merkmalen der 2020 Indoor Collection gehören. Der Couture-Aspekt, das andere Leitmotiv der Inneneinrichtungsprojekte von Minotti, zeigt sich in der edlen Kombination der Materialien, der Auswahl der erlesenen Naturhölzer, der exklusiven Verarbeitung, den Texturen und der haptischen Beschaffenheit der Stoffbezüge. Wichtiges Accessoire ist der Teppich, der in der Outdoor-Version als ein Tablett konzipiert ist, um den Wohnbereich im Freien zu optimieren.

L'intérêt croissant pour l'art de vivre en plein air a focalisé l'attention sur les collections conçues pour l'extérieur, un espace appréhendé comme un prolongement du séjour sans interruption entre le dehors et le dedans.

Un concept que Minotti concrétise depuis longtemps dans ses projets d'aménagement d'extérieur : jardins, terrasses privées, terrasses publiques de l'hôtellerie-restauration, bateaux ou yachts. Autant d'espaces qui invitent à la détente, qu'il s'agisse de petits coins de végétation en ville ou d'espaces extérieurs au cœur de la nature ou donnant sur l'eau.

La 2020 Outdoor Collection décline ses principes à travers des solutions design ciblées et fruits de cultures créatives distinctes mais toujours pensées pour coexister dans un dialogue harmonieux. Elle mise en effet sur l'autonomie de chaque produit, doté de sa propre identité et de son caractère original mais ayant la polyvalence nécessaire pour donner naissance à des compositions permettant de meubler de grands espaces en mélangeant les différents éléments de la 2020 Outdoor Collection.

Coordonnée par Rodolfo Dordoni en collaboration avec Minotti Studio, la 2020 Outdoor Collection réunit des projets signés par des designers de renommée internationale tels que GamFratesi, Marcio Kogan / studio mk27 et Dordoni lui-même. Les produits d'ameublement pour le plein air reprennent les géométries primaires - carré, rectangle et cercle - qui constituaient l'une des caractéristiques distinctives de la 2020 Indoor Collection. L'aspect haute couture - un autre leitmotiv des projets d'aménagement d'intérieur de Minotti - se retrouve dans le mariage raffiné des matières, dans le choix d'essences naturelles nobles, dans les finitions recherchées, dans les textures et dans le doux toucher des revêtements textiles. Les tapis représentent des compléments de premier plan. Toujours en version pour extérieur, ils sont conçus comme des plateaux permettant de valoriser autant que possible l'art de vivre en plein air.



6 **Sunray**
Rodolfo Dordoni design



64 **Florida** (update)
Rodolfo Dordoni design



44 **Sunray Luke**
Rodolfo Dordoni design



54 **Daiki Outdoor**
Marcio Kogan / studio mk27 design



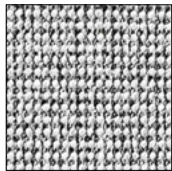
72 **Fynn Outdoor**
GamFratesi design



116 **Block Outdoor**
Rodolfo Dordoni design



94 **Fynn Dining Outdoor**
GamFratesi design



124 **Kyoto**
Minotti Studio design



50 **Sunray Meg**
Rodolfo Dordoni design



106 **Terrace**
Rodolfo Dordoni design



128 **Avery**
Minotti Studio design

Modular seating system

SUNRAY

SUNRAY DESIGNS A NEW, OPEN-AIR LANDSCAPE WHERE EXQUISITE DESIGN AND CAREFULLY RESEARCHED COMFORT JOIN FORCES TO CREATE AN INTIMATE, RELAXING ATMOSPHERE.

Sunray disegna un nuovo landscape *open air* dove il progetto di design e il comfort studiato concorrono a creare un'atmosfera intima di relax.

Sunray zeichnet eine neue Open-Air-Landschaft, in der Design und durchdachte Gemütlichkeit für eine intime Entspannungsatmosphäre sorgen.

Sunray donne naissance à un nouvel agencement des espaces en plein air où le projet de création et le confort étudié contribuent à engendrer une atmosphère intime et relaxante.

Rodolfo Dordoni design

Con il suo design avvolgente, il sistema di sedute Sunray nasce dall'idea di disegnare situazioni che trasmettano una sensazione di intimità e relax, in linea con il concept di vivere *open air* che mutua comfort e piacevolezza dalle proposte d'arredo indoor. Sunray è stato progettato sia per essere protagonista delle ambientazioni per l'outdoor, sia per dialogare con altri elementi d'arredo della collezione. Le forme e i materiali si giustappongono: il pianale aereo in essenza di teak naturale sottolinea l'andamento orizzontale, mentre lo schienale curvo a corde intrecciate gli conferisce un'*allure* dinamica. Il sistema, composto da pezzi singoli o aggregabili tra loro, offre molteplici soluzioni compositive grazie alla versatilità degli elementi. La famiglia comprende poltrona, divano, elemento terminale con o senza top in allungo, chaise-longue, loveseat, daybed con schienale reclinabile e tavolino quadrato e rettangolare. L'ampia scelta dei tessuti della 2020 Textile Collection permette di personalizzare Sunray con texture esclusive e con un'ampia gamma cromatica.

With its enveloping design, the Sunray seating system is inspired by the desire to design situations that convey a sensation of intimacy and relaxation, in line with the concept of open-air living that imitates the comfort and beauty of indoor furnishing solutions. Sunray is designed both to play a leading role in outdoor settings and to complement the other furnishing pieces in the collection. It juxtaposes different shapes and materials: its airy surface in natural teak wood defines its horizontal line, while the curved backrest with interwoven cords gives it a dynamic *allure*.

The system, composed of pieces that can be used alone or combined together, offers a variety of compositional solutions thanks to the high versatility of its elements. The family is composed of armchair, sofa, end element with or without extending top, chaise-longue, loveseat, daybed with reclining backrest, and square and rectangular coffee tables. The wide choice of the fabrics of the 2020 Textile Collection means Sunray can be personalised with exclusive textures and an extensive colour range.

Das Sitzprogramm Sunray mit seinem einladenden Design ist entstanden, um Atmosphären zu schaffen, die das Gefühl von Intimität und Entspannung vermitteln. Es lehnt sich damit an das Konzept des Lebens im Freien an, das sich Komfort und Ästhetik von den Indoor-Einrichtungsideen entleiht. Mit seinem Design kann Sunray sowohl zum Mittelpunkt in Außenbereichen als auch Begleiter der anderen Einrichtungselemente der Kollektion werden. Die Formen und Materialien gehen eine Verbindung ein: Der luftige Unterbau aus natürlichem Teakholz unterstreicht die horizontale Ebene, während die gekrümmte Rückenlehne aus Schnurgeflecht einen dynamischen Charme erzeugt. Das aus Einzelstücken oder miteinander kombinierbaren Elementen bestehende System bietet dank der Vielseitigkeit der Elemente zahlreiche kompositorische Lösungen. Die Familie umfasst Sessel, Sofa, Endelement mit oder ohne Verlängerungsplatte, Chaise-Longue, Loveseat, Daybed mit verstellbarer Rückenlehne und einen quadratischen oder rechteckigen Beistelltisch. Mit dem umfassenden Sortiment von Stoffen der 2020 Textile Collection lässt sich Sunray mit exklusiven Texturen und einer breiten Farbpalette personalisieren.

Avec ses formes séduisantes, le système de sièges Sunray découle d'une volonté de créer des espaces propices à l'intimité et à la détente qui concrétisent parfaitement un art de vivre en plein air assurant le même confort et le même plaisir que les solutions d'ameublement pour intérieur. Sunray a été conçu à la fois pour être l'acteur majeur des contextes extérieurs et pour dialoguer avec les autres éléments d'ameublement de la collection. Les formes et les matières se juxtaposent : la structure aérienne en teck naturel souligne l'horizontalité du système tandis que le dossier incurvé en cordes tressées lui confère un grand dynamisme. Constitué de produits individuels pouvant être associés les uns avec les autres, le système Sunray permet de créer de nombreuses solutions de composition grâce à la polyvalence des éléments. La collection comprend un fauteuil, un canapé, un élément d'extrémité avec ou sans plateau en allonge, une chaise longue, loveseat, un daybed à dossier inclinable et une petite table carrée ou rectangulaire. Le riche éventail de tissus de la 2020 Textile Collection permet de personnaliser Sunray avec des textures exclusives dans une large palette de couleurs.





Il piano in teak naturale a sezione inclinata poggia su una struttura in metallo color Bronzo lucido: è svasato sui bordi e accoglie la cuscinatura a materasso della seduta. Lo schienale è caratterizzato dal profilo tubolare rivestito da una corda piatta nei colori Bronzo ed Écru che disegnano un intreccio lineare.

The natural teak top with sloping section sits on a polished Bronze metal structure: it is tapered on the edges and hosts the mattress-like cushioning of the seat. The backrest is characterised by a tubular profile covered in flat cord, in Bronze and Ecru colour, which designing a linear weave.

Der Unterbau aus natürlichem Teak mit schräger Kante ruht auf einer Metallstruktur aus glänzender Bronzefarbe: Sie ist an den Rändern kegelig geformt und bietet Platz für die Sitzmatratze. Die Rückenlehne zeichnet sich durch das Rohrprofil aus, das mit einer flachen Schnur in den Farben Bronze und Ecru bezogen ist, die ein lineares Flechtmuster zeichnen.

Le plan en teck naturel à section inclinée repose sur une structure en métal de couleur Bronze brillant: évasé sur les bords, il accueille les coussins matelassés de l'assise. Le dossier se distingue par son profil tubulaire habillé d'une corde plate dans des couleurs Bronze et Écru donnant naissance à un tressage linéaire.







SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 204X91 H86
 SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST DX CM 204X91 H86
 FABRIC: BAHIA 03 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
 FIBER: ECRU COLOUR
 BASE: TEAK
 STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY COFFEE TABLE CM 158X87 H20
 TOP: TEAK
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL





SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 204X91 H86
 SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST AND TOP LARGE SX CM 248X91 H86
 FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
 FIBER: ECRU COLOUR
 BASE: TEAK
 STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY COFFEE TABLE CM 158X87 H20
 TOP: TEAK
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 80 H30
 TOP: GLOSSY WHITE COLOUR LACQUER
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL









SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST AND TOP SMALL SX CM 248X91 H86
SUNRAY CHAISE-LONGUE DX CM 162X162 H86
FABRIC: GRENADA 03 ARGENTO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 60 H41
SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 80 H30
TOP: GLOSSY WHITE COLOUR LACQUER
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL



SUNRAY INCLINED SOFAS CM 293X155 H86
 FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
 FIBER: BRONZE COLOUR
 BASE: TEAK
 STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY COFFEE TABLE CM 158X87 H20
 TOP: TEAK
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 60 H41
 SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 80 H30
 TOP: GLOSSY WHITE COLOUR LACQUER
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL













SUNRAY DAYBEDS WITH RECLINING BACKREST CM 202X87 H34
 FABRIC: BRASILIA 08 PELTRO (ART LIFESCAPE 06)
 BASE: TEAK
 LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

Benches

SUNRAY LUKE

HIGHLY VERSATILE, THE SUNRAY LUKE BENCH FEATURES A DESIGN THAT COMBINES ITS SIMPLE, WELL-PROPORTIONED SHAPE WITH A RICH INTERWOVEN COVERING.

Versatile nell'utilizzo, la panca Sunray Luke ha un design che accosta al volume semplice e ben dosato un ricco rivestimento a intreccio.

Die Bank Sunray Luke ist vielseitig verwendbar und ihr Design besticht durch die Kombination von schlichten und gut abgestimmten Konturen mit einer üppigen Verkleidung in Flechtoptik.

D'usage très polyvalent, la banquette Sunray Luke se caractérise par une forme juxtaposant au volume simple et bien maîtrisé un riche revêtement tressé.

Elemento eclettico nell'arredo outdoor, la panca Sunray Luke è stata progettata per essere utilizzata come seduta, poggiapiedi e, all'occorrenza, piano d'appoggio. Lineare, con un volume semplice e ben proporzionato, è rivestita da un tessuto intrecciato con effetto tridimensionale e morbido al tatto che le conferisce un'estetica confortevole e piacevolmente *homy*. Viene proposta in quattro dimensioni e poggia su una struttura in metallo color Bronzo lucido in armonioso contrasto con la texture del rivestimento.

An eclectic outdoor furnishing piece, the Sunray Luke bench is designed to be used as a seat, a footstool and, when required, a support surface. Linear, with a simple volume of pleasing proportions, it is covered in a woven fabric with a three-dimensional effect that is soft to the touch, giving it a comfortable, homely look. It is available in four sizes and sits on a polished Bronze metal frame, in a harmonious contrast with the texture of the upholstery.

Mit der Bank Sunray Luke wurde ein eklektisches Element für Außenbereiche geschaffen. Genutzt werden kann sie als Sitzmöbel, Fußbank und, bei Bedarf, als Ablagefläche. Sie ist linear, hat ein einfaches und wohl proportioniertes Volumen und ist mit einem haptisch weichen Flechtgewebe mit 3D-Effekt bezogen, der ihr eine einladende und gemütliche Ästhetik verleiht. Angeboten wird sie in vier Größen. Sie hat ein bronzefarbenes glänzendes Metallgestell, das in einem harmonischen Kontrast zur Textur des Bezugs steht.

Élément éclectique dans le mobilier d'extérieur, la banquette Sunray Luke a été conçue pour être utilisée comme élément d'assise, repose-pieds et, si nécessaire, comme surface d'appui. Linéaire et se distinguant par un volume simple et bien proportionné, elle est revêtue d'un tissu tressé effet 3D et doux au toucher qui lui donne un aspect confortable et agréablement douillet. Disponible en quatre dimensions, la banquette Sunray Luke repose sur une structure en métal couleur Bronze brillant qui crée un harmonieux contraste avec la texture du revêtement.

Rodolfo Dordoni design

SUNRAY LUKE OTTOMAN CM 88X90 H38
SUNRAY LUKE OTTOMAN CM 150X55 H38
FABRIC: LUKE 03 GRAFITE (ART LIFESCAPE 08)
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL





Coffee tables

SUNRAY MEG

WITH A SIMPLE AND CLEAN DESIGN BUT A VIBRANT PERSONALITY, THE SUNRAY MEG COFFEE TABLES ADD A DISTINCTIVE SPLASH OF COLOUR TO OUTDOOR SETTINGS.

Essenziali nel design, ma con una personalità vivace, i tavolini Sunray Meg sono elementi di spicco cromatico nelle ambientazioni outdoor.

Die Beistelltische Sunray Meg zeichnen sich durch ein essenzielles Design aus, haben aber einen lebhaften Charakter und setzen in Outdoor-Bereichen chromatische Akzente.

Avec leur forme essentielle mais à forte personnalité, les petites tables Sunray Meg sont des éléments de premier choix pour apporter une touche de couleur dans les espaces en plein air.

Rodolfo Dordoni design

La famiglia Sunray Meg si compone di tavolini di varie dimensioni e altezze, versatili e pratici, che si integrano perfettamente nelle ambientazioni più diverse della collezione Outdoor. Il design semplice e aereo della struttura in tubolare metallico con finitura Bronzo lucido, ne permette l'accostamento con ogni prodotto in collezione. L'elemento distintivo è il colore del top in laminato stratificato HPL nelle cromie laccate lucide Bianco, Ruggine e Verde Khaki che trovano una corrispondenza armoniosa con la palette della collezione tessile outdoor.

The Sunray Meg family hosts a series of versatile, practical coffee tables in various sizes and heights that blend in perfectly with the most diverse compositions of the Outdoor collection. The simple, airy design of the metal tubular structure in polished Bronze finish allows for its combination with all the products in the collection. Its distinctive feature is the colour of the top in stratified HPL laminate, available in glossy lacquered White, Rust and Khaki Green finishes, blending in seamlessly with the palette of the outdoor textile collection.

Die Familie Sunray Meg setzt sich zusammen aus Beistelltischen verschiedener Größen und Höhen, die vielseitig und praktisch sind und sich perfekt in die ganz unterschiedlichen Kompositionen der Kollektion Outdoor einfügen.

Das einfache und luftige Design des Gestells aus glänzend bronzefarbig lackierten Metallrohren macht das Kombinieren mit jedem Artikel der Kollektion leicht.

Unverwechselbares Element ist die Farbe, die vorgegeben wird durch die kreisrunde Schichtstoffplatte (HPL) in den Glanzlacken Weiß, Rost und Khaki-Grün, harmonisch abgestimmt auf die Farbpalette der Outdoor Textil-Kollektion.

La gamme Sunray Meg comprend des petites tables de plusieurs tailles et hauteurs, pratiques et polyvalentes, qui s'intègrent parfaitement dans les espaces les plus divers de la collection Outdoor.

La forme simple et aérienne de la structure en tubes de métal finition Bronze brillant permet de les associer avec tous les produits de la collection. Élément distinctif de Sunray Meg, la couleur est dictée par le plateau rond en lamellé stratifié HPL dans les couleurs laquées brillantes Blanc, Rouille et Vert Kaki qui trouvent une harmonieuse correspondance dans la palette de la collection textile d'extérieur.



SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 60 H41
SUNRAY MEG COFFEE TABLE Ø CM 80 H30
TOP: GLOSSY KHAKI GREEN COLOUR LACQUER
BASE: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR ALUMINIUM

Collection of seats

DAIKI OUTDOOR

THE DAIKI SEATS, BORN OUT OF THE BRAZILIAN ARCHITECT'S PASSION FOR JAPANESE CULTURE, GO OUTDOORS, WHERE THE OPEN-AIR SPACE IS CONCEIVED AND EXPERIENCED AS AN EXTENSION OF THE INDOOR LIVING AREA: A VERITABLE TRIBUTE TO JAPANESE DESIGN CULTURE.

Le sedute Daiki, nate dalla passione dell'architetto brasiliano per la cultura giapponese, migrano outdoor dove lo spazio all'aperto è concepito e vissuto come un'estensione del living interno: un vero omaggio alla cultura del progetto giapponese.

Die Sitzmöbel Daiki sind der Leidenschaft des brasilianischen Architekten für die japanische Kultur zu verdanken und migrieren nach draußen, wo die Bereiche im Freien als eine Erweiterung des Innenwohnbereichs verstanden und gelebt werden: eine wahre Hommage an die Kultur des japanischen Projekts.

Nés de la passion de l'architecte brésilien pour la culture japonaise, les sièges Daiki migrent vers l'extérieur, un espace appréhendé et vécu comme un prolongement du séjour intérieur: un véritable hommage à la culture créative japonaise.

La famiglia accoglie poltrone con seduta profonda, con e senza braccioli, poltroncina dining e pouf poggiapiedi. Realizzata con una sofisticata lavorazione del legno, la scocca curvata in massello di teak naturale si compone di due elementi uniti a 45° con un'inclinazione dello schienale che garantisce grande comfort di seduta. Nella versione outdoor la scocca accoglie con precisione la cuscinatura e poggia su una struttura in acciaio con gambe verniciate colore Bronzo lucido. Un design che esplora e reinterpreta anche le atmosfere Mid-Century americane dando nuova linfa allo stile dell'arredo outdoor contemporaneo nelle linee decise e asciutte, nella lavorazione ricercata del teak, nell'equilibrio delle proporzioni.

The Daiki family includes armchairs with a deep seat, available both with and without arms, a dining little armchair and a footstool. Created using sophisticated wood crafting techniques, the curved shell in solid teak comprises two elements joined at a 45° angle, with a sloping backrest that guarantees maximum comfort. In the outdoor version the shell offers a snug fit for the stitched cushions, and is set on a stainless-steel frame with Bronze-coloured varnished polished legs. A design that also explores and reinterprets the American Mid-Century atmospheres, injecting new life into the style of contemporary outdoor furnishing with its clean, bold lines, exquisite teak working technique and balanced proportions.

Zur Familie gehören Sessel mit tiefer Sitzfläche, mit und ohne Armlehnen, kleine Dining Sessel und Fußhocker. Eine raffinierte Verarbeitung des Holzes ermöglicht die Herstellung der gekrümmten Sitzschale aus massivem natürlichem Teak. Diese setzt sich aus zwei in einem 45°-Winkel verbundenen Elementen zusammen und garantiert durch die Neigung der Rückenlehne einen hohen Sitzkomfort. In der Outdoor-Version nimmt die Sitzschale das Kissen präzise auf und ruht auf einem Metallgestell, mit glänzend lackierten bronzefarbenen Beinen. Ein Design, das auch mit den Atmosphären des amerikanischen Mid-Century spielt und sie neu interpretiert. Es gibt dem modernen Stil für die Ausstattung von Outdoor-Bereichen mit klaren und nüchternen Linien, einer ausgesuchten Verarbeitung des Teak-Holzes und dem Gleichgewicht der Proportionen neue Impulse.

La collection comprend des fauteuils aux assises profondes, avec ou sans accoudoirs, un petit fauteuil dining ainsi qu'un pouf repose-pieds. Fruit d'un travail sophistiqué du bois, la coque incurvée en teck massif naturel se compose de deux éléments réunis à 45° qui permettent d'obtenir une inclinaison du dossier assurant un grand confort d'assise. Dans la version pour extérieur, la coque accueille parfaitement les coussins et repose sur une structure en acier à pieds laqués couleur Bronze brillant. Une création qui explore et réinterprète également le style du Mid-Century Modern américain en donnant une nouvelle vie au mobilier d'extérieur contemporain à travers des lignes nettes et précises, un travail élaboré du teck et un grand équilibre des proportions.

Marcio Kogan / studio mk27 design





DAIKI OUTDOOR ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS CM 72X91 H69
FABRIC: BAHIA 03 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL



DAIKI OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIR CM 64X71 H77
FABRIC: GRENADA 05 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL



Modular seating system

FLORIDA

NATURAL TEAK IS THE WOOD CHOSEN FOR FLORIDA TO COMPLEMENT THE MOOD OF THE 2020 COLLECTION AND DESIGN LIVING COMPOSITIONS BLURRING THE BOUNDARIES BETWEEN INDOORS AND OUTDOORS.

Il teak naturale è l'essenza scelta per Florida per incontrare il mood della 2020 Collection e disegnare composizioni living che sfumano i confini tra in e out.

Für Florida fiel die Wahl auf natürliches Teak, um der Stimmung der Kollektion 2020 zu entsprechen und Living-Kompositionen zu entwickeln, die die Grenzen zwischen Innen und Außen aufheben.

Pour reprendre l'esprit de la collection 2020 et donner naissance à des compositions de séjours faisant fusionner le dedans et le dehors, Florida a opté pour le teck naturel.

La varietà degli elementi di Florida consente di realizzare una pluralità di composizioni lineari o sinuose per rispondere all'esigenza sempre più diffusa di godere di spazi più intimi e raccolti, come pure di spazi conviviali anche in ambienti esterni. Il sistema di sedute si presenta come una rigorosa aggregazione di volumi morbidi e geometrici definiti da profili in ecopelle per esterni, proposti in quattro colori – Grigio Chiaro, Grigio Scuro, Marrone e Sand. La struttura di Florida è in metallo, opportunamente trattata per resistere alla corrosione, ed è immersa in un'imbottitura schiumata, con successivo rivestimento in fibra e tessuto idrorepellente, resistenti all'azione degli agenti atmosferici. Il tavolino Florida ha piedi in massello di teak naturale e piano con bordo sagomato in Pietra del Cardoso con finitura spazzolata. Per la sua composizione mineralogica, la Pietra del Cardoso possiede un elevato grado di compattezza e presenta ottime caratteristiche di resistenza all'azione degli agenti atmosferici.

The wide range of elements in Florida allows for the creation of many linear or sinuous compositions that meet the increasingly common need to enjoy smaller, more intimate spaces, as well as convivial spaces also in outdoor environments. The seating system presents itself as a carefully-designed collection of soft and geometric volumes, defined by profiles in eco-leather suitable for outdoor use, available in four colours – Light Grey, Dark Grey, Brown and Sand. The structure of Florida is in metal, appropriately treated to resist corrosion, and it is immersed in a foam padding, then covered in waterproof fibre and fabric, making it weatherproof. The Florida coffee table features feet in solid natural teak wood and a top with shaped edge in Pietra del Cardoso, in a brushed finish. Due to its mineral composition, Pietra del Cardoso is exceptionally compact and extremely weatherproof.

Dank der Vielseitigkeit der Elemente von Florida lassen sich zahlreiche lineare oder geschwungene Kompositionen kreieren, um dem immer weiter verbreiteten Bedürfnis gerecht zu werden, intimere und kleinere Bereiche zu nutzen und ein Beisammensein auch im Freien zu genießen. Das Sitzprogramm zeigt sich wie eine strikte Aggregation weicher und geometrischer Volumina, betont von Kunstlederkedern für Außenbereiche, die in vier Farben angeboten werden – Hellgrau, Dunkelgrau, Braun und Sand. Das Gestell von Florida ist aus Metall, das dank einer speziellen Behandlung korrosionsbeständig ist, und ist in ein Schaumpolster getaucht, das zum Schutz vor schädlichen Witterungseinflüssen mit einem Faserbezug und einem wasserabweisenden Gewebe beschichtet ist. Der Beistelltisch Florida hat Füße aus massivem Naturteakholz und eine Tischplatte mit abgerundeter Kante aus gebürstetem Naturstein Pietra del Cardoso. Der Naturstein Pietra del Cardoso verfügt aufgrund seiner mineralischen Zusammensetzung über eine hohe Dichte und ist äußerst witterungsbeständig.

Le riche éventail d'éléments de la gamme Florida permet de créer de multiples compositions - aussi bien linéaires que sinueuses - de manière à pouvoir répondre à la demande toujours plus fréquente de profiter non seulement d'espaces plus intimes et plus compacts mais aussi d'endroits conviviaux même en plein air. Le système d'assise Florida se présente comme une combinaison rigoureuse de volumes moelleux et géométriques définis par des profils en cuir éco-responsable pour extérieur déclinés en quatre couleurs : Gris Clair, Gris Foncé, Marron et Sand. Réalisée en métal, la structure de Florida est dûment traitée pour résister à la corrosion puis plongée dans un rembourrage en mousse avant d'être revêtue de fibres et de tissu hydrofuge résistant aux agents atmosphériques. La petite table Florida se distingue par ses pieds en teck massif naturel et par son plateau à bord profilé en Pietra del Cardoso, finition brossée. Du fait de sa composition minérale, la Pietra del Cardoso se caractérise par un haut degré de compacité ainsi que par une excellente résistance aux agents atmosphériques.

Rodolfo Dordoni design





FLORIDA ROUND OPEN-END CORNER DX CM 184X184 H88
 FLORIDA ELEMENT WITH 1 ARMREST DX CM 214X110 H88
 FABRIC: SALVADOR 06 TITANIO (ART LIFESCAPE 06)
 PIPING: LIGHT GREY COLOUR
 SUPPORTS AND FEET: TEAK



I cuscini schienale sono assicurati ai supporti posteriori in legno attraverso ricercati alamari in metallo colore Peltro, che consentono di sganciare rapidamente i cuscini per l'eventuale rimozione delle fodere di rivestimento. I piedi di appoggio sono realizzati in massello di teak naturale, così come i supporti posteriori che sostengono lo schienale imbottito.

The backrest cushions are attached to the wooden rear supports thanks to refined Pewter coloured metal frog fasteners, allowing for the quick release of the cushions and consequently an easy removal of the coverings. The feet are made of solid natural teak wood, as are the rear reinforcements that support the padded backrest.

Die Rückenkissen sind mit erlesenen zinnfarbenen Schnürverschlüssen an den Holzträgern befestigt und lassen sich schnell aushaken, um bei Bedarf die Kissenbezüge abzuziehen. Die Stützfüße sind ebenfalls aus natürlichem massiven Teakholz gefertigt, so wie auch die rückseitigen Halterungen, die die gepolsterte Rückenlehne stützen.

Les coussins de dossier sont fixés aux supports arrière en bois par des brandebourgs raffinés en métal couleur Étain qui permettent d'enlever rapidement les coussins pour les déhousser. Les pieds d'appui sont réalisés en teck massif naturel tout comme les supports arrière qui soutiennent le dossier rembourré.



Collection of seats, benches, footstools, coffee tables and dining tables

FYNN OUTDOOR

IN FYNN, SCANDINAVIAN VALUES MEET ITALIAN TRADITION. A CONTEMPORARY DESIGN FOR OUTDOOR SPACES IN TEAK WOOD, CRAFTED WITH FINE CABINET-MAKING WORKMANSHIP.

Il progetto di Fynn rappresenta l'incontro tra i valori scandinavi e la tradizione italiana. Un progetto di alta ebanisteria in chiave contemporanea nella lavorazione del legno di teak per l'outdoor.

Das Projekt Fynn ist der Inbegriff des Aufeinandertreffens skandinavischer Werte und italienischer Tradition. Ein Projekt, das sich durch eine moderne und hochwertige kunstsichlerische Handarbeit in Hinsicht auf die Verarbeitung des Teak-Holzes für Außenbereiche auszeichnet.

Le projet Fynn conjugue les valeurs scandinaves avec la tradition italienne. Collection de haute ébénisterie, les produits Fynn déclinent dans un registre contemporain le travail du bois de teck pour l'extérieur.

Con un approccio totalmente innovativo, il processo di alta ebanisteria nella produzione di arredi in legno per l'esterno viene applicato a una famiglia di elementi in massello di teak che associa una lavorazione sofisticata a un design decisamente contemporaneo. Caratterizzata da un telaio intrecciato, su cui poggiano morbide cuscinate sedute e schienale, Fynn vede nel bracciolo il suo elemento identificativo. Allungato e leggermente ricurvo, arrotondato e levigato al tatto, è interamente realizzato a mano: la sua linea precisa e definita identifica l'intera famiglia composta da elementi poltrona, poltroncine lounge e dining, panche, poggiatepidi, tavolini di dimensioni diverse e tavolo dining.

With a completely innovative approach, the fine cabinet-making process used for the manufacturing of outdoor wooden furniture is applied to a family of outdoor furnishing pieces in solid teak, combining sophisticated workmanship with an ultra-contemporary design. Characterised by an interwoven frame that hosts soft seat and backrest cushions, Fynn has in the armrest its signature element. Elongated and slightly curved, rounded and smooth to the touch, it is completely handmade: its precise, well-defined line identifies the entire family, composed of armchair, lounge and dining little armchairs, benches, footstools, coffee tables in different sizes and a dining table.

Mit einem komplett innovativen Ansatz wird das exklusive Kunstsichlereiverfahren in der Herstellung von Holzmöbeln für Außenbereiche auf eine Familie von Elementen aus massivem Teakholz angewandt und dabei geht eine exquisite Verarbeitung Hand in Hand mit einem unverkennbar modernen Design. Charakteristisch für Fynn ist ein geflochtener Rahmen, auf dem weiche Sitz- und Rückenkissen ruhen, wobei sein eigentliches Identitätsmerkmal die Armlehne ist.

Sie ist lang gezogen und leicht gekrümmt, abgerundet, fühlt sich wie glatt geschliffen an und ist komplett von Hand gefertigt: Ihre präzise und definierte Linie ist Erkennungsmerkmal der gesamten Familie, zu deren Elementen Sessel, kleine Lounge und Dining Sessel, Bänke, Fußhocker, unterschiedlich große Beistelltische und ein Dining Tisch gehören.

Minotti a adopté pour cette gamme d'éléments en teck massif alliant une fabrication sophistiquée et un design résolument contemporain une approche totalement innovante : appliquer la haute ébénisterie à des meubles en bois conçus pour le plein air. Caractérisé par un châssis tressé sur lequel reposent des coussins d'assise et dossier moelleux, Fynn se distingue par son accoudoir. Allongé, légèrement incurvé, arrondi et lisse au toucher, il est entièrement réalisé à la main tandis que ses lignes précises et nettes se retrouvent dans toute la collection qui comprend un fauteuil, des petits fauteuils lounge et dining, des banquettes, des repose-pieds, des petites tables de plusieurs tailles et une table à manger.

GamFratesi design



FYNN OUTDOOR ARMCHAIRS CM 82X90 H76
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

La poltrona e le poltroncine Fynn Outdoor sono caratterizzate da un'estetica di grande leggerezza con una struttura essenziale in teak, con telaio intrecciato da corde effetto midollino di colore Fango che accoglie il cuscino imbottito di seduta e schienale, concepito come un unico elemento. Il rigore informale con cui Fynn Outdoor ospita l'elemento imbottito disegna una seduta comoda e confortevole.

The Fynn Outdoor armchair and little armchairs feature a distinctive ultra-lightweight aesthetic with a simple structure in teak. The frame is interwoven with wicker-effect cords in Mud colour, hosting a padded seat and backrest cushion, designed as a single element. The informal rigour with which Fynn Outdoor hosts the padded element designs a comfortable seat.

Der Sessel und die kleinen Sessel Fynn Outdoor bestechen durch eine Ästhetik von großer Leichtigkeit, mit einer schlichten Struktur aus Teakholz und einem Rahmen aus Schnurgeflecht mit Rattan-Effekt in der Farbe Schlamm, an den sich das Sitzpolster und die Rückenlehne, die als ein einzelnes Element gestaltet sind, anschmiegen. Die zwanglose Strenge, mit der Fynn Outdoor das Polsterelement integriert, sorgt für einen bequemen und praktischen Stuhl.

Le fauteuil et les petits fauteuils Fynn Outdoor se distinguent par leur aspect très léger et leur structure essentielle en teck à châssis tressé en cordes effet rotin de couleur Boue qui accueille le coussin rembourré de l'assise et du dossier, pensé comme un seul et même élément. La rigueur informelle avec laquelle l'élément rembourré s'intègre à Fynn Outdoor donne naissance à une assise pratique et confortable.





FYNN OUTDOOR ARMCHAIR CM 82X90 H76
FABRIC: LEAF 02 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK



FYNN OUTDOOR BENCH WITH 2 CUSHIONS CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

Completa la famiglia di sedute la panca, con telaio intrecciato da corde effetto midollino di colore Fango su cui appoggiano i cuscini.

The bench completes the family. Its cushions sit on a frame interwoven with wicker-effect cords in Mud colour.

Ergänzt wird das Sitzprogramm durch die Bank mit einem Rahmen aus Schnurgeflecht mit Rattan-Effekt in der Farbe Schlamm, auf dem die Kissen aufliegen.

La collection de sièges est complétée par une banquette à châssis tressé en cordes effet rotin de couleur Boue sur lesquelles reposent les coussins.





FYNN OUTDOOR BENCH WITH 1 CUSHION CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK



FYNN OUTDOOR. COFFEE TABLE CM 155X80 H28
TOP: PIETRA DEL CARDOSO
STRUCTURE: TEAK

Anche i tavolini hanno come comune denominatore il design del bracciolo in legno che disegna una curva poco accentuata ripresa nelle parti laterali stondate del piano. La parte centrale del tavolino è arricchita dalla presenza del top in Pietra del Cardoso, che crea una ricercata combinazione di materiali.

The coffee tables also share the same line as the wooden armrest, which designs a slight curve also found in the rounded sides of the top. The central part of the coffee table is enhanced by the presence of the top in Pietra del Cardoso, creating a sophisticated combination of materials.

Auch die Beistelltische haben als gemeinsamen Nenner das Design der Armlehne aus Holz, die eine schwache Krümmung andeutet, welche in den abgerundeten Seitenteilen der Tischplatte aufgegriffen wird. Die Mitte des Beistelltischs erlangt Bedeutung durch die Tischplatte aus Naturstein Pietra del Cardoso, was eine erlesene Kombination von Materialien schafft.

Les petites tables ont pour dénominateur commun la même forme que l'accoudoir en bois très légèrement incurvé que l'on retrouve dans les parties latérales arrondies du plateau. La partie centrale de la petite table est sublimée par un plateau en Pietra del Cardoso qui donne naissance à un jeu de matières particulièrement raffiné.





FYNN OUTDOOR BENCH CM 95X80 H35
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK



FYNN OUTDOOR LOUNGE LITTLE ARMCHAIRS CM 66,5X68 H71
FABRIC: GRENADA 08 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

D'ispirazione scandinava, il tavolo Fynn Outdoor è completamente in massello di teak naturale, lavorato con *savoir-faire* artigianale. Dal design delle sedie e poltrone Fynn Outdoor, deriva in modo spontaneo il disegno del tavolo da pranzo per gli spazi all'aperto in armonia con le sedute. Levigato, morbido al tatto, privo di asperità, il tavolo riprende nella parte strutturale e laterale il design del bracciolo in legno, allungato e leggermente ricurvo, che caratterizza la famiglia delle sedute. Il piano a doghe viene proposto in versione rettangolare in due dimensioni. Un'estetica di grande leggerezza, sottolineata dalla struttura essenziale, per un tavolo protagonista del dining outdoor.

Of Scandinavian inspiration, the Fynn Outdoor table is in 100% natural solid teak, crafted with artisanal *savoir-faire*. The design of the Fynn Outdoor dining table spontaneously originates from the design of the chairs and armchairs, for an outdoor space in harmony with the seats. Smooth, soft to the touch, with no rough edges, the structural and lateral parts of the table reiterate the elongated and slightly curved design of the wooden armrest, which characterises the family of seats. The rectangular top, made of wooden staves, is available in two sizes. With an extremely lightweight look, emphasised by its simple structure, Fynn Outdoor is a table that becomes the protagonist of any outdoor dining space.

Der Tisch Fynn Outdoor wurde von skandinavischem Flair inspiriert. Er ist komplett aus natürlichem Massiv-Teakholz gefertigt, dessen Verarbeitung eine hochkarätige Handwerkskunst erkennen lässt. Das Design der Stühle und Sessel Fynn Outdoor ebnet spontan den Weg für die Gestaltung des Esstisches für Außenbereiche, der sich harmonisch zu den Stühlen gesellt. Poliert, haptisch weich und ohne Strenge greift der Tisch in seinem Gestell und den Seitenteilen das Design der Armlehne aus Holz auf, die lang gezogen und leicht gekrümmt und das Kennzeichen des Sitzprogramms ist. Eine aus Latten geformte Tischplatte wird in rechteckiger Ausführung in zwei Größen angeboten. Mit seiner Ästhetik von großer Leichtigkeit, die durch die essentielle Struktur unterstrichen wird, ist der Outdoor-Esstisch ein echter Hingucker.

D'inspiration scandinave, la table Fynn Outdoor est entièrement réalisée en teck massif naturel travaillé artisanalement. La forme de la table à manger pour le plein air - qui se marie harmonieusement avec les sièges - découle tout naturellement des lignes des sièges et des fauteuils Fynn Outdoor. Lisse, douce au toucher et sans aspérité, la table reprend dans sa partie structurelle et latérale la forme de l'accoudoir en bois allongé et légèrement incurvé qui caractérise la gamme de sièges. Le plateau composé de lattes est proposé en version rectangulaire en deux dimensions. Une beauté d'une grande légèreté sublimée par une structure essentielle pour une table qui joue le premier rôle dans une salle à manger en plein air.





FYNN DINING OUTDOOR TABLE CM 225X106 H73
STRUCTURE: TEAK

FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

FYNN OUTDOOR BENCH WITH 1 CUSHION CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK



FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK





FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: SANTOS 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 07)
FABRIC: SALVADOR 09 CARBONE (ART LIFESCAPE 06)
FIBER: MUB COLOUR
STRUCTURE: TEAK

FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIR CM 63X62 H79
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK



TERRACE

WITH ITS ARCHITECTURAL APPEAL, THE TERRACE TABLE HAS A STRONG CONTEMPORARY VIBE, AND A MILDLY RETRO-INSPIRED FRAME.

Dall’*appeal* architettonico, il tavolo Terrace ha un forte segno contemporaneo con un’ispirazione vagamente *rétro* nel design della struttura.

Architektonisch reizvoll ist der Tisch Terrace, der stilistisch sehr zeitgenössisch geprägt ist und gleichzeitig mit dem nostalgisch angehauchten Design seines Gestells punktet.

Très séduisante architecturalement, la table Terrace se distingue par son style hautement contemporain déclinant une inspiration légèrement rétro dans les formes de la structure.

Rodolfo Dordoni design

Gambe affusolate, con un’estetica morbida d’ispirazione *rétro* e un piano in ceramica effetto pietra, sono i segni distintivi del tavolo Terrace, pensato per vivere all’aperto. Il progetto associa forme della memoria, nel disegno delle gambe, alla tecnologia del presente, nella realizzazione in fusione di alluminio, con finitura verniciata lucida Bianco e Peltro, della struttura. Il top rettangolare, in ceramica effetto pietra, è disponibile in due toni colore, Stone Brown e Marble Grey. Terrace è un tavolo che esprime la forza di un elemento architettonico declinato in tre dimensioni che ne permettono l’utilizzo in spazi diversi, dalla terrazza metropolitana a situazioni *garden* di dimensioni più generose.

Tapered legs, with a soft, retro-inspired aesthetic and a stone-effect ceramic top, are the distinguishing features of the Terrace table, designed for use in open-air living spaces. The design combines shapes from the past, in the design of the legs, with contemporary technology, used to create the cast aluminium frame, in polished varnished White and Pewter finish. The rectangular top, in stone-effect ceramic, is available in two colours, Stone Brown and Marble Grey. Terrace is a table that expresses the force of an architectural element, available in three sizes, that make it suitable for use in different spaces, from urban terraces to larger garden settings.

Spindelförmige Beine in einem sanften Retro-Stil und eine Keramikplatte mit Stein-Effekt sind die Kennzeichen des Tisches Terrace, der für ein Dasein im Freien bestimmt ist. Das Projekt verbindet die im Design der Beine erkennbaren klassischen Formen mit auf die Aluminiumschmelze angewandter moderner Technologie und die Oberfläche ist, wie beim Gestell, glänzend in den Farben Weiß und Zinn lackiert. Die rechteckige Tischplatte aus Keramik mit Stein-Effekt ist in den zwei Farbtönen Stone Brown und Marble Grey erhältlich. Terrace ist ein Tisch mit der Kraft eines architektonischen Elements. Er ist in drei Größen erhältlich und kann so in verschiedenen Bereichen genutzt werden, von der urbanen Terrasse bis hin zu Gärten mit großzügigen Grünflächen.

Des pieds fuselés, une beauté délicate aux notes rétro et un plateau en céramique effet pierre : tels sont les signes distinctifs de la table Terrace pensée pour le plein air. Le projet conjugue les formes du passé - dans les lignes des pieds - avec la technologie du présent dans la réalisation en aluminium coulé finition laquée brillante Blanc et Étain, de la structure. Le plateau rectangulaire, en céramique effet pierre est disponible dans deux couleurs : Stone Brown et Marble Grey. Table exprimant toute la puissance d’un élément architectural, Terrace se décline dans trois dimensions en vue d’un usage dans les lieux les plus variés : de la terrasse en ville aux jardins de tailles plus généreuses.



TERRACE TABLE CM 300X115 H74
TOP: MARBLE GREY CERAMIC
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED WHITE COLOUR ALUMINIUM



TERRACE TABLE CM 300X115 H74
TOP: MARBLE GREY CERAMIC
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED WHITE COLOUR ALUMINIUM





TERRACE TABLE CM 300X115 H74
TOP: STONE BROWN CERAMIC
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED PEWTER COLOUR ALUMINIUM

Coffee tables

BLOCK OUTDOOR

*WITH ITS SCULPTURAL LOOK AND FRAME
IN SOLID WOOD INSPIRED BY BRUTALIST
ARCHITECTURE, BLOCK OUTDOOR STANDS OUT
FOR ITS BIG PERSONALITY.*

Con la sua presenza scultorea e l'ispirazione brutalista nel disegno della struttura in legno massello, Block Outdoor si distingue per la sua forte identità.

Mit seiner skulpturalen Präsenz und der brutalistischen Inspiration des Designs seiner Struktur aus Massivholz setzt Block Outdoor mit seiner starken Identität einen klaren Akzent.

Avec sa présence sculpturale et la forme de sa structure en bois massif aux accents brutalistes, Block Outdoor s'impose par sa forte personnalité.

Caratterizzato da una struttura a blocco di legno massello, il tavolino Block mantiene nella sua versione Outdoor la base concepita come un volume solido a forma di "L" oppure di "T" rovesciata, ma proposta in essenza di teak naturale.

Il top, con i bordi levigati come un sasso di fiume e la finitura tattile, è proposto in Pietra del Cardoso o con un'estetica plastica in laccato lucido Bianco. Il tavolino Block Outdoor è disponibile in due diverse altezze, sempre con il piano di forma rettangolare.

Structured in the form of a block of solid wood, the base of the Outdoor version of the Block coffee table retains its solid volume in the shape of an "L" or an upside-down "T", but it is proposed in natural teak. The top, with smooth edges resembling a river pebble, and tactile finish, is available in Pietra del Cardoso or with a plastic look in White glossy lacquer plastic finish.

The Block Outdoor coffee table is available in two different heights, both with rectangular top.

Die Struktur aus Massivholz des Beistelltisches behält auch in der Outdoor-Version das Gestell bei, der ein festes Volumen in der Form eines "L" oder eines auf den Kopf gestellten "T" darstellt, ist hier aber aus natürlichem Teak.

Die Tischplatte mit ihren wie Flusssteine glatt geschliffenen Kanten und einer haptisch angenehmen Veredelung wird entweder aus Naturstein Pietra del Cardoso oder mit einer plastischen Optik mit glänzender weißer Lackierung angeboten. Der Beistelltisch Block Outdoor ist in zwei verschiedenen Höhen jeweils mit einer rechteckigen Tischplatte erhältlich.

Caractérisée par une structure en bloc de bois massif, la petite table Block conserve dans sa version Outdoor la base conçue comme un volume solide en forme de "L" ou de "T" inversé mais proposée en bois de teck naturel.

Le plateau, aux bords lisses comme une pierre de rivière et à finition tactile, est proposé en Pierre de Cardoso ou dans une beauté plastique en laqué brillant Blanc.

La petite table Block Outdoor est disponible en deux hauteurs, toujours avec un plateau de forme rectangulaire.

Rodolfo Dordoni design

BLOCK OUTDOOR COFFEE TABLE CM 100X50 H40
TOP: PIETRA DEL CARDOSO
STRUCTURE: TEAK





BLOCK OUTDOOR COFFEE TABLE CM 100X50 H40
TOP: GLOSSY WHITE COLOUR LACQUER
STRUCTURE: TEAK



BLOCK OUTDOOR COFFEE TABLE CM 55X40 H45
TOP: PIETRA DEL CARDOSO
STRUCTURE: TEAK

KYOTO

THE KYOTO RUG, AN ECLECTIC, UNIVERSAL ACCESSORY FOR ALL TYPES OF OPEN-AIR LIVING AREAS, BRINGS BACK THE INSPIRATION TO THE 1950S DESIGN.

Ritorna l'ispirazione al design anni Cinquanta nel tappeto Kyoto, eclettico e trasversale per i living all'aperto.

Mit dem eklektischen und transversalen Teppich Kyoto für Außenbereiche kehrt die Inspiration des Designs der 50er Jahre zurück.

Éclectique et trouvant sa place dans tous les salons en plein air, le tapis Kyoto s'inspire du design des années Cinquante.

Minotti Studio design

Il look innovativo del tappeto Kyoto è ottenuto in esclusiva grazie all'impiego di telai unici e corde multitono nella scala dei bianchi, grigi e nero. Progettato per l'abitare outdoor, presenta tutte le caratteristiche tecniche idonee a resistere in ambienti umidi. L'utilizzo della fibra di polipropilene come base per la realizzazione del suo intreccio è garanzia di una lunga resistenza nel tempo. Disponibile in forma quadrata e rettangolare, è proposto nel colore Cenere.

The innovative look of the Kyoto rug is a Minotti exclusive, created using unique looms and multi-coloured cords in shades of white, grey and black. Designed for outdoor living environments, it has all the technical qualities required to withstand humidity. The use of polypropylene fibre as a base for creating its weave guarantees its long durability. Square or rectangular in shape, it is proposed in the colour Ash.

Der innovative Look des Teppichs Kyoto ist dem Einsatz einzigartiger Rahmen und der Verwendung von Schnüren in mehreren Farbnuancen zu verdanken, die von Weiß über Grau bis zu Schwarz reichen. Er wurde für die Gestaltung von Outdoor-Bereichen entworfen und weist alle technischen Eigenschaften auf, die ihn beständig für den Einsatz in feuchten Umgebungen machen. Der Einsatz von Polypropylenfaser als Basis für die Herstellung des Geflechts ist Garantie für eine dauerhafte Haltbarkeit. Erhältlich ist er in quadratischer und rechteckiger Form in der Farbe Asche.

Son aspect innovant résulte d'une technique exclusive utilisant des métiers à tisser spéciaux ainsi que des cordes multicolores dans la gamme des blancs, des gris et du noir. Conçu pour le plein air, il possède toutes les caractéristiques techniques nécessaires pour résister en milieu humide. L'utilisation de fibres de polypropylène comme base pour la réalisation de son tissage est un gage de longévité. Disponible au format carré ou rectangulaire, il est proposé en couleur Cendre.



Rugs

AVERY

WITH ITS MODERN VIBE AND REASSURING, SOPHISTICATED COLOUR, THE AVERY RUG ELEGANTLY FURNISHES OUTDOOR SPACES.

Dal gusto moderno e con un tono cromatico sobrio e rassicurante, il tappeto Avery arreda con eleganza gli spazi outdoor.

Der Teppich Avery verleiht mit seinem modernen Stil und der nüchternen und beruhigenden Farbe Außenbereichen Eleganz.

De style moderne et caractérisé par une intensité de couleur sobre et rassurante, le tapis Avery agrémenté avec élégance les espaces en plein air.

Minotti Studio design

Il tappeto Avery si contraddistingue per la sua struttura a maglia intrecciata, realizzata con appositi telai ingegnerizzati in esclusiva per Minotti. Nasce da un processo semiartigianale, assemblando tra loro fettucce cucite con un filo ad alta tenacità. La fibra di polipropilene con cui viene realizzato rispetta ed esalta le caratteristiche di permeabilità, traspirabilità e idoneità agli ambienti umidi. È disponibile nei colori Testa di Moro, Bronzo e Corda tonalità progettate per un perfetto abbinamento al legno teak e Iroko della collezione Outdoor di Minotti. Le misure e le forme a catalogo sono a supporto delle più ampie esigenze di progettazione e spaziano dalla forma quadrata, tonda e rettangolare per arrivare a dimensioni personalizzate.

The Avery rug stands out for its woven mesh structure, made with special looms that are exclusively custom-engineered for Minotti. It is the result of a semi-artisanal crafting process, which involves assembling strips of material sewn with high tenacity yarn. The polypropylene fibre used to make it respects and enhances its characteristics of permeability, breathability and suitability for humid environments. It is available in the colours Dark Brown, Bronze and Cord, shades used to create a perfect match for the teak and Iroko wood featured in the Minotti Outdoor collection. The standard measurements and shapes support an extensive variety of design requirements, ranging from the square, round and rectangular shapes to versions with personalised dimensions.

Er zeichnet sich durch seine geflochtene Maschenstruktur aus, die auf eigens für Minotti entwickelten Rahmen angefertigt wird. Er ist das Ergebnis eines zur Hälfte in Handarbeit ausgeführten Prozesses, bei dem Bänder mit einem hochfesten Faden miteinander vernäht werden. Die für seine Herstellung verwendete Polypropylenfaser gewährleistet und optimiert die Durchlässigkeit, Atmungsaktivität und Nasstauglichkeit des Teppichs für feuchte Bereiche. Er ist erhältlich in den Farben Dunkelbraun, Bronze und Hanf, Farbtönen, die eine perfekte Kombination mit dem in der Outdoor-Kollektion von Minotti eingesetzten Teak- und Iroko-Holz ermöglichen. Die im Katalog angegebenen Abmessungen und Formen lassen auch bei sehr umfassenden Projektanforderungen keine Wünsche offen und reichen von quadratisch, rund und rechteckig bis hin zu personalisierten Maßen.

Il se distingue par sa structure en mailles tressées réalisée à l'aide de métiers à tisser spéciaux conçus en exclusivité pour Minotti. Avery résulte d'un procédé semi-artisanal consistant à assembler des rubans cousus ensemble à l'aide d'un fil haute ténacité. La fibre de polypropylène avec laquelle il est fabriqué respecte et met en valeur ses propriétés en matière de perméabilité, de respirabilité et de résistance en milieu humide. Avery est proposé dans les couleurs Marron Foncé, Bronze et Corde, des couleurs conçus pour se marier parfaitement avec le bois teck et Iroko de la collection Outdoor de Minotti. Les dimensions et les formes disponibles dans le catalogue répondent aux exigences toujours plus variées de la conception : elles vont du carré, au rond en passant par le rectangulaire pour arriver à des mesures personnalisées.



TEXTILE COLLECTION

Minotti Studio design

Il tema centrale della collezione tessile 2020 è legato all'idea dell'interconnessione tra interni ed esterni, della continuità estetico-progettuale tra in e out, della forte relazione tra l'ambiente creato dall'uomo e gli spazi naturali. Prendono così vita strutture tessili con un touch morbido e fluido che evocano la natura nella tavolozza colore e che la rispettano nella scelta di fibre naturali. A livello stilistico la collezione 2020 accoglie un'area di gusto che abbraccia l'area design nelle strutture panama e ad effetto pixel, l'attenzione al contemporaneo nell'effetto *mélange* e *bouclé* e l'accento alla decorazione negli effetti *matelassé* e twill e nei disegni floreali. La gamma cromatica si rifà alla tradizione Minotti di puntare sulle tonalità neutre - Bianco, Gesso, Écru, Corda, Moka, Sabbia - integrate da tonalità luminose, come Argento e Titanio, e di tendenza, quali Ruggine, Menta e Oceano, cromie studiate per essere abbinate a materiali naturali come pietre e legno di teak. I tessuti hanno caratteristiche di riciclabilità, solidità alla luce, resistenza alle intemperie, a muffe e batteri che li ascrivono nella classe Performance Fabric, sempre più richiesti anche per uso Indoor e Hospitality.

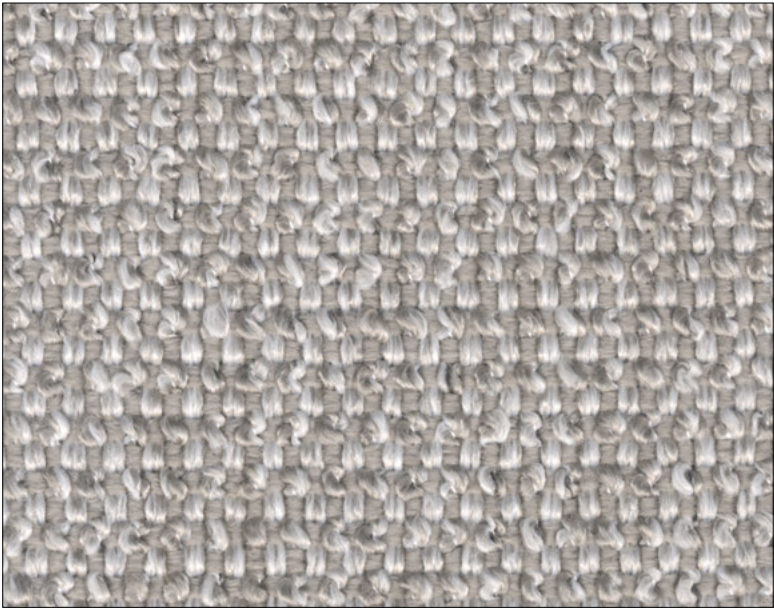
The central theme of the 2020 textile collection is linked to the idea of interconnecting indoors and outdoors, the concept of designing spaces and looks where "In" blends into "Out", the close relationship between man-made environments and natural spaces. In this way, textile structures with a soft, fluid touch come to life, evoking nature in their colour palette and respecting it in their choice of natural fibres. On a style level, the 2020 collection hosts an area of taste that embraces the design area in its panama structures and pixel effect, focuses on the contemporary in its *mélange* and *bouclé* finishes and alludes to decoration in its *matelassé* and twill effects and floral designs. The colour range remains faithful to the Minotti tradition of focusing on neutral shades - Bianco, Gesso, Écru, Corda, Moka, Sabbia - integrated by bright tones such as Argento and Titanio, and trendy colours such as Ruggine, Menta and Oceano, all shades designed to be combined with natural materials such as stone and teak wood. The characteristics of the fabrics, including lightfastness, resistance to the weather, mould and bacteria, and the fact that they are recyclable, assign them to the Performance Fabric category, a type of fabric increasingly in higher demand for use Indoors and in the Hospitality sector.

Das zentrale Thema der Stoffkollektion 2020 steht im Zusammenhang mit der Vorstellung der Verflechtung von Innen und Außen, der ästhetisch-konzeptuellen Kontinuität zwischen In und Out, der ausgeprägten Beziehung zwischen dem vom Menschen geschaffenen Ambiente und den natürlichen Räumen. So entstehen textile Strukturen mit einer weichen und fließenden Haptik, deren Farbpalette an die Natur erinnert, und die durch die ausgewählten Naturfasern den Respekt für die Umwelt widerspiegeln. Stilistisch setzt die Kollektion 2020 auf einen Geschmack, der mit Panama-Strukturen und Strukturen mit Pixel-Effekt, dem Augenmerk für das Moderne im Mélange- und Bouclé-Effekt, einem dank Matelassé- und Twill-Effekt dezent wirkenden dekorativen Charme und florealen Mustern dem Design-Bereich viel Platz einräumt. Die Farbpalette setzt die Tradition von Minotti fort, auf neutrale Farbtöne – Bianco, Gesso, Écru, Corda, Moka, Sabbia – zu setzen, die durch leuchtende Töne wie Argento und Titanio sowie modische Nuancen wie Ruggine, Menta und Oceano ergänzt werden, die sich gut mit natürlichen Materialien wie Stein und Teakholz kombinieren lassen. Die Stoffe zeichnen sich durch Recyclebarkeit, Lichtfestigkeit, Witterungsbeständigkeit, Beständigkeit gegen Schimmel und Bakterien aus und gehören damit der Stoffklasse "Performance Fabric" an. Sie werden verstärkt auch für die Indoor-Verwendung und im Hotel- und Gastgewerbe nachgefragt.

Le thème central de la collection textile 2020 est lié à l'idée d'interconnexion entre intérieur et extérieur, de continuité esthétique-projet entre le dedans et le dehors, de forte corrélation entre environnement créé par l'homme et espaces naturels. C'est ainsi que naissent des structures textiles au toucher doux et fluide qui évoquent la nature dans leur palette de couleurs, et qui la respectent dans le choix des fibres naturelles. Sur le plan stylistique, la collection 2020 s'inscrit dans un registre qui englobe la sphère du design dans ses structures panama et à effet pixel, l'attention pour le contemporain dans l'effet mélange et bouclé, et une pointe de décoration dans les effets matelassé et sergé ainsi que dans les motifs floraux. La gamme de couleurs puise dans cette tradition Minotti qui consiste à privilégier les teintes neutres - Bianco, Gesso, Écru, Corda, Moka, Sabbia - qu'intègrent des teintes vives, comme Argento et Titanio, et de tendance, comme Ruggine, Menta et Oceano, des nuances conçues pour être associées à des matériaux naturels tels que la pierre et le bois de teck. Les tissus présentent des caractéristiques de recyclabilité, de résistance à la lumière, aux intempéries, aux moisissures et aux bactéries qui permettent de les classer parmi les textiles hautes performances, des tissus toujours plus prisés notamment pour les secteurs du résidentiel et de l'hôtellerie-restauration.

GRENADA

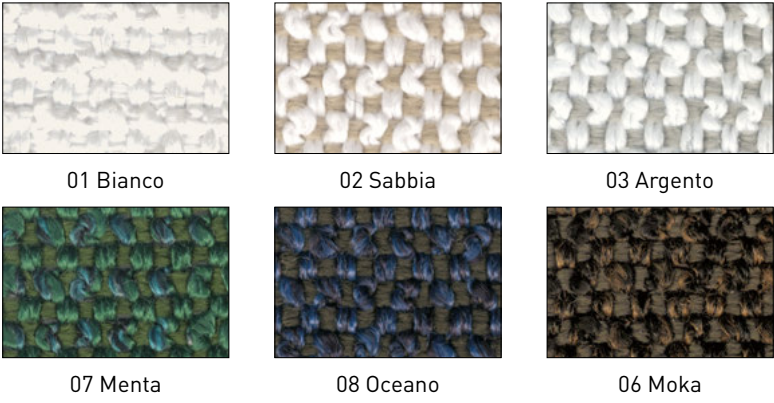
Art Lifescape 08



Categoria / Category
G

Composizione / Composition
99% Polipropilene | Polypropylene
1% Poliestere | Polyester

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



Con un design contemporaneo ed elegante, Grenada presenta un pattern con un armonioso effetto pixel. La combinazione di un filato *mélange* con uno *bouclé* dona al tessuto un aspetto materico accentuato dalla grafica giocata tono su tono. Le caratteristiche di solidità alla luce, resistenza alle intemperie, a muffe e batteri e riciclabilità lo ascrivono alla classe Performance Fabric, tessuti sempre più richiesti anche per uso indoor e contract. Versatile, ha una vestibilità che va dai piccoli complementi d'arredo alle grandi composizioni di sedute e offre un'ampia tavolozza colori.

With its contemporary, elegant design, Grenada sports a pattern with a harmonious pixel effect. The combination of two yarns, one *mélange* and one *bouclé*, gives the fabric a textured look, accentuated by the tone-on-tone pattern. Its characteristics, including light-fastness, resistance to the weather, mould and bacteria, and the fact that it is recyclable, assign it to the Performance Fabric category, a type of fabric increasingly in higher demand for use indoors and in the contract sector. Versatile, it is ideal for covering a wide range of items, from small furnishing accessories to large seating compositions, and offers an extensive colour palette.

Grenada hat ein modernes und elegantes Design, das durch ein harmonisches Muster mit Pixel-Effekt geprägt ist. Die Kombination eines Mélange-Garns mit Bouclé-Effekt verleiht dem Stoff einen materischen Aspekt, der durch die Ton-in-Ton abgestimmte Grafik betont wird. Mit seinen Eigenschaften wie Lichtfestigkeit, Witterungsbeständigkeit, Beständigkeit gegen Schimmel und Bakterien und Recyclbarkeit gehört er der Stoffklasse "Performance Fabric" an. Diese Stoffe werden verstärkt auch für die Verwendung in Innenbereichen und im Objektbereich nachgefragt. Grenada ist vielseitig, eignet sich dank seiner Passform für kleine Einrichtungsgegenstände wie auch große Sitzprogramme und wird in einer großen Farbauswahl angeboten.

D'apparence à la fois très élégante et contemporaine, Grenada présente un motif agrémenté d'un harmonieux effet pixel. Le mariage d'un fil mélangé et d'un fil bouclé confère au tissu un aspect matériel accentué par le dessin ton sur ton. Sa résistance à la lumière, aux intempéries, aux moisissures et aux bactéries ainsi que sa recyclabilité permettent de le classer parmi les textiles hautes performances, des tissus toujours plus prisés notamment dans le secteur du résidentiel et de l'hôtellerie-restauration. Très polyvalent, il habille parfaitement aussi bien les petits compléments d'ameublement que les grandes compositions de sièges. Quant à sa palette de couleurs, elle est particulièrement riche.

RIO

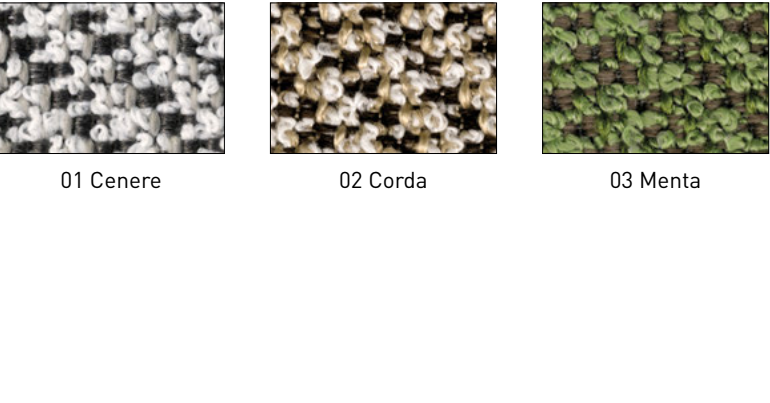
Art Lifescape 08



Categoria / Category
G

Composizione / Composition
87% Polipropilene | Polypropylene
13% Poliestere | Polyester

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



Con un elegante motivo a twill con riga diagonale, il tessuto è realizzato con due filati differenti in trama e in ordito. La combinazione di un filato *mélange* con uno *bouclé* dona a Rio un aspetto materico e dai colori tono su tono. Adatto per ogni tipo di seduta, è proposto in tonalità studiate per abbinarle a materiali naturali come pietre e legno di teak. Il finissaggio lo rende particolarmente gradevole e morbido al tatto, tanto da poter essere utilizzato indoor e nell'Hospitality. Le caratteristiche di solidità alla luce, resistenza alle intemperie, a muffe e batteri e riciclabilità lo ascrivono nella classe Performance Fabric, tessuti sempre più richiesti anche per uso interno e Hospitality.

With an elegant twill pattern featuring a diagonal line, the fabric is made by weaving two different yarns. The combination of two yarns, one *mélange* and one *bouclé*, gives Rio a textured look, expressed in tone-on-tone colours. Ideal for all types of seats and sofas, it is available in shades chosen to complement natural materials such as stone and teak wood. The finishing makes it particularly soft and pleasant to the touch, to such a degree that it can also be used in indoor and Hospitality settings. Its characteristics, including lightfastness, resistance to the weather, mould and bacteria, and the fact that it is recyclable, assign it to the Performance Fabric category, a type of fabric increasingly in higher demand for use indoors and in the Hospitality sector.

Der Stoff mit einem eleganten Twill-Muster mit diagonalem Streifen hat Kett- und Schuss-fäden aus unterschiedlichen Garnen. Die Kombination eines Mélange-Garns mit Bouclé-Effekt sorgt für eine gewisse Farbharmonie und verleiht Rio einen materischen Aspekt. Er ist für jede Art von Sitzmöbel geeignet und wird in Farbtönen angeboten, die sich gut mit natürlichen Materialien wie Stein und Teakholz kombinieren lassen. Durch sein Finish wird der Stoff haptisch besonders angenehm und weich und kann daher in Innenbereichen sowie im Hotel- und Gaststättengewerbe eingesetzt werden. Mit seinen Eigenschaften wie Lichtfestigkeit, Witterungsbeständigkeit, Beständigkeit gegen Schimmel und Bakterien und Recyclbarkeit gehört er der Stoffklasse "Performance Fabric" an. Diese Stoffe werden verstärkt auch für die Verwendung in Innenbereichen und im Hotel- und Gaststättengewerbe nachgefragt.

Caractérisé par un élégant motif en sergé à rayure diagonale, le tissu est réalisé avec des fils de chaîne et de trame différents. Le mariage d'un fil mélangé et d'un fil bouclé confère à Rio un aspect matériel aux couleurs ton sur ton. Adapté à tous les types de sièges, il est proposé dans des nuances spécialement pensées pour être assorties avec des matières naturelles comme les pierres et le bois de teck. Le finissage le rend particulièrement agréable et doux au toucher, ce qui en fait un produit idéal aussi bien pour les espaces intérieurs du secteur résidentiel que de l'hôtellerie-restauration. Sa résistance à la lumière, aux intempéries, aux moisissures et aux bactéries ainsi que sa recyclabilité permettent de le classer parmi les textiles hautes performances, des tissus toujours plus prisés notamment dans le secteur du résidentiel et de l'hôtellerie-restauration.

SANTIAGO

Art Lifescape 08



Categoria / Category
H

Composizione / Composition
91% Polipropilene | Polypropylene
9% Poliestere | Polyester

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



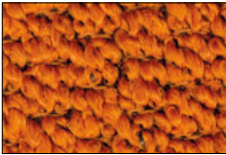
01 Bianco



02 Sabbia



04 Argento



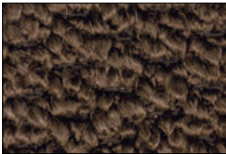
06 Ruggine



05 Menta



03 Peltro



07 Testa di Moro

La lavorazione a jacquard è realizzata con fibre in polipropilene leggermente irregolare: rimanda alla costruzione *bouclé*, reinterpretata in chiave industriale e sotto legata da una seconda struttura che lo rende stabile e compatto. Ha una mano tridimensionale, setosa e morbida grazie all'applicazione di un doppio finissaggio. Questa caratteristica, combinata con l'essere resistente alla luce, inattaccabile da batteri e muffe, riciclabile e con risultati ottimi ai test Martindale e di pilling, lo rende adatto a ogni tipo di seduta outdoor, oltre che per il settore Hospitality. La palette è declinata in colori luminosi, chiari e progettati per dialogare con cromia e matericità dei legni teak e Iroko per outdoor. Santiago è un tessuto unito dalla sobria eleganza progettato per essere coordinato con tessuti decorativi come Lima e Leaf.

The jacquard effect is achieved with slightly irregular polypropylene fibres: reminiscent of the *bouclé* texture, but in a new, industrial version, with a second weave bonded underneath to make it stable and compact. It has a three-dimensional, soft, silky hand, thanks to the application of a double finish. This characteristic, combined with its lightfastness, its resistance to bacteria and mould, the fact that it is recyclable and its excellent results in the Martindale and pilling tests, all make it suitable for all kinds of outdoor seats, as well as for the Hospitality sector. The palette offers a range of shiny, light colours, chosen to complement the shades and textures of outdoor furniture in teak and Iroko. Santiago is a fabric characterised by a discreet level of elegance, designed to match decorative fabrics such as Lima and Leaf.

Für die Jacquard-Verarbeitung werden leicht ungleichmäßige Fasern aus Polypropylen verwendet: Dies erinnert an die Bouclé-Struktur, die hier industriell neu interpretiert und durch eine zweite Struktur gebunden wird, die den Stoff stabil und kompakt macht. Durch sein doppeltes Finish hat der Stoff eine dreidimensionale, seidige und weiche Beschaffenheit. Mit dieser Eigenschaft, kombiniert mit Lichtbeständigkeit, Beständigkeit gegen Bakterien und Schimmel, Recyclebarkeit und hervorragenden Ergebnissen in den Tests nach der Martindale-Methode auf Scheuerbeständigkeit und Pillbildung ist der Stoff für jedes Outdoor-Sitzmöbel wie auch für den Gast- und Gewerbebereich geeignet. Die Palette umfasst leuchtende, helle Farben, die für einen Dialog mit den Farben und der Beschaffenheit von Teak- und Irokoholz für Außenbereiche konzipiert wurden. Santiago ist ein Stoff von schlichter Eleganz, der dafür entwickelt wurde, mit den dekorativen Stoffen wie Lima und Leaf kombiniert zu werden.

Fruit d'un travail en jacquard de fibres en polypropylène légèrement irrégulier, Santiago évoque un tissu bouclé réinterprété dans un registre industriel et lié sur le dessous à une deuxième structure le rendant stable et compact. Il se distingue par une texture tridimensionnelle douce et soyeuse, résultat de l'application d'un double finissage. Cette caractéristique, parallèlement à son inaltérabilité à la lumière, sa résistance totale aux bactéries et aux moisissures, sa recyclabilité et ses excellents résultats aux tests Martindale et de boulochage en font un tissu idéal pour tous les types de sièges plein air ainsi que pour l'hôtellerie-restauration. Santiago décline une palette claire et lumineuse spécialement conçue pour dialoguer harmonieusement avec la couleur et la matière du teck et de l'Iroko plein air. Santiago est un tissu uni d'une sobre élégance, conçu pour être coordonné avec des tissus décoratifs tels que Lima et Leaf.

LIMA

Art Lifescape 08



Categoria / Category
Alcantara

Composizione / Composition
90% Polipropilene | Polypropylene
10% Poliestere | Polyester

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



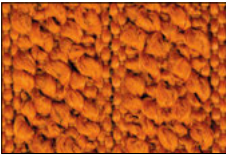
01 Bianco



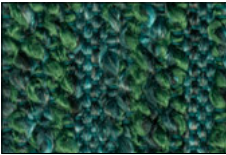
04 Argento



02 Sabbia



06 Ruggine



05 Menta



03 Peltro



07 Testa di Moro

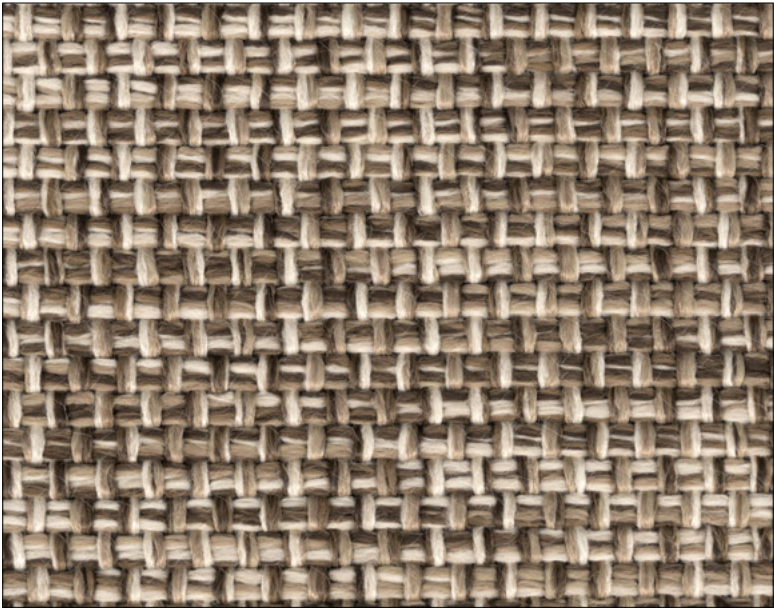
Elegante, contemporaneo, ispirato alla moda e al gusto sartoriale, si contraddistingue per la sua riga a effetto gessato tono su tono con una percezione tridimensionale sia tattile che visiva. La tridimensionalità della riga in *barré* è creata dalla doppia costruzione, panama semplice nel fondo e realizzata con un filo *frisé*. Il tessuto è un jacquard ottenuto con fibra di polipropilene, declinato in una tavolozza di colori chiari pensati per accompagnarsi alla cromia e alla matericità del teak e dell'Iroko per outdoor. Lima è stato progettato come la soluzione ideale per una decorazione in chiave moderna e per essere utilizzato in abbinamento alla struttura unita Santiago. Con una mano setosa e morbida, ha una vestibilità trasversale su tutte le sedute outdoor, ma anche Hospitality.

Elegant, contemporary, inspired by fashion and the finesse of exquisite tailoring, it stands out for its tone-on-tone pinstripe look, which has a three-dimensional tactile and visual effect. The three-dimensional effect of the stripe is achieved by using a dual structure, simple panama weave in the background and frise-cut thread. The fabric is a jacquard made of polypropylene fibre, available in a palette of light colours designed to complement the shades and textures of teak and Iroko in outdoor environments. Lima was created as the ideal solution for modern-style decoration and to complement the plain Santiago weave. With its silky, soft hand, it gracefully covers all outdoor seating solutions, but is also perfect for use in Hospitality settings.

Elegant, zeitgenössisch, inspiriert von Mode und Schneiderkunst. Charakteristisch für diesen Stoff ist sein gestreiftes Muster mit Nadelstreifeneffekt, das Ton-in-Ton gehalten ist und sowohl visuell als auch beim Anfassen als dreidimensional empfunden wird. Die Dreidimensionalität der Blockstreifen wird durch die doppelte Konstruktion erzeugt, einfache Panama-Struktur im Hintergrund und Ausführung mit einem Frisé-Garn. Der Jacquard-Stoff wird mit einer Polypropylen-Faser her-gestellt, in einer Palette aus hellen Farben, die sich gut mit den Farbtönen und der materalischen Beschaffenheit von Teak- und Irokoholz für Außenbereiche kombinieren lassen. Lima wurde als ideale Lösung für eine moderne Dekoration und für die Verwendung in Kombination mit der Struktur von Santiago konzipiert. Von einer seidigen und weichen Haptik, vielseitig verwendbar für alle Outdoor-Sitzmöbel, aber auch im Hotel -und Gastgewerbe.

Élégant et contemporain, Lima s'inspire de la mode et se distingue par un esprit très haute couture. Il se distingue par son effet costume rayé ton sur ton qui donne naissance à une perception 3D aussi bien visuelle que tactile. La tridimensionnalité de la rayure en tissu barré résulte d'un double tissage, panama simple sur le fond et utilisation d'un fil frisé. Tissu jacquard obtenu à partir de fibres de polypropylène, Lima se décline dans une palette claire spécialement pensée pour accompagner la couleur et la matérialité du teck et de l'Iroko plein air. Lima a été conçu comme une solution idéale pour une décoration moderne ainsi que pour être utilisé avec la structure unie Santiago. Grâce à sa texture soyeuse et douce, il habille parfaitement non seulement tous les sièges plein air mais aussi ceux de l'hôtellerie-restauration.

BAHIA Art Lifescape 08



Categoria / Category
H

Composizione / Composition
100% Polipropilene | Polypropylene

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



05 Gesso



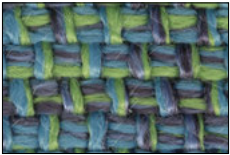
01 Corda



03 Titanio



02 Moka



04 Menta

La struttura panama, solida e resistente con filati che si intersecano fra trama e ordito, e la coloritura del filato, multicolore, conferiscono al tessuto una texture e un effetto tridimensionale particolarmente attraente. È proposto nei colori Gesso, Corda, Titanio, Moka e Menta, ha una mano morbida e piacevole ed è progettato per il rivestimento di sedute di piccole e grandi dimensioni. Composto al 100% di polipropilene, rientra nella classe High Performance Fabric, è di facile manutenzione, lavabile in acqua, resistente alla formazione di muffe e batteri.

The solid, hardy panama weave, with yarns that intersect one another, crossing weft and warp, and the multi-coloured dyeing of the thread, give this fabric its particularly appealing texture and three-dimensional look. It comes in the colours Gesso, Corda, Titanio, Moka and Menta, has a pleasant, soft hand and is designed for covering small and large chairs and sofas. Made of 100% polypropylene, it is classed as a High Performance Fabric. In fact, it is easy to maintain, washable in water, and mould and bacteria-resistant.

Die solide und belastbare Panama-Struktur mit sich überschneidenden Garnen von Kett- und Schussfäden sowie die bunte Färbung des Garns verleihen dem Stoff eine besonders attraktive Textur und einen reizvollen dreidimensionalen Effekt. Angeboten wird er in den Farben Gesso, Corda, Titanio, Moka und Menta. Charakterisé par une texture douce et agréable, il a été conçu pour habiller les sièges, petits ou grands. Composé à 100 % de polypropylène, il relève de la classe "tissu à très hautes perfor-mances". Facile à entretenir, il est lavable à l'eau et résiste à la formation de moisissures et de bactéries.

La structure panama, solide et résistante avec ses fils de trame et de chaîne qui s'entrecroisent, ainsi que la coloration multicolore du fil confèrent au tissu une texture et un effet 3D particulièrement séduisants. Bahia se décline dans les couleurs Gesso, Corda, Titanio, Moka et Menta. Caractérisé par une texture douce et agréable, il a été conçu pour habiller les sièges, petits ou grands. Composé à 100 % de polypropylène, il relève de la classe "tissu à très hautes perfor-mances". Facile à entretenir, il est lavable à l'eau et résiste à la formation de moisissures et de bactéries.

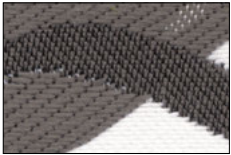
LEAF Art Lifescape 08



Categoria / Category
Alcantara

Composizione / Composition
77% Polipropilene | Polypropylene
23% Poliestere | Polyester

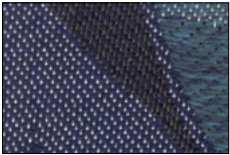
Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



01 Stone



03 Jungle



02 Oceano

Un ricco motivo floreale ispirato alla vegetazione mediterranea contraddistingue Leaf, donando un accento decorativo e una vivace nota di colore al rivestimento degli arredi outdoor. Il tessuto è realizzato con fili sottili di polipropilene lavorati a jacquard, una tecnologia che permette di ricreare in modo realistico un disegno a motivo floreale, con un effetto tridimensionale e brillante. Il filato di polipropilene garantisce il rispetto per la natura per il suo basso impatto ambientale oltre alla resistenza agli agenti esterni, a muffe, funghi e batteri e alla durabilità di utilizzo. È proposto in tre nuance di colore ideali per l'abbinamento cromatico alle pietre e alle essenze degli arredi outdoor e, in particolare, ai tessuti uniti della collezione tessile 2020.

A rich floral pattern inspired by the lush Mediterranean flora distinguishes Leaf, adding a decorative touch and a vibrant note of colour to the upholstery of outdoor furniture. The fabric is made with thin threads of polypropylene in a jacquard weave, a technology that realistically recreates a floral design, with a brilliant, three-dimensional effect. The polypropylene thread ensures eco-friendliness, giving the material a small environmental footprint, as well as making it durable and weather, mould, fungus and bacteria-proof. It is available in three colour shades, providing an ideal match for the stone and wooden materials of the outdoor furniture and, in particular, the plain fabrics of the 2020 textile collection.

Ein prächtiges Blumenmotiv, das von der mediterranen Vegetation inspiriert wurde, ist das Kennzeichnen von Leaf. Es setzt einen dekorativen Akzent und verleiht den Bezügen für die Outdoor-Möbel eine lebhafte Farbnuance. Der Stoff ist aus feinen Polypropylen-Garnen gefertigt, die einer Jacquard-Verarbeitung unterzogen werden, einer Technologie, mit der sich ein wirklichkeitsgetreues Blumenmotiv mit einem plastischen und glänzenden Effekt erstellen lässt. Das Polypropylen-Garn ist mit seinen geringen Umweltauswirkungen Garantie für den Respekt der Umwelt, beständig gegen atmosphärische Einflüsse, Schimmel, Pilzbefall und Bakterien und zudem lange nutzbar. Es wird in drei Farbnuancen angeboten, die ideal für die Kombination mit den Farben der Steine und Hölzer der Outdoor-Möbel und insbesondere den unifarbenen Stoffen der Stoffkollektion 2020 sind.

Leaf se distingue par un riche motif floral inspiré de la végétation méditerranéenne, qui apporte une touche décorative et une note de couleur vive au revêtement des meubles d'extérieur. Le tissu est fabriqué avec de fins fils de polypropylène travaillés en jacquard, une technologie qui permet de recréer de manière réaliste un dessin au motif floral et à l'effet tridimensionnel et brillant. Le fil de polypropylène s'inscrit dans une logique de respect de la nature en raison non seulement de son faible impact environnemental et de sa résistance aux agents extérieurs, aux moisissures, aux champignons et aux bactéries mais aussi de sa durabilité. Il est proposé en trois nuances de couleurs qui s'harmonisent idéalement avec les couleurs des pierres et des essences des meubles d'extérieur et, notamment, avec les tissus unis de la collection textile 2020.



01 Ecru



04 Ruggine



02 Bronzo



03 Grafite

Categoria / Category

-

Composizione / Composition

100% Polipropilene | Polypropylene

Indicazioni di lavaggio / Washing instructions



A prima vista, l'estetica del tessuto Luke richiama l'intreccio di un cordonetto e offre un effetto sensoriale tattile-visivo unico. Luke coniuga infatti in perfetta armonia una tela tecnica con una "grisaglia" da sartoria che ha come base di filato una fettuccia di polipropilene ad alta ritorcitura. Nasce dalla volontà di contraddistinguere la panca Sunray Luke con una personalità ben definita grazie a un rivestimento che incrocia le caratteristiche di un tessuto e dell'intreccio. È sviluppato in una palette cromatica di quattro colori ed è disponibile esclusivamente per pouf e panca Sunray Luke.

At first sight, the aesthetic of the Luke fabric evokes the weft of cord embroidery, offering a unique tactile-visual sensory effect. In fact, Luke combines a technical canvas in perfect harmony with a tailoring quality "grisaille" featuring a strip of tightly twisted polypropylene as its base yarn. It is the result of the desire to distinguish the Sunray Luke bench with a well-defined personality, thanks to a covering that crosses the characteristics of a fabric and its weave. Developed in a palette of four colours and exclusively available for the Sunray Luke ottoman and bench.

Auf den ersten Blick erinnert die Ästhetik des Stoffes Luke an das Flechtmuster eines Cordonnets und erzeugt eine einmalige taktile-visuelle Wirkung. Luke verbindet in perfekter Harmonie einen technischen Stoff mit einer Grisaille-Verarbeitung nach bester Schneiderkunst, für den als Garnunterlage ein stark verzwirntes Polypropylenband verwendet wird. Ziel war es hierbei, der Bank Sunray Luke durch einen Bezug, der die Eigenschaften eines Stoffes und eines Flechtwerks vereint, einen klar definierten Charakter zu verleihen. Entwickelt wurde er in einer Farbpalette aus vier Farben und ist exklusiv erhältlich für den Pouf und die Bank Sunray Luke.

De prime abord, l'esthétique du tissu Luke rappelle le tissage d'une cordelette et offre un effet sensoriel tactile et visuel unique. En fait, Luke allie, dans une parfaite harmonie, une toile technique à une "grisaille" de couturier qui a, pour fil de base, un ruban de polypropylène à haute torsion. C'est le résultat du désir de donner à la banquette Sunray Luke une personnalité bien définie à travers un revêtement qui mêle les caractéristiques d'un tissu et d'un tressage. Développé dans une palette de quatre couleurs, il est disponible exclusivement pour le pouf et la banquette Sunray Luke.



MATERIALS' FEATURES

TEAK

Il teak è un legno molto pregiato e costoso, ricavato dalla pianta *Tectona grandis*, tipica dei paesi tropicali e subtropicali del sud e del sud est dell'Asia; si può presentare con diverse venature e sfumature di colore, dal marrone al grigio scuro, variazioni di tonalità che lo contraddistinguono in termini di naturalità e pregio.

È considerato il miglior legno per esterno, grazie alla sua alta resistenza agli agenti atmosferici e alle escursioni termiche nonché agli insetti e parassiti vegetali, quali funghi e muffe.

Il teak utilizzato nelle collezioni Minotti è il più pregiato, di provenienza Birmana certificato in termini sia qualitativi (First European Quality) che etici.

Ha la peculiarità di avere al suo interno sostanze naturali oleose che, anche in assenza di un trattamento preservante, lo rendono eccezionale a resistere all'acqua e all'umidità.

Nel corso del tempo, il teak cambia colore naturalmente, passando dal marrone rossastro al grigio-argento; il processo di "argentatura" può essere rallentato applicando una mano di Teak Oil ogni due mesi per conservare l'aspetto del legno appena tagliato.

Per preservare il teak dagli agenti esterni, è invece sufficiente un trattamento con Teak Oil due volte all'anno.

La collocazione ideale suggerita da Minotti per tutti i prodotti della Lifescape Collection è in verande e terrazzi coperti e semi-coperti.

Per migliorare la longevità dei prodotti realizzati in teak, Minotti consiglia di coprirli con le speciali fodere Rain Cover.

A very precious and expensive timber, teak is obtained from the *Tectona grandis* tree, a plant typical of the tropical and subtropical countries of South and South-East Asia.

The wood can feature different veins and shades of colour, ranging from brown to dark grey. The chromatic variations distinguish it in terms of naturalness and value.

Thanks to its high resistance to varying weather conditions and temperature variations, as well as to insects and plant pests, such as fungi and moulds, it is considered the best wood for outdoor use. For its collections, Minotti uses the most exquisite Burmese teak, which is certified both quality-wise (First European Quality) and ethically-wise. It has the peculiarity of containing natural oily substances that, even without a preservative treatment, render it exceptionally resistant to water and humidity. The teak changes colour naturally over time, going from reddish brown to grey-silver.

The process of "silvering" can be slowed down by applying a coat of Teak Oil every two months, thus preserving the appearance of the freshly cut wood. Furthermore, a Teak Oil treatment used twice a year is sufficient to protect the timber from external agents.

The ideal setting recommended by Minotti for all the products in the Lifescape Collection is covered or partially-covered verandas or terraces.

To improve the life of teak products, Minotti suggests covering them with the special Rain Cover covers.

Teak ist ein sehr wertvolles und auch teures Holz, das aus der *Tectona grandis* gewonnen wird, einer typischen Pflanze der tropischen und subtropischen Gebiete im Süden und Südosten Asiens; es kann unterschiedliche Maserungen und Farbnuancen aufweisen, von Dunkelbraun bis Dunkelgrau, Variationen, die typisch sind und seine natürliche Beschaffenheit und seinen Wert bezeugen. Es gilt allgemein als das beste Holz für den Außenbereich, da es sehr widerstandsfähig ist, was Witterungserscheinungen und Temperaturschwankungen betrifft, und gleichzeitig nicht anfällig für Insekten und pflanzliche Parasiten, wie Pilz und Schimmel ist.

Das, in Minottis Kollektionen verarbeitete Teakholz gehört zu den wertvollsten Essenzen, kommt aus Burma und ist qualitativ und ethisch zertifiziert (First European Quality). Seine Besonderheit liegt darin, dass es im Inneren natürliche, ölhaltige Substanzen enthält, die es, auch ohne weitere Schutzbehandlungen, außergewöhnlich unempfindlich gegen Wasser und Feuchtigkeit machen. Im Laufe der Zeit ändert Teakholz, auf ganz natürliche Weise, seine Farbe von rötlichem Dunkelbraun zu Silbergrau; der Prozess der "Versilberung" kann verlangsamt werden, indem es alle zwei Monate mit Teak Oil bestrichen wird, um den Aspekt des frisch geschnittenen Holzes zu bewahren.

Um dagegen Teak vor äußeren Einflüssen zu schützen, ist eine Behandlung mit Teak Oil zweimal im Jahr ausreichend. Die ideale Positionierung, die Minotti für alle Produkte der Lifescape Collection vorschlägt, ist auf einer bedeckten oder halbbedeckten Veranda oder Terrasse. Um die Langlebigkeit der Teak-Produkte zu erhöhen, empfiehlt Minotti, sie mit den spezialischen Schutzüberzügen Rain Cover zu bedecken.

Précieux et coûteux, le teck est issu du *Tectona grandis*, un arbre au bois dur, typique des régions tropicales et subtropicales du sud et du sud-est de l'Asie. Il peut présenter différents veinages et nuances de couleur allant du brun au gris foncé. Ces variations permettent de distinguer sa naturalité et sa valeur.

Grâce à sa grande résistance aux intempéries, aux excursions thermiques ainsi qu'aux insectes, parasites, champignons et moisissures, il est l'un des meilleurs bois pour l'extérieur. D'origine birmane, le teck utilisé pour les collections Minotti possède une finesse sans égal, tant sur le plan qualitatif (First European Quality) que sur le plan éthique. Naturellement riche en substances huileuses, il possède une excellente résistance à l'eau et à l'humidité - sans besoin de traitement de conservation.

Au fil du temps, le teck change de couleur naturellement, passant du brun rougeâtre au gris argenté, un processus qui peut être ralenti en appliquant une couche d'huile de teck, tous les deux mois, pour préserver l'apparence du bois fraîchement coupé. Un traitement à l'huile de teck deux fois par an est suffisant pour préserver le teck des agents extérieurs.

L'emplacement idéal suggéré par Minotti pour tous les produits de la Collection Lifescape est une véranda ou une terrasse couverte ou semi-couverte. Pour améliorer la longévité des produits en teck, Minotti recommande de les recouvrir avec les housses spéciales Rain Cover.

IROKO

L'iroko è una pianta di notevoli dimensioni, che cresce in Africa centrale.

È un'essenza pregiata che deve essere lavorata in modo accurato. Oltre ad una buona resistenza, presenta una naturale impermeabilità dovuta all'elevata concentrazione di tannino.

La maturazione dell'iroko è un processo naturale ed abbastanza veloce e tende a rendere questa essenza più omogenea nel tempo. Come la maggior parte dei legni, l'iroko non presenta venature e colore uniformi. Pertanto è possibile trovare sfumature di colore non perfettamente omogenee. Questo non deve essere ritenuto un difetto del materiale, bensì un pregio del legno massello.

La tonalità del suo colore iniziale, dovuta all'esposizione alla luce solare ed alla sua maturazione, può presentare delle sensibili variazioni anche in relazione alla latitudine geografica. La tintura e la finitura superficiale che vengono applicate da Minotti enfatizzano le proprietà intrinseche del materiale e ne migliorano la naturale adattabilità per l'utilizzo in esterno. A questo scopo, viene impiegata una vernice protettiva ad alta resistenza agli agenti atmosferici, con un livello di brillantezza di 35 gloss. In particolare, il trattamento superficiale realizzato da Minotti è volto a rallentare la naturale evoluzione cromatica del massello da giallo-bruno al brunito scuro, tendente al caffè. Il massello di iroko necessita di una manutenzione semplice; residui di sporco possono essere asportati con l'ausilio di un panno umido e successivamente il legno può essere asciugato con un panno morbido.

La collocazione ideale suggerita da Minotti per tutti i prodotti della Lifescape Collection è in verande e terrazzi coperti e semi-coperti. Per migliorare la longevità dei prodotti realizzati in iroko, Minotti consiglia di coprirli con le speciali fodere Rain Cover.

The iroko is a very large tree native to central Africa. It is a precious wood that requires careful processing. In addition to being sturdy, it is also naturally water resistant, thanks to its high tannin content. Aging is a natural and fairly rapid process and tends to make iroko wood more homogeneous over time.

Like most kinds of wood, iroko does not have uniform colour and veining. Thus, it's possible to find nuances of colour that are not perfectly harmonious. This should not be considered a defect in the material but rather a valuable asset of solid wood. Given its exposure to the sun and the aging process, the initial shade of colour can have noticeable differences depending on geographic location.

The colour and finish applied by Minotti bring out the inherent properties of the material and make it even more suitable for outdoor use. To this end, a UV protective, weather-resistant varnish is applied, with a satin finish (35% gloss). Specifically, the surface treatment carried out by Minotti is intended to slow down the natural chromatic evolution of the wood from a yellow-tawny brown to dark brown, almost coffee.

Solid iroko is easy to maintain; use a damp cloth to remove soil and dry with a soft cloth.

The ideal setting recommended by Minotti for all the products in the Lifescape Collection is covered or partially-covered verandas or terraces. To improve the life of iroko products, Minotti suggests covering them with the special Rain Cover covers.

Iroko ist ein Baum von beachtlicher Größe, der in Zentralafrika wächst.

Es handelt sich um ein edles Holz, das sorgfältig bearbeitet werden muss. Außer einer guten Widerstandsfähigkeit bietet es auch eine natürliche Wasserundurchlässigkeit, die durch die hohe Tanninkonzentration gegeben ist. Die Reifung des Iroko ist ein natürlicher Prozess, der ziemlich schnell abläuft und durch den dieses Holz mit der Zeit immer homogener wird. Wie meisten Hölzer weist auch das Irokoholz keine regelmäßigen Farben und Maserungen auf. Deshalb können auch nicht perfekt gleiche Farbtöne vorkommen. Das ist kein Materialfehler sondern ein Vorzug des Massivholzes. Der Ton seiner ursprünglichen Farbe kann durch Sonneneinwirkung, Alterung des Holzes und je nach geografischem Vorkommen sehr unterschiedlich ausfallen.

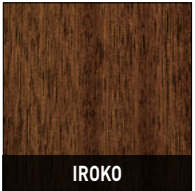
Die von Minotti durchgeführten Färbungen und Oberflächenbearbeitung heben die inneren Eigenschaften des Materials hervor und verbessern seine natürliche Anpassungsfähigkeit für den Einsatz im Außenbereich. Zu diesem Zweck wird ein UV-resistenter, wetterfester Schutzlack mit einem Glanzgrad von 35 Einheiten benutzt. Vor allem die von Minotti ausgeführte Oberflächenbehandlung dient dazu, die natürliche Farbentwicklung des Holzes, die von Gelbbraun ins Dunkelbraun mit einer Tendenz zum Kaffeebraun geht, zu verlangsamen.

Das Iroko-Massivholz ist einfach zu pflegen; Schmutzreste können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, danach wird das Holz mit einem weichen Tuch trocken gerieben. Der von Minotti empfohlene, ideale Standort für alle Produkte der Lifescape Collection sind Veranden und überdachte Terrassen oder Balkons. Zur Verbesserung der Lebensdauer empfiehlt Minotti, die Irokoholzprodukte mit der Rain Cover.

L'iroko est un arbre de dimensions considérables qui pousse en Afrique centrale. C'est une essence noble devant être travaillée avec soin. Outre sa bonne résistance, il présente une imperméabilité naturelle due à sa concentration élevée en tanin. La maturation de l'iroko est un processus naturel et assez rapide, et tend à rendre cette essence plus homogène avec le temps. Comme la plupart des bois, l'iroko ne présente pas de veinures et de couleur uniformes. Il est par conséquent possible de trouver des nuances de couleur non parfaitement homogènes. Cela ne doit pas être considéré comme un défaut du matériau, mais plutôt comme une qualité du bois massif. Le ton de sa couleur initiale, due à l'exposition à la lumière solaire et à sa maturation, peut présenter de sensibles variations même en relation à la latitude géographique. La teinture et la finition de surface qui sont appliquées par Minotti, mettent en évidence les propriétés intrinsèques du matériau et en améliorent l'adaptabilité naturelle pour une utilisation à l'extérieur.

Dans ce but, on utilise un vernis protecteur à haute résistance aux rayons UV et aux agents atmosphériques, ayant un degré de brillance de 35 unités. Notamment le traitement de surface réalisé par Minotti vise à ralentir l'évolution chromatique naturelle du bois massif du jaune brun au brun foncé, tendant vers le café. Le bois massif d'iroko nécessite un entretien simple ; une fois les résidus de saleté enlevés à l'aide d'un chiffon humide, il suffit d'essuyer le bois avec un chiffon doux.

La situation idéale suggérée par Minotti pour tous les produits de la Lifescape Collection est dans les vérandas et sur les terrasses couvertes et semi couvertes. Afin d'améliorer la longévité des produits réalisés en iroko, Minotti conseille de les couvrir avec les housses spéciales Rain Cover.



RESISTENZA DELLE SUPERFICI AI LIQUIDI FREDDI; SURFACE RESISTANCE TO COLD LIQUIDS;	UNI EN 12720:2009
RESISTENZA ALLA CORROSIONE IN NEBBIA SALINA; CORROSION RESISTANCE - SALT SPRAY TESTS;	UN EN ISO 9227:2006
RESISTENZA SUPERFICI AGLI SBALZI DI TEMPERATURA; COLD CHECK TEST FOR SURFACE FINISHES;	UNI 9429:1989
RESISTENZA AD AGENTI ATMOSFERICI, INVECCHIAMENTO, RAGGI UV, ACQUA; SURFACE RESISTENCE TO ARTIFICIAL WEATHERING, AGEING, USING FLUORESCENT UV AND WATER;	EN 927-6:2006

FILATO IN POLIPROPILENE / POLYPROPYLENE FIBER

La corda in polipropilene intrecciato Taslan* è realizzata in Flyer, un particolare filato utilizzato per la produzione di tessuti d'arredamento, residenziale e contract, idoneo all'utilizzo outdoor grazie alla sua resistenza ai raggi UV, ai funghi, ai batteri e alle sue caratteristiche di morbidezza e antipilling. È prodotto con sostanze atossiche e anallergiche e ha superato rigorosi test per le sue doti antibatteriche e antimicotiche. Ha un'ottima resistenza alla luce del sole, alla salsedine, al cloro, agli acidi, alle creme solari, al sudore, alle macchie e all'usura. Si lava in acqua a 40°C, non stinge e non si stira. È totalmente riciclabile ed è provvisto di certificato Oeko-Tex® Standard 100 Class 1 (testato per sostanze nocive).
*: processo di testurizzazione a getto d'aria (Taslan) che conferisce un aspetto simile a quello delle fibre naturali.

The braided Taslan* polypropylene cord is made of Flyer, a special yarn designed for the production of residential and contract upholstery textiles, that is ideal for outdoor use. Soft and non-pilling, it is resistant to sunlight, mold and bacteria. Made of hypoallergenic and non-toxic substances, the material has successfully passed rigorous testing of its antibacterial and antifungal properties. It offers excellent resistance to sunlight, salt water, chlorine, acids, sun screens and tanning lotions, perspiration, stains, and wear. Washable at 40°C (104°F), it is colorfast and does not require ironing. It is totally recyclable and is Oeko-Tex® Standard 100 certified Class 1 (tested for harmful substances).
*: air texturization process (Taslanizing) that provide an appearance similar to that of natural fibers.

Das verflochtene Taslan* polypropylen-band ist aus Flyer, einem besonderen Gewebe, das zur Herstellung von Einrichtungsstoffen im Wohn- und Contract-bereich benutzt wird. Mit seiner Widerstandsfähigkeit gegen UV-Strahlen, Pilzbildung und Bakterien, sowie der Charakteristischen weichheit und seinem antipillingeffekt eignet es sich hervorragend für den Außenbereich. Es wird aus gifffreien, antiallergischen Substanzen hergestellt und erfolgreich Strengen prüftests auf seine antibakteriellen und antimykotischen Eigenschaften hin unterzogen. Das Gewebe besitzt optimale Resistenz gegen Sonnenstrahlen, ist widerstandsfähig gegen Chlor und Meerwasser, gegen Säuren, Sonnencreme, Schweiß, Flecken und Verschleiß. Es ist bei 40°C waschbar, verfärbt nicht ab und braucht nicht gebügelt zu werden. Es ist weiterhin voll rezyklierbar und besitzt die zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100 Class 1 (auf giftstoffe hin getestet). *: luftdruck-texturierung (Taslan), die dem Stoff naturfaserähnliche Charakteristiken verleiht.

La corde en polypropylène tressé Taslan* est réalisée en Flyer, un fil spécial employé pour la production des tissus d'ameublement, résidentiel et contract, adapté à une utilisation à l'extérieur pour sa résistance aux rayons UV, aux champignons, aux bactéries et ses caractéristiques de souplesse et anti-boulochage. C'est un produit aux substances atoxiques et anallergiques qui a réussi des tests rigoureux pour ses qualités antibactériennes et antifongiques. Il a une très bonne résistance à la lumière solaire, au sel, au chlore, aux acides, aux crèmes solaires, à la sueur, aux taches et à l'usure. Il se lave à l'eau à 40°C, ne déteint pas et ne se repasse pas. Il est totalement recyclable et certifié selon Oeko-Tex® Standard 100 Class 1 (testé pour les substances nocives). *: procédé de texturation par jet d'air (Taslan) qui donne un aspect similaire à celui des fibres naturelles.

FIBRA SINTETICA / SYNTHETIC FIBRE

La struttura in acciaio dei prodotti Fynn Outdoor è rivestita con una fibra sintetica intrecciata, Ø 5 mm, con effetto midollino. La fibra è completamente autoestinguente.

The steel structure of the Fynn Outdoor products is covered with a wicker-effect braided synthetic fibre, Ø 5 mm. The fibre is completely self-extinguishing.

Für die Stahlstruktur der Produkte Fynn Outdoor wurde ein Kunstfasergeflecht, Ø 5 mm, mit Rattan Effekt verwendet. Die Faser ist komplett selbstlöschend.

La structure en acier Ø 5 mm utilisée pour les produits Fynn Outdoor, est recouverte d'une fibre synthétique tressée, effet moelle de rotin. La fibre est entièrement autoextinguible.



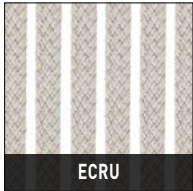
PIETRA DEL CARDOSO

La Pietra del Cardoso è di origine italiana ed è caratterizzata da una colorazione nei toni del grigio e dell'azzurro. Per la sua composizione mineralogica, la Pietra del Cardoso possiede un elevato grado di compattezza e presenta ottime caratteristiche di resistenza all'azione degli agenti atmosferici, nonché al logoramento. La finitura utilizzata è spazzolata a grana fine.

Pietra del Cardoso stone is sourced in Italy and displays characteristic colouring in shades of grey and blue. Its mineralogical composition makes Pietra del Cardoso a very compact stone that exhibits excellent properties of resistance to weather and wear. It has a fine-grain brushed finish.

Der Naturstein Pietra del Cardoso stammt aus Italien und zeichnet sich durch seine grauen und hellblauen Tönungen aus. Was seine mineralogische Zusammensetzung betrifft, so besitzt der Pietra del Cardoso hochgradige Kompaktheit und erweist sich damit als besonders widerstandsfähig gegen Witterungseinflüsse und Abnutzung. Er wird zur Endbearbeitung feinkörnig gebürstet.

La pierre Pietra del Cardoso est d'origine italienne et se caractérise par une coloration dans les tons de gris et de bleu. En raison de sa composition minéralogique, la pierre Pietra del Cardoso a un degré élevé de compacité et possède d'excellentes caractéristiques de résistance à l'usure ainsi qu'à l'action des agents atmosphériques. La finition utilisée est brossée grain fin.



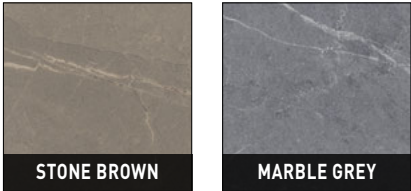
CERAMICHE / CERAMICS

Composte da una miscela naturale di argille ceramiche selezionate e colori minerali, queste superfici sinterizzate uniscono l'aspetto della pietra naturale, dei cementi e dei metalli ossidati alle caratteristiche di inalterabilità nel tempo, antimacchia, resistenza alle alte temperature e stress atmosferici, antigraffio, impermeabilità, resistenza ai raggi UV, igienicità e facilità di pulizia tipiche del gres porcellanato.

These sintered surfaces are made of a natural mixture of high-quality ceramic clays and mineral colours. They combine the look of natural stone, concrete or oxidized metal with the main features of porcelain stoneware, which is hard-wearing, stain-, high temperature-, weather-, scratch-, water-, UV-resistant, hygienic and easy to clean.

Diese gesinterten Oberflächen sind aus einer natürlichen Mischung aus ausgewählten tönernen Keramiken und Mineralfarben zusammengesetzt. Sie verbinden die natürliche Ästhetik von Naturstein, Zement und oxidierten Metallen mit Eigenschaften, die für Feinsteinzeug typisch sind, wie dauerhafte Unveränderlichkeit, Beständigkeit gegen Flecken, Hitze und atmosphärische Belastung, Kratzfestigkeit, Wasserundurchlässigkeit, UV-Beständigkeit, Hygiene und Reinigungsfreundlichkeit.

Composées d'un mélange naturel d'argiles céramiques sélectionnées et de couleurs minérales, ces surfaces synthétisées allient l'aspect de la pierre naturelle, des ciments et des métaux oxydés avec les caractéristiques d'inaltérabilité dans le temps, de résistance aux taches, de résistance aux températures élevées et aux contraintes atmosphériques, de résistance aux rayures, d'imperméabilité, de résistance aux rayons UV, d'hygiène et de facilité d'entretien typiques du grès émaillé.



LACCATURE / LACQUERS

La laccatura per esterni è realizzata con vernici acriliche pigmentate, particolarmente resistenti ai raggi ultravioletti e segue i piccoli movimenti dilatatori che sono dovuti alle variazioni climatiche (caldo-freddo) evitando in questo modo la formazione di crepe e rotture della vernice. Il suo utilizzo ottimale è pensato per verande e terrazzi coperti e semi-coperti, evitando un'esposizione totale alla luce del sole e degli altri agenti atmosferici. Per la pulizia degli elementi laccati, si consiglia di utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Evitare l'utilizzo di detergenti aggressivi, liquidi corrosivi e spugne abrasive. Non esporre a fonti di calore diretto e non appoggiare corpi incandescenti.

A lacquered finish for outdoor is created using pigmented acrylic paints that are especially resistant to sunlight (UV stable) and tend to give with the minute expansion and contraction shifts that occur with variations in climate and/or temperature (heat-cold) thus preventing cracks and splits in the paint. Products with lacquered finish are best suited to use on covered or partially-covered verandas and terraces, avoiding total exposure to the sun and other atmospheric agents. To clean lacquered surfaces, we recommend using a slightly damp, soft cloth. Avoid strong detergents, corrosive chemicals or scrubbing sponges. Do not expose to direct heat sources and do not set red-hot objects on these products.

Die Lackierung für draußen wurde mit pigmentierten Acryllacken durchgeführt, die besonders UV-beständig sind und den kleineren, durch klimatische Veränderungen (kalt-warm) bewirkten Dehnungsbewegungen nachgeben; auf diese Weise werden Risse und Abblättern des Lacks vermieden. Der optimale Einsatz ist für Veranden, überdachte Terrassen und Balkone gedacht, wobei das volle Sonnen-licht und sonstige Witterungseinflüsse vermieden werden sollten. Zum Säubern der lackierten Teile wird empfohlen, ein weiches feuchtes Tuch zu benutzen. Aggressive Reinigungsmittel, ätzende Flüssigkeiten und harte Schwämme sind zu vermeiden. Nicht direkten Wärmequellen aussetzen und keine heißen Gegenstände darauf absetzen.

Le laquage pour extérieur est réalisé à l'aide de peintures acryliques pigmentées, particulièrement résistantes aux rayons ultraviolets et suit les petits mouvements dilatatoires qui sont dus aux variations climatiques (chaud-froid), évitant de cette manière la formation de crêpes et de ruptures de la peinture. Il trouve une utilisation optimale dans les vérandas et sur les terrasses couvertes et semi couvertes, évitant ainsi une exposition totale à la lumière du soleil et aux agents atmosphériques. Pour le nettoyage des éléments laqués, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Éviter l'utilisation de détergents agressifs, de liquides corrosifs et d'éponges abrasives. Ne pas exposer à des sources de chaleur directe et ne pas appuyer contre des corps incandescents.



TESSUTI / FABRIC

Con la Lifescape Collection nasce una collezione tessile outdoor, pensata in assoluta continuità con lo stile e la qualità che da sempre contraddistinguono le collezioni tessili Minotti. Tessuti esclusivi dalle strutture raffinate, tinte in massa, disponibili in una gamma cromatica dai toni naturali. Coerentemente alla scelta di proporre unicamente prodotti Made in Italy, Minotti ha fatto un'accurata selezione di tessuti che utilizzano fibre prodotte in Italia, riciclabili al 100%, nel pieno rispetto dell'ambiente.

Inoltre i tessuti creati per la collezione Art Lifescape rispondono a requisiti specifici per la collocazione outdoor per prolungati periodi di tempo senza che ne venga compromesso l'aspetto, la mano e il colore.

In particolare sono resistenti alla luce del sole, alla salsedine, al cloro, agli acidi, alle creme solari, al sudore, alle macchie e all'usura.

Le strutture tessili dell'Art Lifescape superano i più rigorosi test anallergici ed antibatterici. Inoltre, essendo i tessuti dell'Art Lifescape manufatti tessili e non materiali plastici, la presenza di umidità residua è possibile senza che questo alteri la struttura tessile.

I tessuti sono lavabili in acqua a 30° C e si asciugano velocemente, compatibilmente con il tasso di umidità dell'ambiente e con le condizioni di ventilazione.

To complement the Lifescape Collection, a line of outdoor fabrics was also created, incorporating the impeccable style and quality that have always distinguished the Minotti fabric collections. Exclusive fabrics with refined construction, solution-dyed, are available in an array of natural colours. Consistent with the policy of offering products made entirely in Italy, Minotti carefully selected fabrics that use fibers produced in Italy, and can be 100% recycled, while fully respecting the environment. In addition, the fabrics created for the Art Lifescape Collection meet specific requirements for prolonged outdoor use without compromising their appearance, tactile qualities, or colour. They are specifically engineered to be resistant to sunlight, saltiness, chlorine, acids, sun creams, sweat, soil and wear. Structurally, the Art Lifescape fabrics pass the most stringent tests for nonallergenic and antibacterial properties. Furthermore, since the Art Lifescape fabrics are made of fabric, and not plastic material, it's possible for them to retain some moisture without altering their structural integrity. Fabrics can be washed in water (30°C - 86°F) and dry quickly, depending on the degree of ambient humidity and ventilation conditions.

Mit der Lifescape Collection entsteht auch eine Outdoor-Textilkollektion, die dem seit jeher charakteristischen Stil und der herkömmlichen Qualität der Stoffkollektionen von Minotti vollkommen entspricht. Exklusive Textilien mit raffinierter Webart, spinndüsengefärbt und in einer reichen Palette von Natur-tönen erhältlich. Im Einklang mit der Entscheidung, nur in Italien hergestellte Produkte zu verarbeiten, hat Minotti eine sorgfältige Selektion der Stoffe gemacht, die in Italien hergestellte, vollständig recyclebare Fasern verarbeiten, in vollem Respekt unserer Umwelt. Darüber hinaus besitzen die für die Art Lifescape Kollektion kreierten Stoffe spezifische Qualitäten, die sie für lange Perioden im Außenbereich geeignet machen, ohne das Aussehen, das Gefühl beim Anfassen oder die Farben zu beeinträchtigen. Sie sind besonders widerstandsfähig, was Sonneneinstrahlung, Salz, Chlor, Säuren, Sonnenschutzcremes, Schweiß, Flecken und Verschleiß betrifft. Die Textilien der Art Lifescape bestehen die strengsten Allergie- und Bakterientests. Da die Stoffe Art Lifescape weiterhin gewobene Textilien sind und keine Kunststoffe, ist auch eine gewisse Feuchtigkeit verträglich, ohne den Stoff zu beschädigen. Die Stoffe sind bei 30° C waschbar und trocknen schnell, je nach dem Feuchtigkeitsgehalt der Luft und der Windstärke.

Une nouvelle collection textile d'extérieur nait avec la Lifescape Collection, conçue dans la lignée du style et de la qualité qui distinguent depuis toujours les collections textiles Minotti. Des tissus exclusifs aux structures raffinées, teinté dans la masse, disponibles dans une gamme chromatique aux tons naturels. Cohérent avec le choix de ne proposer que des produits Made in Italy, Minotti a fait une sélection rigoureuse de tissus utilisant des fibres produites en Italie, 100% recyclables, dans le plein respect de l'environnement. De plus, les tissus créés pour la collection Art Lifescape répondent aux conditions spécifiques d'une situation en extérieur pendant de longues périodes sans que leur aspect, leur toucher et leur couleur ne soient compromis. Ils sont notamment résistants à la lumière du soleil, au sel, au chlore, aux acides, aux crèmes solaires, à la sueur, aux taches et à l'usure. Les structures textiles de l'Art Lifescape passent avec succès les tests anallergiques et anti-bactériens les plus rigoureux. En outre, les tissus de l'Art Lifescape étant des produits textiles et non des matières plastiques, la présence d'humidité résiduelle est possible sans pour autant en altérer la structure textile. Les tissus sont lavables à l'eau à 30° C et sèchent rapidement, compatiblement avec le taux d'humidité ambiant et les conditions de ventilation.

GOMMA E POLIPROPILENE / RUBBER AND POLYPROPYLENE

Le cinghie dei divani sono in gomma sintetica e polipropilene appositamente trattato per resistere ai raggi UV, in colore testa di moro. La struttura del divano conserva una sua naturale eleganza anche quando lasciata senza cuscini. Va accuratamente evitato il contatto con il cloro attivo libero, ovvero un cloro ancora vergine che possiede un elevato potere disinfettante e con gli olii insaturi ed i sali minerali come l'alluminio, il cromo e lo zinco che non devono rimanere in contatto con la superficie elastica, per non comprometterne la resistenza. L'elasticità delle cinghie utilizzate per questi prodotti è analoga a quelle utilizzate per i sistemi di sedute per interni, ma consente di collocare i divani e le poltrone in ambienti esterni senza problemi di sorta. In ogni caso, va sottolineato che, benché le cinghie abbiano una notevole resistenza, non devono essere sollecitate con un uso improprio (saltare, dondolare). La distribuzione delle cinghie è stata calibrata per evitare il ristagno dell'acqua piovana e favorirne il deflusso. Inoltre le maglie della rete cinghiata sono state studiate per evitare che si possa rimanere impigliati, ma bisogna evitare azioni quali per esempio salire con i piedi sopra la parte cinghiata. I ganci in acciaio inox non richiedono precauzioni particolari se non quella di evitare di bagnarli con prodotti corrosivi. Per la pulizia delle cinghie si consiglia l'utilizzo di un detergente neutro e l'asciugatura con un panno morbido. Non esporre a fonti di calore diretto e non appoggiare corpi incandescenti.

The straps on the sofas are in synthetic rubber and polypropylene specially treated for UV resistance, and finished in dark brown colour. The sofa structure retains its natural elegance even when used without the cushions. The straps are also resistant to aliphatic solvents (petroleum, gas, naphtha solvent) and to water-based acidic compounds. Contact with free active chlorine (that is: virgin chlorine that possesses extremely high disinfectant power), and with unsaturated oils and mineral salts like aluminium, chrome and zinc, should be prevented, to avoid compromising the strength of the webbing. The elasticity of the straps used for these products is similar to that used in the interior seating systems, but allows for outdoor placement of the sofas and armchairs without causing problems of any kind. In any case, it's important to note that even though the webbing is very strong, it should not be subjected to inappropriate use (jumping, rocking). The arrangement of the straps was calibrated to avoid pooling of rainwater and to promote drainage. In addition, the weave of the webbing is designed to prevent entanglement, within reason. Avoid standing on the webbing. The stainless steel hooks do not require special attention other than to avoid contact with corrosive products. Neutral detergent is recommended for cleaning the webbing, then wipe dry with a soft cloth. Do not expose to direct heat and do not rest any red-hot items on the products.

Die Riemen der Sofas sind aus synthetischem Kautschuk und Polypropylen mit der erforderlichen Behandlung, um gegen UV-Strahlen resistent zu sein, und zwar in Dunkelbraun. Die Struktur des Sofas besitzt auch ohne die Kissen eine natürliche Eleganz. Absolut zu vermeiden ist ein Kontakt mit freiem, aktivem Chlor, das heißt einem noch reinen Chlor, das besonders desinfizierend wirkt, sowie mit ungesättigten Ölen, Aluminium, Chrom und Zink, die nicht mit der elastischen Oberfläche in Berührung kommen dürfen, um deren Widerstandsfähigkeit nicht zu gefährden. Die Elastizität der Gurte ist der für Innensitzsysteme eingesetzten gleich, erlaubt es aber, die Sofas und Sessel ohne weitere Probleme nach draußen zu stellen. Auf jeden Fall muss darauf hingewiesen werden, dass die Gurte, auch wenn sie sehr widerstandsfähig sind, nicht durch unangebrachte Benutzung (Springen, Schaukeln) beansprucht werden dürfen. Die Riemen sind sehr ausgewogen verteilt, um eine Stauung von Regenwasser zu vermeiden und dessen Abfluss zu begünstigen. Außerdem sind die Maschen des Gurtenrosts so gearbeitet, dass man nicht darin hängen bleibt. Natürlich sollte vermieden werden, mit den Füßen auf den mit Gurten bezogenen Bereich zu steigen. Die Stahlhaken bedürfen keiner besonderen Vorsichtsmaßnahmen, sie sollten nur nicht mit ätzenden Mitteln in Berührung kommen. Um die Gurte zu säubern, sollte ein neutrales Reinigungsmittel benutzt werden, danach wird mit einem weichen Tuch trocken gerieben. Nicht direkten Wärmequellen aussetzen und keine heißen Gegenstände absetzen.

Les sangles des canapés sont en caoutchouc synthétique et propylène traité pour résister aux rayons UV, couleur marron foncé. La structure du canapé conserve sa naturelle élégance même sans coussins. Il faut soigneusement éviter le contact avec le chlore actif libre, c'est-à-dire un chlore encore vierge possédant un pouvoir désinfectant élevé et avec les huiles insaturées et les sels minéraux comme l'aluminium, le chrome et le zinc qui ne doivent pas rester en contact avec la surface élastique, afin de ne pas en compromettre la résistance. L'élasticité des sangles est analogue à celle des sangles utilisées pour les systèmes de sièges d'intérieur, mais permet de mettre les canapés et les fauteuils à l'extérieur sans problèmes. Il faut en tout cas souligner que, même si les courroies ont une résistance considérable, elles ne doivent pas être sollicitées par une utilisation impropre (sauter, se balancer). La distribution des sangles a été calibrée afin d'éviter que l'eau de pluie ne stagne et d'en favoriser l'écoulement. En outre, la trame de l'enchevêtrement des sangles a été étudiée afin d'éviter de se prendre dedans ; il faut toutefois éviter certaines actions telles que par exemple se mettre debout dessus. Les crochets en acier inox ne requièrent pas de précautions particulières sauf celle d'éviter de les mouiller avec des produits corrosifs. Pour le nettoyage des sangles, il est conseillé d'utiliser un détergent neutre et de les sécher avec un chiffon doux. Ne pas exposer à des sources de chaleur directe et ne pas appuyer contre des corps incandescents.

VERNICIATURA METALLI / METAL VARNISH

Ferro e acciaio. I tubi vengono passivati al loro interno con liquidi aventi una funzione protettiva. Le parti esterne delle strutture in metallo tubolare sono sgrassate, sabbiate e fosfatate con l'applicazione di un fondo zincante e successivamente verniciate con polvere poliestere specifica per esterni. Alcune parti piane vengono invece sottoposte a cataforesi prima di effettuare la verniciatura. Gli appoggi a terra sono realizzati con particolari in acciaio inox AISI 314 e isolanti in ABS.

Alluminio. Alcuni elementi in alluminio vengono trattati attraverso un processo di anodizzazione del colore, mentre altri prodotti verniciati vengono precedentemente sgrassati e sabbiati, prima di procedere all'applicazione di un fondo speciale per alluminio e alla successiva verniciatura con polvere per esterni.

Verniciatura. Il processo di verniciatura delle strutture in metallo è fatto con un primer epossidico. Il primer è una polvere termoindurente a base di resine epossidiche reticolata con specifici induritori e formulata con speciali pigmenti anticorrosivi. I pigmenti sono esenti da cromo e piombo. Le resine epossidiche hanno caratteristiche fisiche superiori e tempi di reazione più brevi rispetto alle vernici poliestere e alle vinilesteri e pertanto un costo più elevato. La verniciatura per esterni è a polvere e questa soluzione si presenta come la migliore per assolvere alle funzioni meccaniche, di distensione, di reattività agli agenti atmosferici e di stoccaggio a magazzino dei prodotti trattati. La pulizia deve essere effettuata con acqua e sapone neutro e si deve evitare di incidere o scalfire la superficie verniciata. Non si devono utilizzare inoltre prodotti corrosivi che potrebbero intaccare la vernice o alterarne il colore.

Cura e manutenzione. A prescindere da tutti i trattamenti effettuati dall'azienda per prevenire i processi di ossidazione, va comunque ricordato che qualsiasi materiale collocato all'aperto, è destinato a subire nel tempo delle alterazioni di tipo cromatico e molecolare, che sono dovute sia all'azione degli agenti atmosferici, sia alle particolari condizioni climatiche di ogni area geografica (grado di umidità dell'aria, salinità, esposizione ai raggi U.V. e sbalzi termici). Una corretta manutenzione del prodotto è fondamentale per rallentare in modo significativo i processi di alterazione dei vari prodotti. In particolare, i prodotti devono essere lavati senza fare ricorso a detergenti aggressivi e devono essere asciugati rapidamente e accuratamente. Devono essere evitati i ristagni di acqua in qualsiasi parte del prodotto e si deve altresì evitare di urtare il prodotto provocando abrasioni che potrebbero incidere il trattamento protettivo effettuato sulla superficie. È altamente consigliato l'utilizzo delle "cover" impermeabili, così come la collocazione dei prodotti in ambienti protetti nel periodo in cui non vengono utilizzati in esterni. Queste buone pratiche aumentano la resistenza dei prodotti ai naturali processi di corrosione. Eventuali graffi o danneggiamenti di modesta entità delle superfici verniciate, possono essere trattati con l'applicazione di un ferroconvertitore per bloccare il processo di ossidazione e successivamente ritoccati con l'apposita vernice da richiedere al Rivenditore Autorizzato.

Iron and steel. The tubular metal is passivated internally with protective liquids. The external parts of the structure in tubular metal are degreased, sandblasted and phosphated with a zinc primer coat, then finished with a polyester powder coat specifically designed for outdoor use. Some flat parts are instead given an E-coat prior to painting. The parts that rest on the ground are made of special AISI 314 stainless steel and fitted with ABS insulators.

Aluminium. Some parts in aluminium are anodized and coloured, while other painted products are degreased and sandblasted prior to application of a special primer for aluminium and then finished with a powder coat for outdoor use.

Powder coating. The powder coat painting process of the metal structures is carried out with an epoxy primer. The primer is a thermosetting powder coating based on specific cross-linked epoxy resin hardeners, formulated with special anticorrosion pigments. These pigments contain no chrome or lead. Epoxy resins offer superior physical characteristics and shorter reaction times than polyester and vinyl ester paints, and therefore command a higher price. Powder coating is for outdoor use and this solution is the best option in terms of the mechanical functions required, stretching, reaction to atmospheric agents (weathering), and warehousing of treated products. Cleaning should be done with water and neutral soap, taking care to avoid marring or scratching the painted surface. Nor should corrosive products be used that could corrode the paint or alter the colour.

Care and maintenance. Regardless of all the treatments the company applies to prevent oxidation damage, it is important to remember that any material used outdoors is eventually going to undergo some colour fading or molecular changes over time, due to the weather and to climatic conditions in certain geographic locations (degree of humidity, salt in the air, exposure to sunlight and drastic changes in temperature). Proper maintenance of the product is essential in order to significantly slow the processes of weathering. Specifically, the items should be washed with a mild detergent and should be quickly and thoroughly dried. Avoid allowing water or humidity to remain in any part of the product and also be careful to avoid any bumps or knocks that could cause scratches or abrasions, affecting the integrity of the protective treatment applied to the surface. We highly recommend use of our waterproof "covers", in addition to moving the products to protected areas for storage when they are not being used outdoors. These good product maintenance practices increase resistance to the natural processes of corrosion. Any small scratches or damage to the painted surfaces can be treated with the application of a rust converter to stop the oxidation process then retouched with the appropriate paint (check with your Authorized Dealer).

Eisen und Stahl. Die Metallrohre werden im Inneren mit einer schützenden Flüssigkeit passiviert. Die Außenflächen der Strukturen aus Metallrohr werden entfettet, sandgestrahlt und phosphatiert. Es wird eine Zinkgrundierung und dann der spezifische Polyester-Pulverlack für den Außenbereich aufgetragen. Einige Flachteile werden vor der Lackierung einer Kataphorese unterzogen. Details der Bodenauflagen werden aus Edelstahlrohr AISI 314 und Isolierbeschichtung ABS realisiert.

Aluminium. Einige Aluminiumelemente werden im Eloxalverfahren gefärbt, während andere erst entfettet und sandgestrahlt, dann mit einer spezifischen Grundierung für Aluminium beschichtet und später mit Pulverlack für den Außenbereich lackiert werden.

Lackierung. Die Metallstrukturen werden mit einer Epoxid-Grundierung lackiert. Der Primer aus einem wärmehärtenden Pulver auf Epoxidharzbasis wird mit besonderen Härtern vernetzt und enthält spezielle, korrosionshemmende Pigmente. Die Pigmente sind chrom- und bleifrei.

Die Epoxidharze haben bessere physikalische Merkmale und kürzere Reaktionszeiten als die Polyester- und Vinylesterlacke und deshalb auch einen höheren Kostenfaktor. Die Lackierung für den Außenbereich ist eine Pulver-lackierung. Diese Lösung ergab sich als die beste, um allen mechanischen Ansprüchen, Ausdehnungen, Reaktionen auf das Wetter und Lagerung der behandelten Produkte gerecht zu werden. Die Reinigung erfolgt mit Wasser und neutraler Seife, die lackierte Oberfläche sollte nicht angeritzt oder abgeschürft werden. Es dürfen keine ätzenden Produkte benutzt werden, die den Lack angreifen oder dessen Farbe verändern könnten.

Pflege und Instandhaltung. Abgesehen von allen, von der Firma angewendeten, oxidationshemmenden Behandlungen, muss daran erinnert werden, dass alle Materialien, die im Freien stehen, über die Zeit hin chromatischen und physikalischen Veränderungen unterliegen, die durch Witterungseinflüsse und die spezifischen klimatischen Bedingungen der jeweiligen geographischen Zonen bedingt sind (Luftfeuchtigkeitsgrad, Salinität der Luft, UV-Strahlen und Temperaturschwankungen). Eine korrekte Pflege und Wartung des Produkts ist absolut erforderlich, um die Veränderungsprozesse der einzelnen Produkte entscheidend zu verlangsamen. Besonders wichtig ist es, die Produkte nicht mit aggressiven Mitteln zu reinigen und sie schnell wieder sorgfältig zu trocknen.

Zu vermeiden sind Wasserrückstände in allen Teilen des Produkts und Stoßschäden, die die Oberflächenbeschichtung zerkratzen könnten. Es wird dringend empfohlen, die undurchlässigen "Rain Covers" zu benutzen und die Produkte in geschützten Räumlichkeiten unterzustellen, solange sie nicht im Freien benutzt werden. Eine sorgfältige Pflege erhöht die Resistenz der Produkte gegen naturgegebene Korrosionsprozesse. Eventuale Kratzer und kleine Beschädigungen der lackierten Oberfläche können mit Rostumwandlern behandelt werden, um den Oxidationsprozess zu blockieren, und später mit dem spezifischen Lack korrigiert werden, der bei unseren Vertragshändlern erhältlich ist.

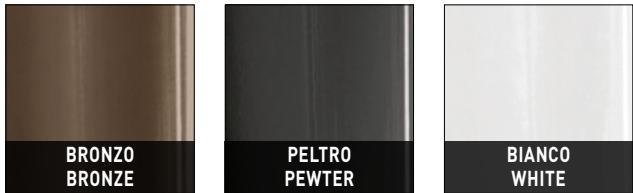
Fer et acier. L'intérieur des tubes est soumis à un traitement de passivation à l'aide de liquides ayant une fonction protectrice. Les parties externes des structures en métal tubulaire sont dégraissées, sablées et phosphatées par l'application d'un fond zinguant, puis peintes avec des poudres polyester spécifiques pour extérieurs. Certaines surfaces planes sont en revanche soumises à cataphorèse avant d'effectuer la peinture. Les parties reposant sur le sol sont réalisées avec des aciers inox spéciaux AISI 314 et des isolants en ABS.

Aluminium. Certains éléments en aluminium sont traités selon un procédé d'anodisation de la peinture, tandis que d'autres sont préalablement dégraissés et sablés, avant de procéder à l'application d'une sous-couche spéciale pour aluminium puis à la peinture avec des poudres pour extérieurs.

Peinture. Le processus de peinture des structures en métal est fait avec un primer époxy. Le primer est une poudre thermodurcissable à base de résines époxy réticulées par des durcisseurs spécifiques et formulée avec des pigments spéciaux anticorrosifs. Les pigments sont exempts de chrome et de plomb. Les résines époxy ont des caractéristiques physiques supérieures et des temps de réaction plus courts par rapport aux peintures polyester et aux vinylester et, par conséquent, un coût plus élevé. La peinture pour extérieur est en poudre et cette solution se présente comme la meilleure pour remplir les fonctions mécaniques de détente, de réactivité aux agents atmosphériques et de stockage en magasin des produits traités. Le nettoyage doit être effectué avec de l'eau et du savon neutre et il faut éviter de rayer ou d'attaquer la surface peinte. En outre, il ne faut pas utiliser de produits corrosifs qui pourraient attaquer la peinture ou en altérer la couleur.

Soin et entretien. Abstraction faite de tous les traitements effectués par l'entreprise pour prévenir les processus d'oxydation, il ne faut surtout pas oublier que tout matériau placé en plein air est destiné, au fil du temps, à subir des altérations chromatiques ou moléculaires, dues à l'action des agents atmosphériques et aux conditions climatiques spécifiques de l'endroit (degré d'humidité de l'air, salinité, exposition aux rayonnements U.V. et écarts de température). Un bon entretien du produit est fondamental pour ralentir considérablement les processus d'altération des différents produits. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour laver les produits et les sécher rapidement et soigneusement. Éviter que l'eau ne stagne à un endroit quelconque du produit et éviter également les chocs qui pourraient provoquer des abrasions et rayer la couche protectrice déposée sur la surface lors du traitement.

Il est vivement conseillé d'utiliser des "covers" (housses de protection) imperméables, et de mettre les produits à l'abri pendant les périodes où ils ne sont pas utilisés à l'extérieur. Ces bonnes pratiques augmentent la résistance des produits aux processus naturels de corrosion. Des rayures ou des dégâts légers sur les surfaces peintes peuvent être traités par l'application d'un convertisseur de rouille afin de bloquer le processus d'oxydation, puis retouchés avec une peinture spéciale fournie par les Revendeurs Autorisés.



TECHNICAL DATA

SUNRAY

Rodolfo Dordoni design



Struttura: telaio superiore e appoggio a terra in tubolare di acciaio inox AISI 304 verniciato color Bronzo con finitura lucida anti-touch. La struttura in acciaio è rivestita da un filato di polipropilene intrecciato, che forma un nastro di mm 24x7. Il filato è disponibile nei colori Ecrù e Bronzo. Cornice in massello di teak (Tectona Grandis - First European Quality), finitura naturale, spessore 60 mm, stabilizzato in forni di essiccazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico, assemblaggio a 45° con incastri a pettine e bloccaggio tramite spinature. Il daybed con schienale reclinabile ha un telaio in metallo verniciato color Bronzo con finitura lucida anti-touch, rivestito con tessuto Batyline. **Cuscinataura:** cuscini sedile e schienale in poliuretano espanso ad alta resilienza e fibra idrorepellente eocompatibile. Al fine di migliorare la protezione delle imbottiture da acqua e umidità, tutti i cuscini sono rivestiti con una fodera in poliestere con trattamento idrorepellente. Tutti gli accessori utilizzati per la confezione - cerniere, filo - sono idrorepellenti e pertanto idonei all'utilizzo outdoor. **Sfoderabilità:** il rivestimento dei cuscini è completamente sfoderabile. Scivolante protettivo in polietilene di colore Bronzo.

TAVOLINI
Struttura: tubolare di acciaio inox AISI 304 verniciato color Bronzo con finitura lucida anti-touch. **Piano:** in massello di teak (Tectona Grandis - First European Quality), finitura naturale, spessore 60 mm, stabilizzato in forni di essiccazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico, assemblaggio a 45° con incastri a pettine e bloccaggio tramite spinature. Scivolante protettivo in polietilene di colore Bronzo.

Structure: upper frame and legs in tubular AISI 304 stainless steel varnished Bronze colour with polished anti-fingerprint finish. The steel structure is clad in woven polypropylene fiber that forms a 24x7 mm strip. The woven fiber comes in Ecrù and Bronze colours. Frame in 60 mm thick solid teak (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines, assembled at 45° with finger joints reinforced with dowel pins. The daybed with reclinable backrest has a metal frame varnished Bronze colour with polished anti-fingerprint finish, upholstered in Batyline fabric. **Cushions:** seat and backrest cushions in high-resilience polyurethane foam and eco-friendly, water-repellent fiber. In order to better protect the padding from water and humidity, all the cushions have a water repellent polyester cover. All the accessories – zips, yarn – are water repellent and therefore suitable for outdoor use. **Covers:** completely removable cushion covers. Bronze colour protective polyethylene glides.

COFFEE TABLES
Structure: in tubular AISI 304 stainless steel varnished Bronze colour with polished anti-fingerprint finish. **Top:** in 60 mm thick solid teak (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines, assembled at 45° with finger joints reinforced with dowel pins. Bronze colour protective polyethylene glides.

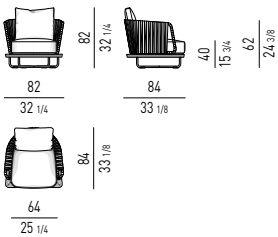
Gestell: Obergestell und Untergestell aus Edelstahlrohr AISI 304 mit Lackierung in der Farbe Bronze mit glänzender Anti-Touch Oberfläche. Das Stahlgestell ist mit einem geflochtenen Propylengarn bezogen, das ein 24x7 mm großes Band formt. Das Garn ist in den Farben Ecrù und Bronze verfügbar. Rahmen aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality) mit naturbelassener Oberfläche, Stärke 60 mm, im Trocknungssofen stabilisiert. Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau im 45°-Winkel mit Fingerzinken und Blockierung über Dübelverbindungen. Das Daybed mit verstellbarer Rückenlehne hat Metallrahmen mit Lackierung in der Farbe Bronze mit glänzender Anti-Touch Oberfläche und Batyline Stoffbezug. **Kissen:** Sitzkissen und Rückenkissen aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum und umweltfreundlicher, wasserabweisender Faser. Zum Schutz der Polsterung vor Wasser und Feuchtigkeit verfügen alle Kissen über einen Polyesterbezug mit wasserabweisender Behandlung. Alle für die Konfektionierung verwendeten Accessoires (Reißverschlüsse, Garn) sind wasserabweisend und daher für den Outdoor-Bereich geeignet. **Abziehbarkeit:** Die Kissenbezüge sind komplett abziehbar. Schutzgleiter aus Polyethylen in der Farbe Bronze.

BEISTELLTISCHE
Gestell: aus Edelstahlrohr AISI 304 mit Lackierung in der Farbe Bronze mit glänzender Anti-Touch Oberfläche. **Platte:** aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality) mit naturbelassener Oberfläche, Stärke 60 mm, im Trocknungssofen stabilisiert. Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau im 45°-Winkel mit Fingerzinken und Blockierung über Dübelverbindungen. Schutzgleiter aus Polyethylen in der Farbe Bronze.

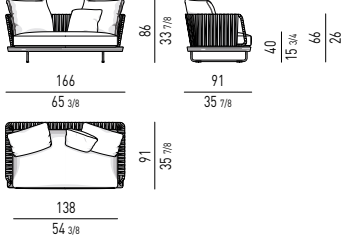
Structure : châssis supérieur et piètement en tubes d'acier inox AISI 304 laqué de couleur Bronze finition brillante anti-traces de doigt. La structure en acier est recouverte d'un fil de polypropylène tressé qui forme un ruban de 24x7 mm. Le fil est disponible dans les couleurs Ecrù et Bronze. Cadre en teck massif (Tectona Grandis – First European Quality), finition naturelle, 60 mm d'épaisseur, stabilisé dans des fours de séchage. Usinage réalisé sur des machines à commande numérique, assemblage à 45° à queues droites et fixation par tourillons. Le lit de repos avec dossier inclinable a un châssis en métal laqué de couleur Bronze finition brillante anti-traces de doigt, recouvert de tissu Batyline. **Coussins :** coussins d'assise et de dossier en polyuréthane expansé haute résilience et viscofibre hydrofuge écologique. Afin d'améliorer la protection des rembourrages contre l'eau et l'humidité, tous les coussins sont recouverts d'une housse en polyester avec traitement déperlant. Tous les accessoires utilisés pour la confection – fermetures à glissière, fil – sont hydrofuges et donc adaptés à une utilisation en extérieur. **Déhoussage :** le revêtement des coussins est entièrement déhoussable. Patins glisseurs en polyéthylène de couleur Bronze.

PETITES TABLES
Structure : en tubes d'acier inox AISI 304 laqué de couleur Bronze finition brillante anti-traces de doigt. **Plateau :** en teck massif (Tectona Grandis – First European Quality), finition naturelle, 60 mm d'épaisseur, stabilisé dans des fours de séchage. Usinage réalisé sur des machines à commande numérique, assemblage à 45° à queues droites et fixation par tourillons. Patins glisseurs en polyéthylène de couleur Bronze.

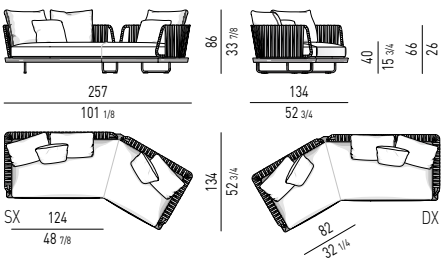
POLTRONA | ARMCHAIR



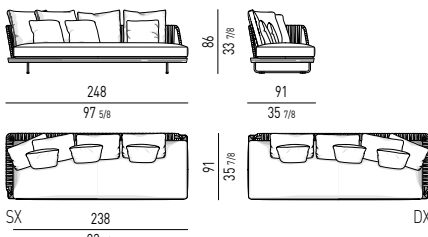
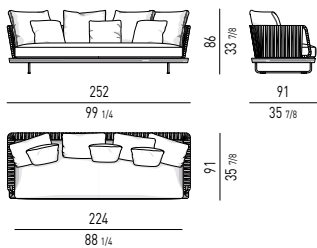
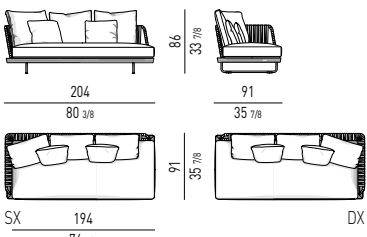
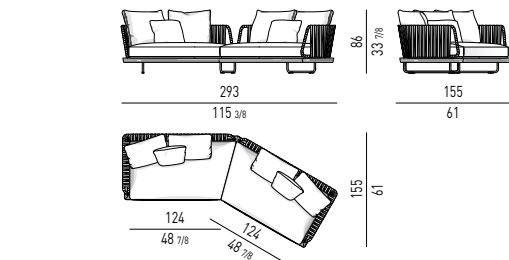
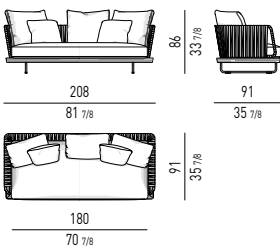
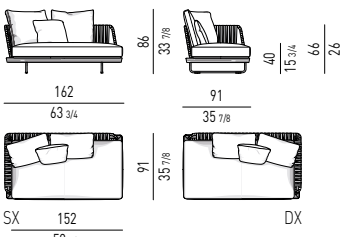
DIVANI | SOFAS

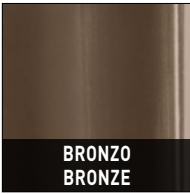
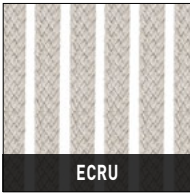
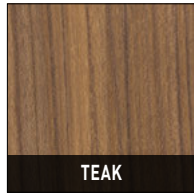
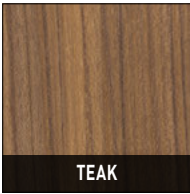
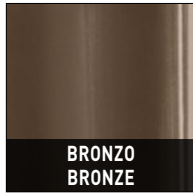


DIVANI INCLINATI | INCLINED SOFAS



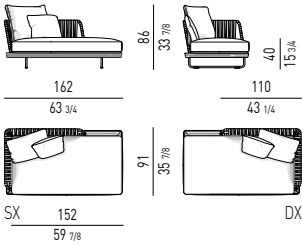
ELEMENTI TERMINALI | ELEMENTS WITH 1 ARMREST



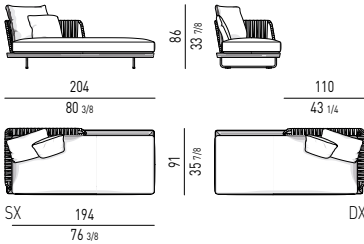
STRUTTURA E GAMBE STRUCTURE AND LEGS	RIVESTIMENTO STRUTTURA STRUCTURE COVER	BASE BASE	PIANO TOP	GAMBE LEGS
ACCIAIO STEEL	FILATO IN POLIPROPILENE POLYPROPYLENE FIBER	LEGNO WOOD	LEGNO WOOD	ACCIAIO STEEL
	 			
BRONZO BRONZE	BRONZO BRONZE	TEAK	TEAK	BRONZO BRONZE

ELEMENTI TERMINALI PENISOLA | OPEN-END ELEMENTS WITH 1 ARMREST

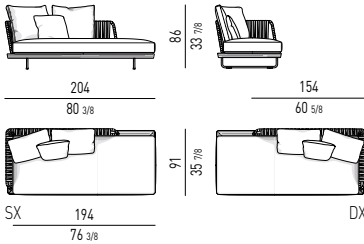
ELEMENTO TERMINALE PENISOLA CM **162** - SCHIENALE CM **110**
OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **162** - BACKREST CM **110**



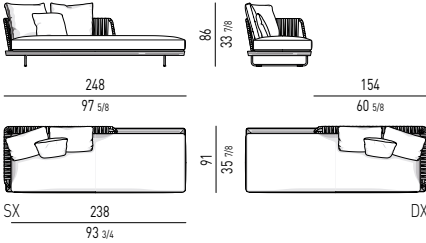
ELEMENTO TERMINALE PENISOLA CM **204** - SCHIENALE CM **110**
OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **204** - BACKREST CM **110**



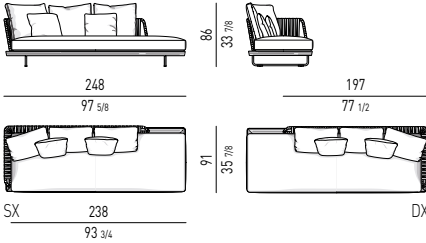
ELEMENTO TERMINALE PENISOLA CM **204** - SCHIENALE CM **154**
OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **204** - BACKREST CM **154**



ELEMENTO TERMINALE PENISOLA CM **248** - SCHIENALE CM **154**
OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **248** - BACKREST CM **154**

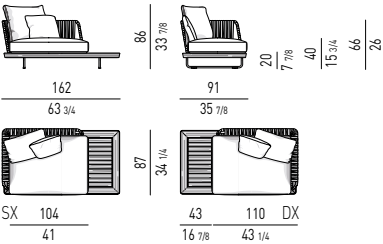


ELEMENTO TERMINALE PENISOLA CM **248** - SCHIENALE CM **197**
OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **248** - BACKREST CM **197**

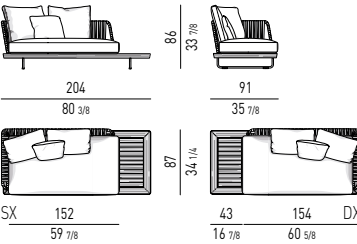


ELEMENTI TERMINALI CON TOP | ELEMENTS WITH 1 ARMREST AND TOP

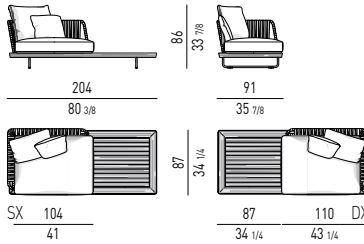
ELEMENTO TERMINALE CON **TOP SMALL** CM **162**
ELEMENT WITH 1 ARMREST AND **TOP SMALL** CM **162**



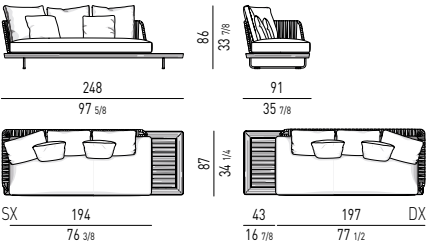
ELEMENTO TERMINALE CON **TOP SMALL** CM **204**
ELEMENT WITH 1 ARMREST AND **TOP SMALL** CM **204**



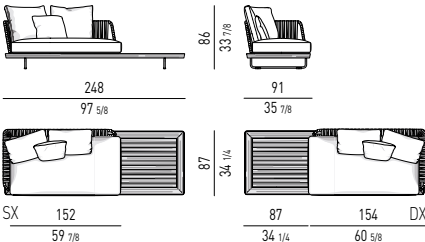
ELEMENTO TERMINALE CON **TOP LARGE** CM **204**
ELEMENT WITH 1 ARMREST AND **TOP LARGE** CM **204**



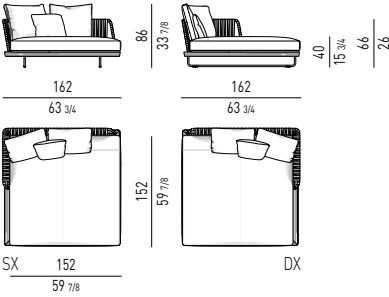
ELEMENTO TERMINALE CON **TOP SMALL** CM **248**
ELEMENT WITH 1 ARMREST AND **TOP SMALL** CM **248**



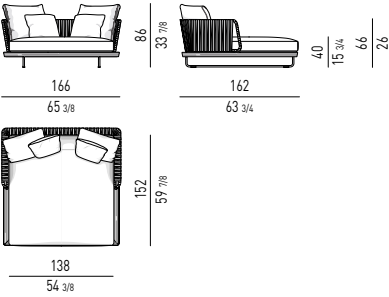
ELEMENTO TERMINALE CON **TOP LARGE** CM **248**
ELEMENT WITH 1 ARMREST AND **TOP LARGE** CM **248**



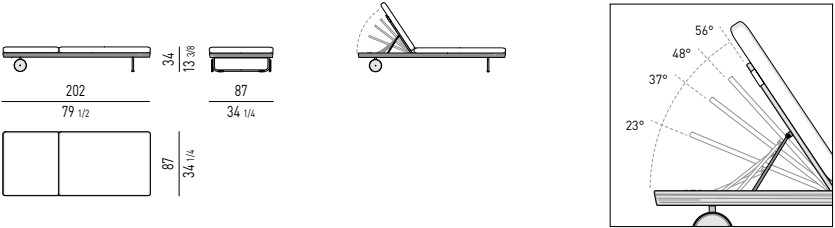
CHAISE-LONGUE



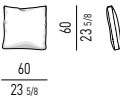
LOVESEAT



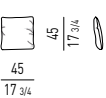
DAYBED CON SCHIENALE RECLINABILE | DAYBED WITH RECLINING BACKREST



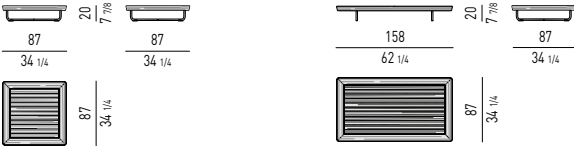
CUSCINO SCHIENALE OPTIONAL | OPTIONAL BACKREST CUSHION



CUSCINO OPTIONAL | OPTIONAL CUSHION



TAVOLINI | COFFEE TABLES



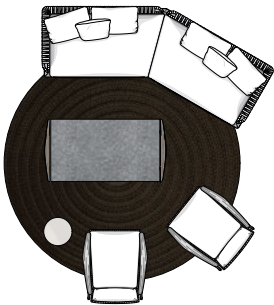
OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

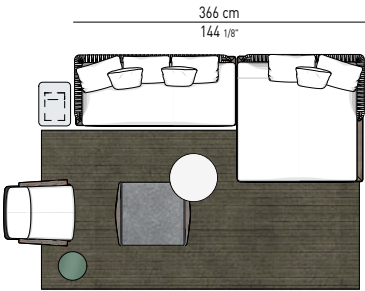


LA BASE STRUTTURALE IN LEGNO MASSELLO DI TEAK, SU CUI POGGIA LA CUSCINATURA, È RIFINITA CON GRANDE CURA.
GREAT CARE WAS TAKEN IN THE REFINEMENT OF THE STRUCTURAL BASE IN SOLID TEAK WOOD, ON WHICH THE CUSHIONS REST.



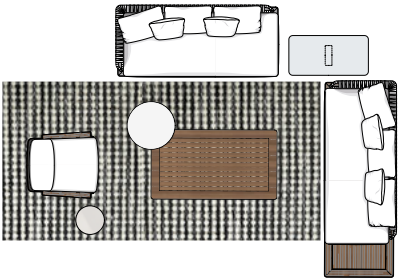
- A**
- 1 divano inclinato cm 293x155 H86
 - 2 poltrone Fynn Outdoor cm 82x90 H76
 - 1 tavolino Fynn Outdoor cm 155x80 H28
 - 1 tavolino Cesar Outdoor versione B Ø cm 36 H45
 - 1 tappeto Avery Ø cm 300
- 1 inclined sofa cm 293x155 H86
- 2 Fynn Outdoor armchairs cm 82x90 H76
- 1 Fynn Outdoor coffee table cm 155x80 H28
- 1 Cesar Outdoor side table version B Ø cm 36 H45
- 1 Avery rug Ø cm 300

- 1 Schräges sofa cm 293x155 H86
- 2 Sessel Fynn Outdoor cm 82x90 H76
- 1 Beistelltisch Fynn Outdoor cm 155x80 H28
- 1 Beistelltisch Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 Teppich Avery Ø cm 300
- 1 sofa incliné cm 293x155 H86
- 2 fauteuils Fynn Outdoor cm 82x90 H76
- 1 petite table Fynn Outdoor cm 155x80 H28
- 1 petite table Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 tapis Avery Ø cm 300



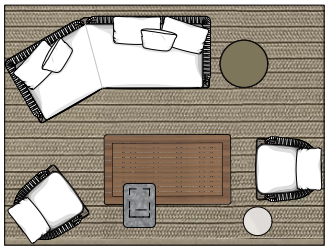
- C**
- 1 elemento terminale sx cm 204x91 H86
 - 1 Chaise-Longue dx cm 162x162 H86
 - 1 tavolino Sunray Meg Ø cm 60 H41
 - 1 tavolino Fynn Outdoor cm 95x80 H28
 - 1 poltrona Daiki Outdoor cm 83x91 H69
 - 1 tavolino Cesar Outdoor versione B Ø cm 36 H45
 - 1 tavolino Block Outdoor cm 55x40 H45
 - 1 tappeto Avery cm 400x200
- 1 element with 1 armrest sx cm 204x91 H86
- 1 Chaise-Longue dx cm 162x162 H86
- 1 Sunray Meg coffee table Ø cm 60 H41
- 1 Fynn Outdoor coffee table cm 95x80 H28
- 1 Daiki Outdoor armchair cm 83x91 H69
- 1 Cesar Outdoor side table version B Ø cm 36 H45
- 1 Block Outdoor coffee table cm 55x40 H45
- 1 Avery rug cm 400x200

- 1 Endelement mit 1 Armlehne sx cm 204x91 H86
 - 1 Chaise-Longue dx cm 162x162 H86
 - 1 Beistelltisch Sunray Meg Ø cm 60 H41
 - 1 Beistelltisch Fynn Outdoor cm 95x80 H28
 - 1 Sessel Daiki Outdoor cm 83x91 H69
 - 1 Beistelltisch Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
 - 1 Beistelltisch Block Outdoor cm 55x40 H45
 - 1 Teppich Avery cm 400x200
- 1 élément avec 1 accoudoir sx cm 204x91 H86
- 1 Chaise-Longue dx cm 162x162 H86
- 1 petite table Sunray Meg Ø cm 60 H41
- 1 petite table Fynn Outdoor cm 95x80 H28
- 1 fauteuil Daiki Outdoor cm 83x91 H69
- 1 petite table Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 petite table Block Outdoor cm 55x40 H45
- 1 tapis Avery cm 400x200



- B**
- 1 elemento terminale sx cm 204x91 H86
 - 1 elemento terminale con Top Small sx cm 248x91 H86
 - 1 tavolino cm 158x87 H20
 - 1 tavolino Sunray Meg Ø cm 60 H41
 - 1 poltrona Daiki Outdoor cm 83x91 H69
 - 1 tavolino Cesar Outdoor versione B Ø cm 36 H45
 - 1 tavolino Block Outdoor cm 100x50 H40
 - 1 tappeto Kyoto cm 400x200
- 1 element with 1 armrest sx cm 204x91 H86
- 1 element with 1 armrest and Top Small sx cm 248x91 H86
- 1 coffee table cm 158x87 H20
- 1 Sunray Meg coffee table Ø cm 60 H41
- 1 Daiki Outdoor armchair cm 83x91 H69
- 1 Cesar Outdoor side table version B Ø cm 36 H45
- 1 Block Outdoor coffee table cm 100x50 H40
- 1 Kyoto rug cm 400x200

- 1 Endelement mit 1 Armlehne sx cm 204x91 H86
- 1 Endelement mit 1 Armlehne mit Top Small sx cm 248x91 H86
- 1 Beistelltisch cm 158x87 H20
- 1 Beistelltisch Sunray Meg Ø cm 60 H41
- 1 Sessel Daiki Outdoor cm 83x91 H69
- 1 Beistelltisch Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 Beistelltisch Block Outdoor cm 100x50 H40
- 1 Teppich Kyoto cm 400x200
- 1 élément avec 1 accoudoir sx cm 204x91 H86
- 1 élément avec 1 accoudoir avec Top Small sx cm 248x91 H86
- 1 petite table cm 158x87 H20
- 1 petite table Sunray Meg Ø cm 60 H41
- 1 fauteuil Daiki Outdoor cm 83x91 H69
- 1 petite table Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 petite table Block Outdoor cm 100x50 H40
- 1 tapis Kyoto cm 400x200



- D**
- 1 divano inclinato dx cm 257x134 H86
 - 2 poltrone cm 82x84 H82
 - 1 tavolino cm 158x87 H20
 - 1 tavolino Sunray Meg Ø cm 60 H41
 - 1 tavolino Block Outdoor cm 55x40 H45
 - 1 tavolino Cesar Outdoor versione B Ø cm 36 H45
 - 1 tappeto Avery cm 400x300
- 1 inclined sofa dx cm 257x134 H86
- 2 armchairs cm 82x84 H82
- 1 coffee table cm 158x87 H20
- 1 Sunray Meg coffee table Ø cm 60 H41
- 1 Block Outdoor coffee table cm 55x40 H45
- 1 Cesar Outdoor side table version B Ø cm 36 H45
- 1 Avery rug cm 400x300

- 1 Schräges sofa dx cm 257x134 H86
- 2 Sessel cm 82x84 H82
- 1 Beistelltisch cm 158x87 H20
- 1 Beistelltisch Sunray Meg Ø cm 60 H41
- 1 Beistelltisch Block Outdoor cm 55x40 H45
- 1 Beistelltisch Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 Teppich Avery cm 400x300
- 1 sofa incliné dx cm 257x134 H86
- 2 fauteuils cm 82x84 H82
- 1 petite table cm 158x87 H20
- 1 petite table Sunray Meg Ø cm 60 H41
- 1 petite table Block Outdoor cm 55x40 H45
- 1 petite table Cesar Outdoor version B Ø cm 36 H45
- 1 tapis Avery cm 400x300

SUNRAY LUKE

Rodolfo Dordoni design



Struttura: in multistrato marino e poliuretano espanso ad alta densità. La struttura viene successivamente rivestita con trapuntino di fibra canalizzata, contenuta all'interno di una fodera idrorepellente e traspirante.

Sfoderabilità: rivestimento completamente sfoderabile.

Base: in tubolare di acciaio inox, verniciato color Bronzo con finitura lucida anti-touch.

Scivolante protettivo in polietilene di colore Bronzo.

Structure: in marine plywood and high-resilience polyurethane foam. The structure is then covered with lightweight channeled quilting, wrapped in a breathable, water-resistant casing.

Covers: completely removable covers.

Base: in tubular stainless steel varnished Bronze colour with varnished anti-fingerprint finish.

Bronze colour protective polyethylene glides.

Gestell: Aus wasserfestem Sperrholz und PU-Schaum mit hoher Dichte. Polsterung mit gesteppter Füllung aus Kunstfaser mit Kammern und Innenstegen in einem wasserabweisenden und atmungsaktiven Futter.

Abziehbarkeit: Bezug komplett abziehbar.

Gestell: Aus Edelstahlrohr mit Lackierung in der Farbe Bronze mit glänzender Anti-Touch Oberfläche.

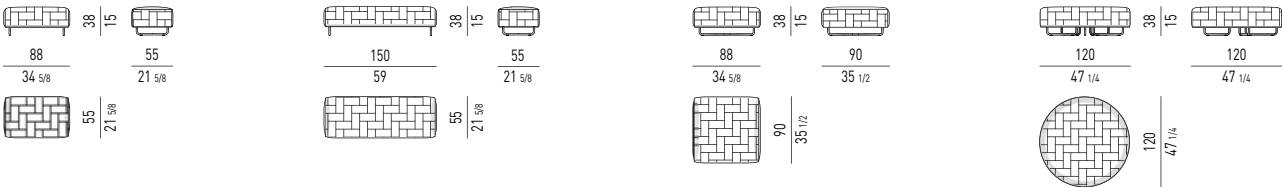
Schutzgleiter aus Polyethylen in der Farbe Bronze.

Structure : en multiplis marin et polyuréthane expansé haute densité. La structure est ensuite recouverte d'un édreton en fibre cloisonnée, contenue dans une housse hydrofuge et respirante.

Déhoussage : revêtement entièrement déhoussable.

Piètement : en tube d'acier inox, laqué de couleur Bronze finition brillante anti-traces de doigt.

Patins glisseurs en polyéthylène de couleur Bronze.



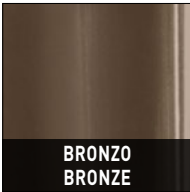
OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

BASE
BASE

ACCIAIO
STEEL



SUNRAY MEG

Rodolfo Dordoni design



Piano: HPL, spessore mm 12, laccato lucido nei colori Bianco, Ruggine o Verde Khaki.

Il piano è accoppiato ad un ulteriore pannello sempre in HPL, spessore 12 mm, di colore nero.

Base: barra piena di alluminio, Ø mm 20, verniciato color Bronzo con finitura lucida anti-touch.

Piedini in nylon.

Top: HPL, 12 mm thick, White, Rust or Khaki Green glossy lacquer finish. The top is laminated to an additional HPL panel, 12 mm thick, black colour.

Base: Ø mm 20 solid aluminium bar, varnished Bronze colour with polished anti-fingerprint finish.

Nylon feet.

Platte: HPL, Stärke 12 mm, glänzend lackiert in den Farben Weiß, Rostrot oder Khakigrün.

Die Tischplatte liegt auf einer Unterplatte ebenfalls aus HPL, Stärke 12 mm, in Schwarz auf.

Gestell: Massive Aluminiumstange Ø 20 mm, mit Lackierung in der Farbe Bronze mit glänzender Anti-Touch Oberfläche.

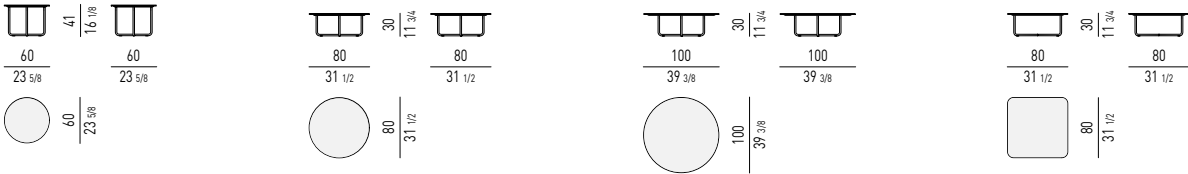
Nylonfüße.

Plateau : HPL, 12 mm d'épaisseur, laqué brillant dans les couleur Blanc, Rouille et Vert Kaki.

Le plateau est couplé avec un panneau HPL supplémentaire de 12 mm d'épaisseur, de couleur noire.

Piètement : barre aluminium pleine, Ø 20 mm, laqué de couleur Bronze finition brillante anti-traces de doigt.

Patins en nylon.



OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

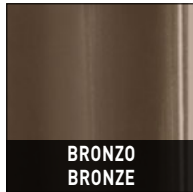
PIANO
TOP

LACCATO LUCIDO
GLOSSY LACQUERED



BASE
BASE

ALLUMINIO
ALUMINIUM



FLORIDA (UPDATE)

Rodolfo Dordoni design

Struttura: in metallo, sottoposta a due fasi di lavorazione, sabbiatura e cataforesi. Successivamente la struttura viene annegata in schiuma di poliuretano flessibile a freddo BAYFIT® (BAYER®). Supporti schienali e braccioli, con rinforzi in acciaio, disponibili nelle seguenti finiture:

- massello di Iroko, finitura naturale, trattato con vernice protettiva ad alta resistenza ai raggi UV e agli agenti atmosferici, con un livello di brillantezza di 35 gloss;
 - massello di teak (Tectona Grandis – First European Quality), finitura naturale. Il legno viene stabilizzato in forni di essiccazione, la lavorazione del legno viene eseguita su macchine a controllo numerico con rifiniture a mano.
- Sedile, schienale e braccioli rivestiti con trapuntino di fibra Solotex®, canalizzata, contenuta all'interno di una fodera idrorepellente e traspirante.

Un alamaro in alluminio verniciato color Peltro per outdoor, personalizzato con logo Minotti, permette di tenere uniti lo schienale e il bracciolo ai supporti in legno.

Un profilo in ecopelle da outdoor rifinisce il perimetro della seduta e dello schienale. Il profilo è disponibile nei seguenti colori: Sand, Grigio Chiaro, Grigio Scuro e Marrone.

Cuscinatura: imbottitura cuscini schienale totalmente in fibra Solotex® canalizzata.

Sfoderabilità: completamente sfoderabile. Rivestimento schienali e braccioli sfoderabile sganciando gli alamari.

Piedini: in massello di Iroko oppure in massello di teak, finitura naturale, con sistema di regolazione.

Scivolante protettivo in SEBS colore nero (gomma morbida antigraffio).

TAVOLINI

Piano: Pietra del Cardoso, spessore 30 mm, sagomato e spazzolato a grana fine. Il piano poggia su una struttura di metallo verniciata lucida con polvere poliestere per esterno nel colore Peltro lucido. Il piano in pietra viene sottoposto ad un trattamento antimacchia, che tuttavia non ne garantisce la totale protezione.

Gambe: in massello di Iroko oppure in massello di teak, finitura naturale, con scivolante protettivo in SEBS colore nero (gomma morbida antigraffio).

Structure: metal, processed in two phases – sand blasting and e-coating. Then the structure is coated in flexible, cold-formed BAYFIT® (BAYER®) polyurethane foam. Steel-reinforced backrest and armrest supports available in the following finishes:

- solid Iroko, natural finish, treated with a protective coating, making it highly resistant to sunlight and weather, and with a level-35 gloss finish;
- solid teak (Tectona Grandis – First European Quality), natural finish; The wood is kiln-dried; wood is processed on CNC machines and then finished by hand.

Seat, backrests and armrests covered in lightweight, channeled quilting in Solotex® fiber, inside a breathable, water-resistant casing.

A Minotti-personalized aluminium frog fastener, varnished Pewter colour for outdoors, is used to keep the backrest and armrests fastened to the wood supports.

The seat and backrest edges are trimmed with outdoor eco-leather piping.

The piping comes in the following colours: Sand, Light Grey, Dark Grey and Brown.

Cushions: backrests cushions padded entirely in channeled Solotex® fiber.

Covers: completely removable. Backrests and armrests covers can be removed by unhooking the frogs.

Feet: adjustable, in solid natural Iroko or in solid teak, natural finish.

Protective black-painted SEBS glide (soft scratchproof rubber).

COFFEE TABLES

Top: 30 mm Pietra del Cardoso stone, contoured and fine-grain brushed.

The top rests on a metal structure with polished polyester powder-coat exterior finish in Pewter colour. The top is then given a stain-resistant treatment which does not, however, guarantee total stain protection.

Legs: in solid natural Iroko or in solid teak, natural finish, with black protective SEBS (soft scratchproof rubber) glides.

Struktur: Aus in zwei Arbeitsphasen behandeltem Metall: Sandstrahl und kathodische Tauchlackierung. Danach wird die Struktur in weiches, kaltgeschäumtes Polyurethan BAYFIT® (BAYER®) eingebettet. Stützen von Rücken- und Armlehnen, mit Verstärkung aus Stahl, erhältlich in folgenden Ausführungen:

- massives Iroko, Oberfläche nature, behandelt mit Schutzlack mit hoher Resistenz gegen UV-Strahlen und Festigkeit gegen Witterungseinflüsse, Glanzgrad 35 Gloss;
- massives Teak (Tectona Grandis – First European Quality), Oberfläche nature.

Das Holz wird im Trocknungssofen stabilisiert, die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und manueller Endbearbeitung.

Sitz, Rücken- und Armlehnen bezogen mit Steppstoff gefüllt mit Solotex®, in einem wasserabstoßenden, atmungsaktiven Überzug.

Ein zinnfarbig, spezifisch für den Außenbereich zeichnet das Profil des Sitzes und der Rückenlehne nach.

Die Umrandung aus Kunstleder für den Außenbereich zeichnet das Profil des Sitzes und der Rückenlehne nach. Diese eingepaselte Umrandung ist in folgenden Farben erhältlich: Sand, Hellgrau, Dunkelgrau und Braun.

Kissen: Polsterung der Rückenkissen komplett aus kanalisierten Solotex® Faser.

Abziehbarkeit: vollkommen abziehbar. Rücken- und Armlehnenbezüge nach Lösung der Schnürverschlüsse abziehbar.

Füßchen: Aus Iroko-Massivholz oder aus Teak-Massivholz, mit naturbelassener Oberfläche, höhenverstellbar. Gleitschutz aus schwarzfarbigem SEBS (weicher, kratzfester Gummi).

BEISTELLTISCHE
Tischplatte aus dem Naturstein Pietra del Cardoso, Stärke 30 mm, formgeschnitten und feinkörnig gebürstet. Die Platte liegt auf einer Metallstruktur auf, die mit Polyester für den Außenbereich glänzend zinnfarbig pulverlackiert ist. Der Stein wird mit einem Fleckenschutz imprägniert, der aber keine volle Versiegelung garantiert.

Beine: Aus Iroko-Massivholz oder aus Teak-Massivholz, mit naturbelassener Oberfläche, mit Schutzgleiter aus SEBS in Schwarz (weiches, kratzfestes Gummi).



Structure : en métal, soumise à un traitement en deux étapes, sablage et cataphorèse. La structure est ensuite noyée dans de la mousse de polyuréthane souple obtenue par moulage à froid BAYFIT® (BAYER®).

Supports dossiers et accoudoirs, avec renforts en acier, disponibles dans les finitions suivantes :

- Iroko massif, finition naturel, traité avec un vernis protecteur haute résistance aux rayons UV et agents atmosphériques, niveau de brillance de 35 gloss ;
- teck massif (Tectona Grandis – First European Quality), finition naturel.

Le bois est stabilisé dans des fours de séchage, le traitement du bois est effectué sur des machines à commande numérique avec finition à la main.

Assise, dossier et accoudoirs recouverts d'un édreton en fibre Solotex®, canalisée, contenue dans une housse hydrofuge et respirante.

Un brandebourg personnalisé Minotti, en aluminium peint couleur Étain pour l'extérieur, permet d'unir le dossier et l'accoudoir aux supports en bois.

Un cordon en éco-cuir pour l'extérieur, termine le périmètre de l'assise et du dossier. Le cordon est disponible dans les coloris suivants : Sand, Gris Clair, Gris Foncé et Marron.

Coussins : rembourrage des coussins du dossier entièrement en fibre Solotex® canalisée.

Déhoussage : entièrement déhoussables. Revêtements des dossiers et accoudoirs déhoussables en désolidarisant les brandebourgs.

Pieds : en Iroko massif ou en teck massif, finition naturelle, avec système de réglage.

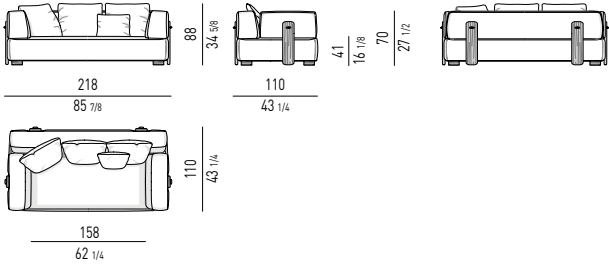
Patins glisseurs en SEBS couleur noir (caoutchouc souple anti-rayure).

PETITES TABLES
Plateau en Pietra del Cardoso, épaisseur 30 mm, façonnée et brossée grain fin.

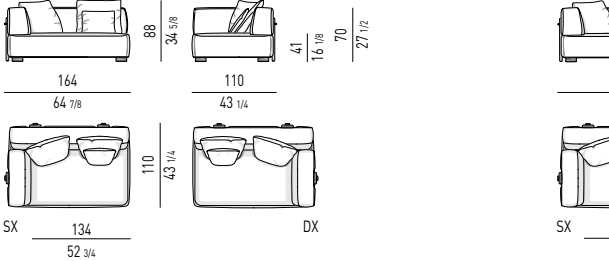
Le plateau repose sur une structure en métal, peinture brillante poudre polyester pour extérieur couleur Étain. L'application d'un traitement de protection anti-tache ne garantit pas une protection totale.

Pieds : en Iroko massif ou en teck massif, finition naturelle, avec patins glisseurs en SEBS noir (caoutchouc souple anti-rayures).

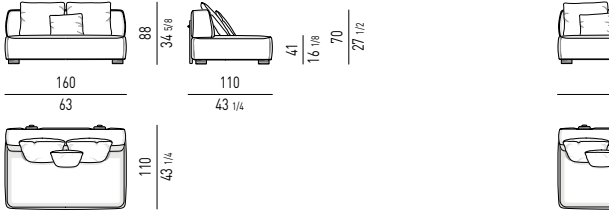
DIVANO | SOFA



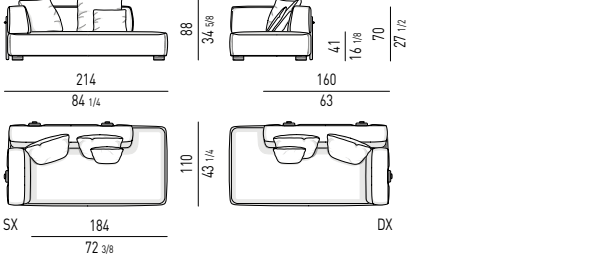
ELEMENTI TERMINALI | ELEMENTS WITH 1 ARMREST



ELEMENTI CENTRALI | CENTRAL ELEMENTS



ELEMENTO TERMINALE PENISOLA | OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST



TAVOLINO | COFFEE TABLE

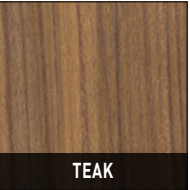
PIANO TOP

PIETRA STONE

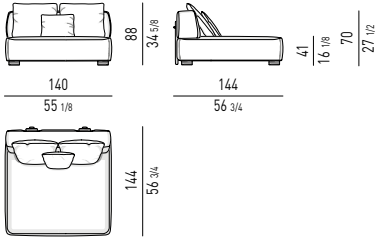


GAMBE LEGS

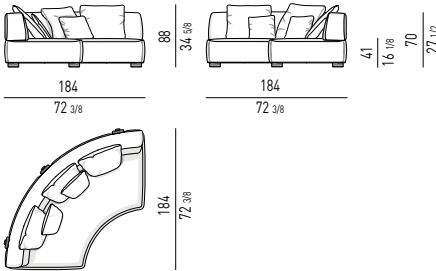
LEGNO WOOD



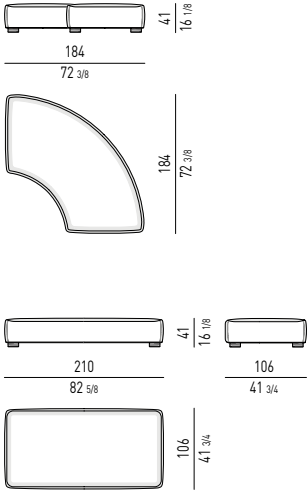
COUCH | COUCHES



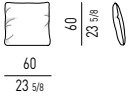
ANGOLO CURVO | ROUND CORNER



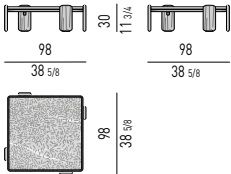
POUF | OTTOMANS



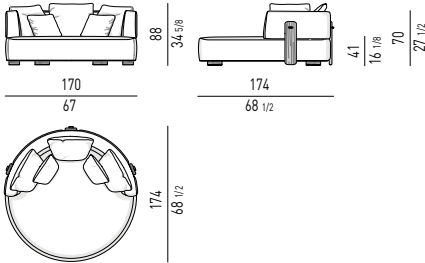
CUSCINO SCHIENALE OPTIONAL | OPTIONAL BACKREST CUSHION



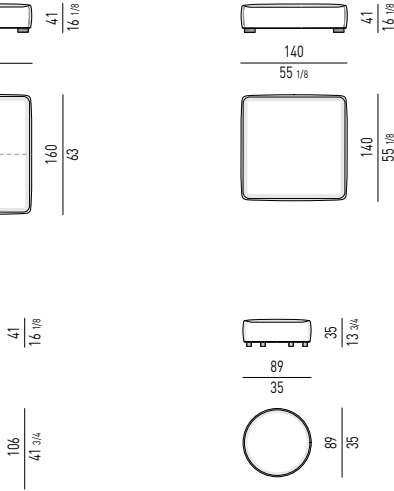
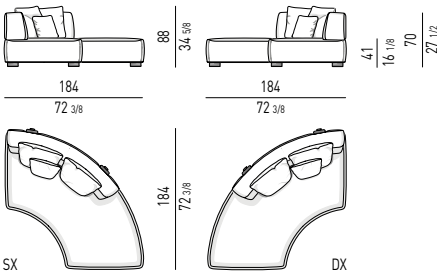
TAVOLINO | COFFEE TABLE



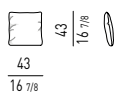
LOVESEAT



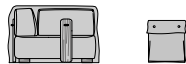
ANGOLO CURVO PENISOLA | ROUND OPEN-END CORNER



CUSCINO OPTIONAL | OPTIONAL CUSHION



OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

DAIKI OUTDOOR

Marcio Kogan / studio mk27 design



Struttura: in massello di teak (Tectona Grandis - First European Quality), finitura naturale, stabilizzato in forni di essiccazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature.

Cuscinatura: cuscini sedile e schienale in poliuretano espanso ad alta resilienza e viscofibra idrorepellente ecocompatibile. Al fine di migliorare la protezione delle imbottiture da acqua e umidità, tutti i cuscini sono rivestiti con una fodera in poliestere con trattamento idrorepellente. Tutti gli accessori utilizzati per la confezione - cerniere, filo - sono idrorepellenti e pertanto idonei all'uso outdoor.

I cuscini seduta e schienale sono uniti tra loro mezzo cerniera.

Sfoderabilità: il rivestimento dei cuscini sedile e schienale è completamente sfoderabile.

Gambe: realizzate con piatto in acciaio inox AISI 304 mm 35x10 (per la poltrona) e mm 25x15 (per la poltroncina), verniciato a polvere poliestere per esterno nel colore Bronzo lucido.

Scivolante protettivo in SEBS colore Bronzo.

Structure: in solid teak (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery.

Cushions: seat and backrest cushions in high-resilience polyurethane foam and water-repellent, eco-friendly viscose fiber. To provide greater protection from water and moisture for the padding, all the cushions are covered in water-repellent polyester fabric.

All the accessories - hinges, yarn - are waterproof and therefore suitable for outdoor use.

The seat and backrest cushions are joined by a zipper.

Covers: seat and backrest cushion covers are completely removable.

Legs: made of 35x10 mm AISI 304 stainless steel plate (for the armchair) and 25x15 mm (for the little armchair), exterior-grade polyester powder-coated finish in polished Bronze colour.

Bronze colour protective SEBS glides.

Gestell: Aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality) mit naturbelassener Oberfläche, im Trocknungs-Ofen stabilisiert.

Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau über Dübelverbindungen.

Kissen: Sitzkissen und Rückenkissen aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum und umweltfreundlicher, wasserabweisender ViscoFibra.

Um der Polsterung besseren Schutz gegen Wasser und Feuchtigkeit zu bieten, sind alle Kissen mit einem Polyesterbezug mit wasserabstoßender Beschichtung versehen.

Alle verwendeten Accessoires – Reißverschlüsse, Nähfäden – sind wasserabstoßend, eignen sich also für den Außenbereich.

Die Sitzkissen und Rückenkissen sind mit einem Reißverschluss verbunden.

Abziehbarkeit: Der Bezug der Sitzkissen und Rückenkissen ist komplett abziehbar.

Beine: Ausgeführt mit einer 35x10 mm Edelstahlplatte AISI 304 (Sessel) und 25x15 mm (Kleiner Armsessel) mit Polyesterpulverbeschichtung für den Outdoor-Bereich in der Farbe Bronze glänzend.

Schutzgleiter aus SEBS in der Farbe Bronze.

Structure : en teck massif (Tectona Grandis - First European Quality), finition naturelle, stabilisé dans des fours de séchage.

Usage effectué sur machine à commande numérique et assemblage par tourillons.

Coussins : coussins d'assise et de dossier en polyuréthane expansé haute résilience et viscofibre hydrofuge écologique.

Afin d'améliorer la protection des rembourrages contre l'eau et l'humidité, tous les coussins sont recouverts d'une housse en polyester traité déperlant.

Tous les accessoires utilisés pour la confection – fermetures à glissière, fil – sont hydrofuges, par conséquent adaptés à une utilisation à l'extérieur.

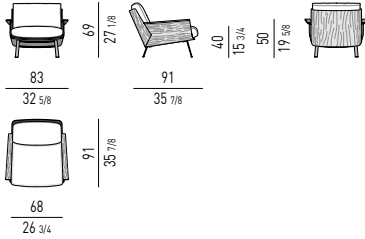
Les coussins d'assise et de dossier sont unis par une fermeture à glissière.

Déhoussage : le revêtement des coussins d'assise et de dossier est entièrement déhoussable.

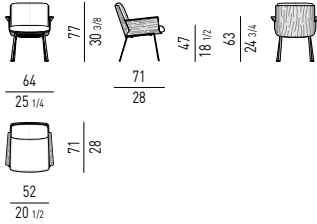
Pieds : réalisés avec un plateau en acier inox AISI 304 35x10 mm (pour le fauteuil) et 25x15 mm (pour le petit fauteuil), peint à la poudre de polyester pour l'extérieur de couleur Bronze brillant.

Patins glisseurs en SEBS de couleur Bronze.

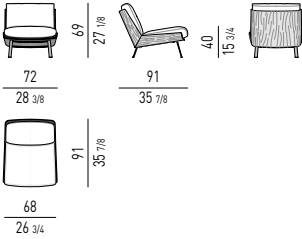
POLTRONA | ARMCHAIR



POLTRONCINA DINING | DINING LITTLE ARMCHAIR



POLTRONA SENZA BRACCIOLI | ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS



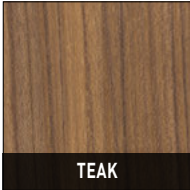
OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

STRUTTURA
STRUCTURE

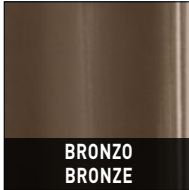
LEGNO
WOOD



TEAK

GAMBE
LEGS

ACCIAIO
STEEL



BRONZO
BRONZE

FYNN OUTDOOR

GamFratesi design



Struttura: portante in massello di teak (Tectona Grandis - First European Quality), finitura naturale, stabilizzato in forni di essicazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature. Scocca di seduta in acciaio inox AISI 304 verniciato a polvere poliестere per esterno nel colore Bronzo lucido. La struttura in acciaio è rivestita da una fibra intrecciata, Ø 5 mm, con effetto midollino, disponibile nel colore Fango. **Cuscinatura:** cuscini sedile e schienale in poliuretano espanso ad alta resilienza e viscofibra idrorepellente ecocompatibile. Al fine di migliorare la protezione delle imbottiture da acqua e umidità, tutti i cuscini sono rivestiti con una fodera in poliестere con trattamento idrorepellente. Tutti gli accessori utilizzati per la confezione - cerniere, filo - sono idrorepellenti e pertanto idonei all'utilizzo outdoor. I cuscini seduta e schienale sono uniti tra loro mezzo cerniera. Incluso, di serie, elastico con sistema di chiusura per fissaggio cuscino alla struttura. **Sfoderabilità:** il rivestimento dei cuscini seduta e schienale è completamente sfoderabile. Scivolante protettivo in SEBS di colore Bronzo.

TAVOLINI
Piano: in Pietra del Cardoso, spessore 20 mm, sagomato e spazzolato a grana fine. **Base:** in massello di teak (Tectona Grandis - First European Quality), finitura naturale, stabilizzato in forni di essicazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature. Scivolante protettivo in SEBS di colore Bronzo.

Structure: loadbearing, in solid teak (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery. Seat shell in AISI 304 steel with exterior-grade polyester powder-coated varnished polished Bronze colour. The steel structure is covered in a wicker-effect braided Ø 5 mm fibre, available in the Mud colour. **Cushions:** seat and backrest cushions in high-resilience polyurethane foam and water-repellent, eco-friendly viscose fiber. To provide greater protection from water and moisture for the padding, all the cushions are covered in water-repellent polyester fabric. All the accessories - hinges, yarn - are waterproof and therefore suitable for outdoor use. The seat and backrest cushions are joined by a zipper. Standard included elastic band with closing system to fix the cushion to the structure. **Covers:** seat and backrest cushion covers are completely removable. Bronze colour protective SEBS glides. **COFFEE TABLES**
Top: 20 mm Pietra del Cardoso stone, contoured and fine-grain brushed. **Base:** in solid teak (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery. Bronze colour protective SEBS glides.

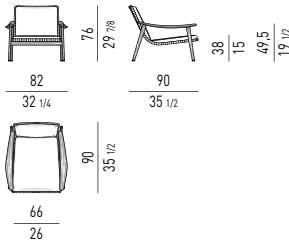
Gestell: Tragendes Gestell aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality), natural finish, kiln-dried. Crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery. Sitzschale aus Edelstahl AISI 304 mit Polyesterpulverbeschichtung für den Outdoor-Bereich in der Farben Bronze glänzend. Bespannung des Stahlgestells mit einer geflochtenen Faser mit Ø 5 mm in Rattan-Optik, erhältlich in der Farbe Schlamm Braun. **Kissen:** Sitzkissen und Rückenkissen aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum und umweltfreundlicher, wasserabweisender ViscoFibra. Um der Polsterung besseren Schutz gegen Wasser und Feuchtigkeit zu bieten, sind alle Kissen mit einem Polyesterbezug mit wasserabstoßender Beschichtung versehen. Alle verwendeten Accessoires - Reißverschlüsse, Nähfäden - sind wasserabstoßend, eignen sich also für den Außenbereich. Die Sitzkissen und Rückenkissen sind mit einem Reißverschluss verbunden. Band mit Verschlusssystem für die Befestigung des Kissens an die Struktur serienmäßig inkluisiv. **Abziehbarkeit:** Der Bezug der Sitzkissen und Rückenkissen ist komplett abziehbar. Schutzgleiter aus SEBS in der Farbe Bronze.

BEISTELLTISCHE
Tischplatte aus dem Naturstein Pietra del Cardoso, Stärke 20 mm, formgeschnitten und feinkörnig gebürstet. **Base:** aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality) mit naturbelassener Oberfläche, im Trocknungssofen stabilisiert. Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau über Dübelverbindungen. Schutzgleiter aus SEBS in der Farbe Bronze.

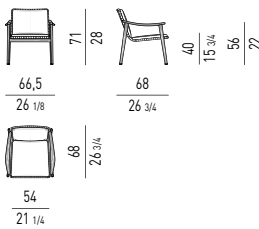
Structure : portante en teck massif (Tectona Grandis - First European Quality), finition naturelle, stabilisé dans des fours de séchage. Usinage effectué sur machine à commande numérique et assemblage par tourillons. Coque d'assise en acier inox AISI 304, peint à la poudre de polyester pour l'extérieur de couleur Bronze brillant. La structure en acier est recouverte d'une fibre tressée, Ø 5 mm, avec un effet moelle de rotin, disponible de couleur Boue. **Coussins :** coussins d'assise et de dossier en polyuréthane expansé haute résilience et viscofibre hydrofuge écologique. Afin d'améliorer la protection des rembourrages contre l'eau et l'humidité, tous les coussins sont recouverts d'une housse en polyester traité déperlant. Tous les accessoires utilisés pour la confection - fermetures à glissière, fil - sont hydrofuges, par conséquent adaptés à une utilisation à l'extérieur. Les coussins d'assise et de dossier sont unis par une fermeture à glissière. Inclus, standard, bande avec un système de fermeture pour attacher le coussin à la structure. **Déhoussage :** le revêtement des coussins d'assise et de dossier est entièrement déhoussable. Patins glisseurs en SEBS de couleur Bronze.

PETITES TABLES
Plateau en Pietra del Cardoso, épaisseur 20 mm, façonnée et brossée grain fin. **Base :** en teck massif (Tectona Grandis - First European Quality), finition naturelle, stabilisé dans des fours de séchage. Usinage effectué sur machine à commande numérique et assemblage par tourillons. Patins glisseurs en SEBS de couleur Bronze.

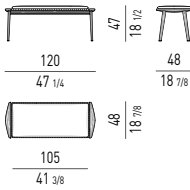
POLTRONA | ARMCHAIR



POLTRONCINA LOUNGE | LOUNGE LITTLE ARMCHAIR

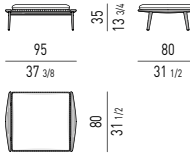


PANCHE DINING | DINING BENCHES

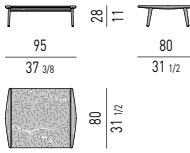


PANCHE | BENCHES

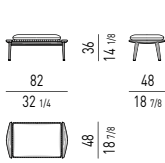
PANCA CM **95X80**
BENCH CM **95X80**



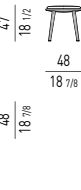
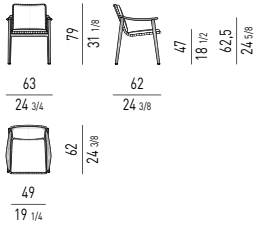
TAVOLINI | COFFEE TABLES



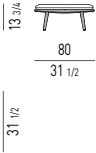
POGGIAPIEDI | FOOTSTOOL



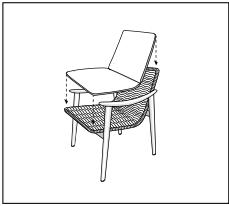
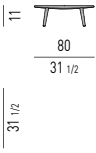
POLTRONCINA DINING | DINING LITTLE ARMCHAIR



PANCA CON 2 CUSCINI CM **155X80**
BENCH WITH 2 CUSHIONS CM **155X80**



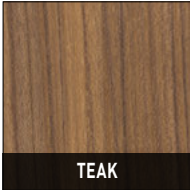
DIMENSIONE CUSCINO: CM 136X77
CUSHION DIMESION: CM 136X77



CUSCINO IMBOTTITO INCLUSO IN TUTTI GLI ELEMENTI
PADDED CUSHION INCLUDED IN ALL THE ELEMENTS

STRUTTURA STRUCTURE

LEGNO WOOD



TEAK

RIVESTIMENTO SCOCCA SHELL COVER

FIBRA SINTETICA SYNTHETIC FIBRE

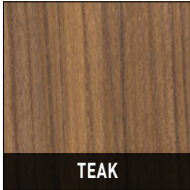


FANGO
MUD

TAVOLINI | COFFEE TABLES

STRUTTURA STRUCTURE

LEGNO WOOD



TEAK

PIANO TOP

PIETRA STONE



PIETRA DEL CARDOSO

OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

BLOCK OUTDOOR

Rodolfo Dordoni design



Finiture piano:
- Pietra del Cardoso, spessore mm 12, spazzolato a grana fine;
- HPL, spessore mm 12, laccato lucido per esterno Bianco.
Il piano in pietra viene sottoposto ad un trattamento antimacchia, che tuttavia non ne garantisce la totale protezione.
Il piano è supportato da un ulteriore piano strutturale, sempre in HPL, di colore nero.
Struttura: massello di teak (Tectona Grandis – First European Quality), finitura naturale. Il teak viene stabilizzato in forni di essicazione. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico, assemblaggio a 45° con incastri a pettine e bloccaggio tramite spinature. Piedini regolabili e scivolante protettivo in gomma centorighe nera.

Top finishes:
- Pietra del Cardoso, 12 mm thick, fine-grain brushed;
- HPL, 12 mm thick, with White glossy exterior lacquer finish.
The stone top is treated for stain resistance but this does not ensure total protection.
The top is supported by a second structural HPL panel in black.
Structure: solid teak (Tectona Grandis – First European Quality), natural finish. The teak is kiln-dried. Worked on CNC machines, assembled at 45° with finger joints reinforced with dowel pins. Adjustable feet and protective glides in black ribbed rubber.

Oberflächen Tischplatte:
- Pietra del Cardoso, Stärke 12 mm, mit feiner Körnung gebürstet;
- HPL, Stärke 12 mm, mit glänzender Lackierung, für den Outdoorbereich in Weiß.
Die Tischplatte aus Stein verfügt über eine Fleckenschutzbehandlung, die aber nicht für den totalen Schutz garantieren kann. Die Tischplatte liegt auf einer Unterplatte aus HPL in Schwarz auf.
Tischfuß: Aus massivem Teakholz (Tectona Grandis - First European Quality) mit naturbelassener Oberfläche, im Trocknungsofen stabilisiert. Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau im 45°-Winkel mit Fingerzinken und Blockierung über Dübelverbindungen. Höhenverstellbare Füße mit Schutzgleiter aus schwarzem geriffeltem Gummi.

Finitions plateau :
- Pietra del Cardoso, 12 mm d'épaisseur, brossée à grain fin ;
- HPL, 12 mm d'épaisseur, laqué brillant Blanc pour extérieur.
Le plateau en pierre est soumis à un traitement antitache qui néanmoins ne garantit pas une protection totale. Le plateau est soutenu par un autre plateau structurel, toujours en HPL, de couleur noire.
Structure : Teck massif (Tectona Grandis – First European Quality), finition naturel. Le Teck est stabilisé dans des fours de séchage. Usinage réalisé sur une machine à commande numérique, assemblage à 45° à queues droites et fixation par tourillons. Vérins réglables et patins glisseurs en caoutchouc noir à fines rayures.

PIANO PIETRA DEL CARDOSO | PIETRA DEL CARDOSO TOP



PIANO LACCATO | LACQUERED TOP



OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

PIANO TOP

PIETRA STONE



PIETRA DEL CARDOSO

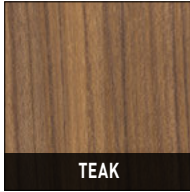
LACCATO LUCIDO GLOSSY LACQUERED



BIANCO WHITE

STRUTTURA STRUCTURE

LEGNO WOOD



TEAK

FYNN DINING OUTDOOR

GamFratesi design

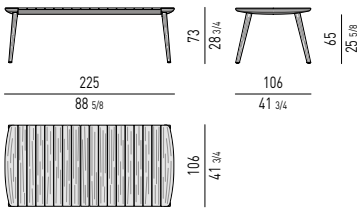


Piano: a doghe, spessore mm 22, in massello di teak naturale.
Struttura: telaio in acciaio inox, verniciato nero.
Gambe: in teak naturale con piastra di metallo verniciata color Peltro applicata alla parte inferiore che poggia a terra. Piedino livellatore in acciaio inox, verniciato color Peltro con scivolante in ABS.

Top: natural solid teak slats, 22 mm thick.
Structure: stainless steel frame, varnished black.
Legs: in natural teak with a Pewter colour varnished metal plate attached to the lower part that rests on the ground. Leveling feet in stainless steel, varnished Pewter colour with ABS glides.

Tischplatte: Latten, Stärke mm 22, aus naturbelassenem massivem Teakholz.
Gestell: Rahmenkonstruktion aus rostfreiem Stahl, schwarz lackiert.
Beine: Naturbelassenem Teakholz mit Bodenpatte aus Metall mit Lackierung in der Farbe Zinn am unteren Ende. Höhenverstellbarer Fuß aus Edelstahl mit Lackierung in der Farbe Zinn und Gleiter aus ABS.

Plateau : à lattes, 22 mm d'épaisseur, en teck massif naturel.
Structure : cadre en acier inox, laqué en noir.
Pieds : en teck naturel avec plaque en métal laqué de couleur Étain, appliquée sur la partie inférieure qui repose sur le sol. Vérin niveleur en acier inox, laqué de couleur Étain avec patins glisseurs en ABS.



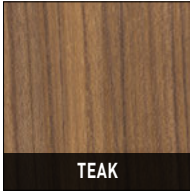
OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

PIANO E GAMBE TOP AND LEGS

LEGNO WOOD



TEAK

TERRACE

Rodolfo Dordoni design

Finitura piano:
Ceramica, spessore mm 12, disponibile nei colori Stone Brown o Marble Grey. Sottopiano strutturale in HPL, spessore 12 mm, laccato nero unito ad un telaio strutturale in trafilatura di alluminio, verniciato colore Peltro in abbinamento al piano Stone Brown oppure verniciato colore Bianco in abbinamento al piano Marble Grey.

Gambe: gambe e giunti di innesto nel piano, in fusione di alluminio, verniciati lucido colore Peltro in abbinamento al piano color Stone Brown oppure verniciati lucido Bianco in abbinamento al piano color Marble Grey.

Piedino regolabile in alluminio con scivolante in ABS.

Top finish:
Ceramic, 12 mm thick, available in Stone Brown or Marble Grey colour. Structural underpanel in HPL, 12 mm thick, black lacquer finish joined to a drawn aluminium structural frame, varnished Pewter colour when paired with the Stone Brown top or varnished White colour when paired with the Marble Grey top.

Legs: aluminium alloy legs and fittings inserted into the top, varnished polished Pewter colour when paired with Stone Brown colour top; or, varnished polished White when paired with the Marble Grey colour top.

Adjustable aluminium feet with protective ABS glides.

Oberfläche Tischplatte:
Keramik, Stärke 12 mm, erhältlich in den Farben Stone Brown oder Marble Grey. Unterplatte aus HPL, Stärke 12 mm, lackiert in Schwarz, mit Rahmen aus Aluminiumprofil mit Lackierung in der Farbe Zinn bei Tischplatte in der Farbe Stone Brown oder mit Lackierung in Weiß bei Tischplatte in der Farbe Marble Grey.

Beine: Beine und Verbindungselemente mit der Platte aus Aluminiumguss, zinnfarben glänzend lackiert, kombiniert mit der Platte in der Farbe Stone Brown oder Weiß glänzend lackiert mit der Platte in der Farbe Marble Grey.

Höhenverstellbare Füße aus Aluminium mit Gleiter aus ABS.

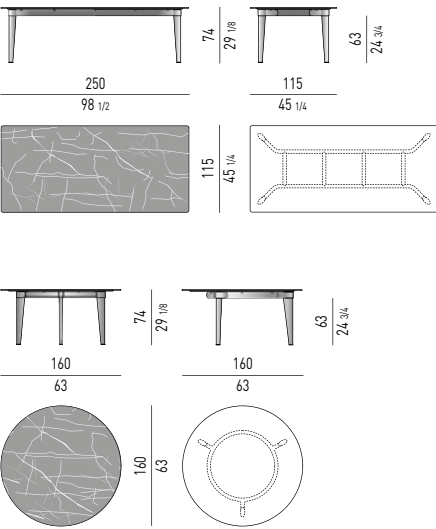
Finition plateau :
Céramique, 12 mm d'épaisseur, disponible dans les couleurs suivantes Stone Brown ou Marble Grey. Sous-plateau structurel en HPL, 12 mm d'épaisseur, laqué noir combiné avec un cadre structurel en aluminium extrudé, laqué de couleur Étain en combinaison avec le plateau Stone Brown ou laqué en blanc en combinaison avec le plateau Marble Grey.

Pieds : pieds et raccords au plateau, en fonte d'aluminium, laqués brillant de couleur Étain combinés avec le plateau de couleur Stone Brown ou laqués brillant en Blanc combinés avec le plateau de couleur Marble Grey.

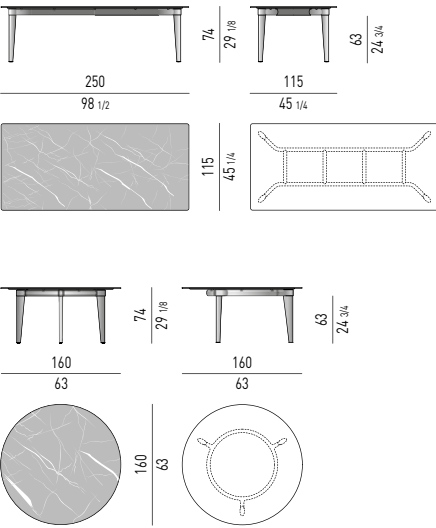
Vérins réglables en aluminium avec patins glisseurs en ABS.



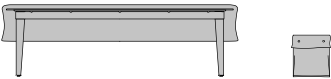
PIANO CERAMICA STONE BROWN | STONE BROWN CERAMIC TOP



PIANO CERAMICA MARBLE GREY | MARBLE GREY CERAMIC TOP



OPTIONAL RAIN COVER



Disponibile per ogni elemento
Available for each element

PIANO TOP

GAMBE E TELAIO STRUTTURALE LEGS AND STRUCTURAL FRAME

CERAMICA CERAMIC



STONE BROWN

ALLUMINIO ALUMINIUM



PELTRO PEWTER

PIANO TOP

GAMBE E TELAIO STRUTTURALE LEGS AND STRUCTURAL FRAME

CERAMICA CERAMIC



MARBLE GREY

ALLUMINIO ALUMINIUM



BIANCO WHITE

KYOTO

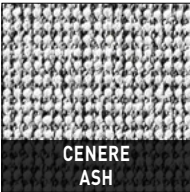
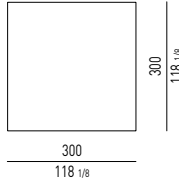
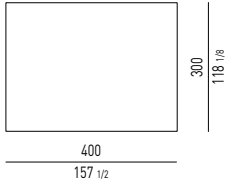
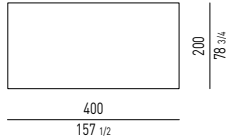
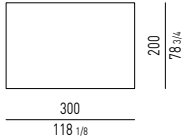
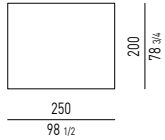
Minotti Studio design

Il tappeto è interamente composto da un filato 100% polipropilene.
Il tappeto ha uno spessore di circa 6 mm.
Il peso complessivo è di 2,8 kg/m².
Il tappeto può essere realizzato anche su misura (multipli di 50 cm) fino ad una dimensione massima di cm 600x400.
La composizione garantisce caratteristiche di permeabilità e traspirabilità, che rendono questo tappeto assolutamente idoneo ad essere collocato anche in ambienti umidi.
Tappeto disponibile nel colore Cenere.
N.B.: la misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa 3 cm data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.
TAPPETO SU MISURA
Per la realizzazione di tappeti su misura, si richiede che venga fornito un disegno in formato DWG, comprensivo di misure dettagliate. Il file verrà controllato dall'Ufficio Tecnico che si riserva di approvare o richiedere modifiche al disegno prima di procedere alla produzione del tappeto.

The rug is made of 100% polypropylene fiber.
The rug is 6 mm high.
Overall weight is 2,8 kg/m².
The rug can also be made in custom sizes (multiples of 50 cm) up to a maximum size of cm 600x400.
Its composition ensures permeability and breathability, which make this rug the right choice for use even in humid environments.
The rug is available in the Ash colour.
N.B.: because it is handcrafted, the overall size of the rug can vary by approximately 3 cm, even on custom-sized rugs.
CUSTOM RUG
For custom rugs, the client is asked to provide a design of the rug in DWG format, including detailed dimensions. The file will be reviewed by the Technical Office, which reserves the right to approve or ask that modifications be made to the rug design before entering the production phase.

Der Teppich besteht komplett aus reinem Polypropylengarn.
Der Teppich ist 6 mm Stärk.
Das Gesamtgewicht beträgt 2,8 kg/m².
Der Teppich kann auch nach Maß (jeweils ein Vielfaches von 50 cm) bis zu maximal cm 600x400.
Die Komposition garantiert wasserdurchlässige und atmungsaktive Charakteristiken, die diesen Teppich absolut geeignet auch für ein feuchtes Ambiente machen.
Der Teppich ist in der Farbe Asche erhältlich.
N.B.: Die endgültigen Maße der Teppiche können, aufgrund der handwerklichen Herstellung, auch bei Maßanfertigung Abweichungen um etwa 3 cm aufweisen.
TEPPICH NACH MASS
Für die Herstellung eines Teppichs nach Maß ist eine Zeichnung im DWG Format erforderlich, mit detaillierten Maßen. Die Datei wird von unserer technischen Abteilung kontrolliert, die es sich vorbehält, die Zeichnung anzunehmen oder Abänderungen anzufordern, bevor mit der Herstellung des Teppichs begonnen wird.

Le tapis est entièrement composé de fil 100 % polypropylène.
L'épaisseur du tapis est de 6 mm.
Son poids global est de 2,8 kg/m².
Le tapis peut également être réalisé sur mesure (par multiples de 50 cm) jusqu'à une dimension maximale de cm 600x400.
La composition garantit des caractéristiques de perméabilité et de respirabilité permettant d'utiliser ce tapis même dans des endroits humides.
Tapis disponible en couleur Cendre.
N.B. : les dimensions globales du tapis peuvent varier d'environ 3 cm en raison de la fabrication manuelle et artisanale, même en cas de tapis réalisé sur mesure.
TAPIS SUR MESURE
Pour la réalisation de tapis sur mesure, prière de fournir un dessin au format DWG, comprenant les dimensions détaillées. Le fichier sera vérifié par le Bureau technique qui se réserve le droit d'approuver ou de demander des modifications du dessin avant de procéder à la fabrication du tapis.



Il tappeto è interamente composto da Olyna Outdoor, un filato in poliolefinica 100% Made in Italy, realizzato con una struttura a treccia compatta e flessibile, ad effetto tricot.

Il tappeto ha uno spessore di 7 mm e le trecce sono unite tra loro con cuciture in poliester e ad alta resistenza.

Il peso complessivo è di 2,6 kg/m².

Il tappeto Avery può essere realizzato anche su misura (multipli di 50 cm) fino ad una dimensione massima di cm 600x400 e Ø cm 300.

La composizione garantisce caratteristiche di permeabilità e traspirabilità, che rendono questo tappeto assolutamente idoneo ad essere collocato anche in ambienti umidi.

Tappeto disponibile nei colori Bronzo, Testa di Moro e Corda.

N.B.: la misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa 3 cm data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.

TAPPETO SU MISURA

Per la realizzazione di tappeti su misura, si richiede che venga fornito un disegno in formato DWG, comprensivo di misure dettagliate. Il file verrà controllato dall'Ufficio Tecnico che si riserva di approvare o richiedere modifiche al disegno prima di procedere alla produzione del tappeto.

The rug is made entirely of Olyna Outdoor, a 100% Made in Italy polyolefin fiber, crafted from a compact yet flexible braided structure with a tricot effect. The rug is 7 mm high and the braids are stitched together with heavy-duty polyester thread. Overall weight is 2,6 kg/m².

The Avery rug can also be made in custom sizes (multiples of 50 cm) up to a maximum size of cm 600x400 and Ø cm 300.

Its composition ensures permeability and breathability, which make this rug the right choice for use even in humid environments.

The rug is available in the following colours: Bronze, Dark Brown and Cord.

N.B.: because it is handcrafted, the overall size of the rug can vary by approximately 3 cm, even on custom-sized rugs.

CUSTOM RUG

For custom rugs, the client is asked to provide a design of the rug in DWG format, including detailed dimensions. The file will be reviewed by the Technical Office, which reserves the right to approve or ask that modifications be made to the rug design before entering the production phase.

Der Teppich besteht komplett aus Olyna Outdoor, eine in Italien entwickelte Polyolefin-Faser, 100% Made in Italy, mit einer geflochtenen, kompakten und flexiblen Gestell mit Strickeffekt.

Der Teppich ist 7 mm Stärk und die einzelnen geflochtenen Stränge sind untereinander durch hochresistente Nähte mit Polyesterfaden verbunden. Das Gesamtgewicht beträgt 2,6 kg/m².

Der Teppich Avery kann auch nach Maß (jeweils ein Vielfaches von 50 cm) bis zu maximal 600x400 cm und Ø cm 300 angefertigt werden.

Die Komposition garantiert wasserdurchlässige und atmungsaktive Charakteristiken, die diesen Teppich absolut geeignet auch für ein feuchtes Ambiente machen.

Der Teppich ist in folgenden Farben erhältlich: Bronze, Dunkelbraun und Seil.

N.B.: Die endgültigen Maße der Teppiche können, aufgrund der handwerklichen Herstellung, auch bei Maßanfertigung Abweichungen um etwa 3 cm aufweisen.

TEPPICH NACH MASS

Für die Herstellung eines Teppichs nach Maß ist eine Zeichnung im DWG Format erforderlich, mit detaillierten Maßen. Die Datei wird von unserer technischen Abteilung kontrolliert, die es sich vorbehält, die Zeichnung anzunehmen oder Abänderungen anzufordern, bevor mit der Herstellung des Teppichs begonnen wird.

Ce tapis, entièrement réalisé en Olyna Outdoor, un fil 100% polyoléfine Made in Italy, a une structure tressée compacte et flexible qui crée un effet tricot.

L'épaisseur du tapis est de 7 mm et les tresses sont assemblées par des coutures en polyester haute résistance.

Son poids global est de 2,6 kg/m².

Le tapis Avery peut également être réalisé sur mesure (par multiples de 50 cm) jusqu'à une dimension maximale de cm 600x400 et Ø cm 300.

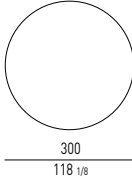
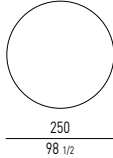
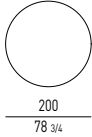
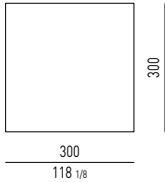
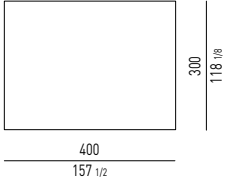
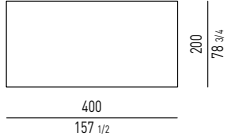
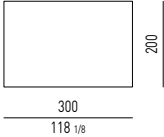
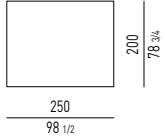
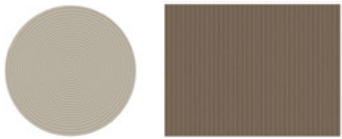
La composition garantit des caractéristiques de perméabilité et de respirabilité permettant d'utiliser ce tapis même dans des endroits humides.

Tapis disponible dans les couleurs : Bronze, Marron Foncé et Corde.

N.B. : les dimensions globales du tapis peuvent varier d'environ 3 cm en raison de la fabrication manuelle et artisanale, même en cas de tapis réalisé sur mesure.

TAPIS SUR MESURE

Pour la réalisation de tapis sur mesure, prière de fournir un dessin au format DWG, comprenant les dimensions détaillées. Le fichier sera vérifié par le Bureau technique qui se réserve le droit d'approuver ou de demander des modifications du dessin avant de procéder à la fabrication du tapis.



BRONZO
BRONZE



TESTA DI MORO
DARK BROWN



CORDA
CORD

RAIN COVER

Minotti Studio design

Tutti i prodotti della Lifescape Collection sono stati opportunamente testati per la collocazione outdoor; l'utilizzo ideale consigliato è per verande e terrazzi. È comunque buona norma proteggere gli arredi per esterni adottando semplici accorgimenti che consentono di migliorarne la durabilità. A questo scopo, Minotti ha creato Rain Cover, speciali fodere di protezione, realizzate in un tessuto completamente impermeabile, nei colori verde, grigio e peltro trattate al loro interno con un finissaggio antimicotico. La coulisse inferiore consente di stringere la fodera intorno alla base degli elementi e di evitare che il vento la sollevi. Un'etichetta applicata all'esterno della fodera e sulla busta riporta il nome e le misure del prodotto a cui fa riferimento, per consentire di identificare facilmente l'elemento da coprire. È buona norma accertarsi che i prodotti, i cuscini e le fodere Rain Cover siano perfettamente asciutti prima di effettuare la copertura, per evitare l'accumulo di umidità o la formazione di macchie di muffa. La Rain Cover è realizzata in spalmatura di PVC esente da ftalati con effetto gommato su supporto 100% Poliammide. Nella miscola in PVC sono stati aggiunti additivi volti a migliorarne la funzione protettiva: anti-UV per esposizione all'azione diretta del sole, antimicotica e autoestinguente. La Rain Cover viene confezionata attraverso un processo di termosaldatura che ne garantisce la totale impermeabilità. Per la pulizia, evitare l'impiego di detergenti aggressivi anche di uso comune.

All products in the Lifescape Collection were specifically tested for outdoor use; recommended for use on verandas and terraces. It is, however, good practice to protect outdoor furnishings by taking simple measures to improve their durability. To this end, Minotti created the Rain Cover, a special protective cover, available in green, grey and pewter made of waterproof material finished with an antifungal treatment on the inside. The drawstring makes it possible to secure the cover around the base of the furniture pieces so the wind can't lift it. A label on the outside of the cover and on its storage case carries the name and size of the product it's designed to fit, for easy identification of the piece to be covered. For better results, make sure the furniture, cushions and Rain Covers are completely dry before covering them, in order to avoid moisture build-up and milden stains. The Rain Cover is made with a phthalate-free PVC coating (with a rubberized effect) on a 100% Polyamide backing. The PVC contains additives that provide more protection: anti-UV for exposure to direct sunlight, anti-fungal and self-extinguishing. The Rain Cover is tailored using a heat sealing process that makes it totally waterproof. Avoid the use of aggressive cleaning agents, even commonly used detergents.

Alle Produkte der Lifescape Collection wurden gezielt auf ihren Outdoor-Einsatz getestet; die ideale Verwendung empfiehlt sich auf Veranda und Terrasse. Um ihre Lebensdauer zu verbessern, sollten die Außenmöbel jedoch immer geschützt werden, es genügen schon wenige einfache Kniffe. Zu diesem Zweck hat Minotti die Abdeckhauben Rain Cover aus einem komplett wasserdichten, innen gegen Schimmel behandelten Stoff im Programm. Die Abdeckhauben Rain Cover sind in den Farben Grün, Grau und Zinn erhältlich. Mit dem regulierbaren Saum am unteren Rand kann der Bezug so eng um den unteren Rahmen der Elemente gestrafft werden, dass der Wind sie nicht hochziehen kann. Zur schnellen Identifizierung des abzudeckenden Einrichtungselements weist ein Etikett an der Abdeckung den Namen und die Maße des dazugehörenden Möbels auf. Es ist angezeigt, sicher zu stellen, dass die Möbel selbst, die Kissen und die Abdeckhauben Rain Cover vollkommen trocken sind, um Feuchtigkeits- und Schimmelbildung zu vermeiden. Das Rain Cover ist aus geschäumter PVC-Beschichtung ohne Phthalate, Trägergewebe 100% Polyamid. Die PVC Mischung wurde mit einigen Zusätzen zur Verbesserung des Schutzes gegen UV-Strahlen bei direkter Sonneneinwirkung, Pilz angereichert, das Material ist selbstlöschend. Das Rain Cover wird mit einem Prozess der Heißversiegelung hergestellt, der vollkommene Undurchlässigkeit garantiert. Zum Säubern benutzen Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel, auch nicht die normalerweise üblichen.

Tous les produits de la Lifescape Collection ont été opportunément testés pour l'extérieur ; leur utilisation idéale conseillée est dans les vérandas et sur les terrasses. Il vaut tout de même mieux protéger les meubles d'extérieur en prenant des précautions simples qui permettent d'en améliorer la durabilité. Dans ce but, Minotti a créé les housses de protection spéciales Rain Cover, réalisées en tissu complètement imperméable, dans les couleurs vert, gris et étain, et dont l'intérieur est traité par un finissage antimicotique. La coulisse inférieure permet de serrer la housse autour de la base des éléments et d'éviter que le vent ne la soulève. Une étiquette appliquée à l'extérieur de la housse et sur l'enveloppe porte le nom et les dimensions du produit auquel elle se réfère, afin de permettre d'identifier facilement l'élément à couvrir. Il vaut mieux s'assurer que meubles, coussins et housses Rain Cover soient parfaitement secs avant d'effectuer la couverture, afin d'éviter que l'humidité ne s'accumule pas et qu'il ne se forment de taches de moisissure. Rain Cover est réalisé en PVC, exempt de phthalates, enduit façon gomme sur un support 100% Polyamide. Dans le mélange en PVC ont été ajoutés des additifs visant à en améliorer la fonction de protection : anti-UV pour l'exposition à l'action directe du soleil, antimicotique, et auto-éteignant. La confection de la housse Rain Cover utilise un processus de thermosoudage qui en garantit une imperméabilité totale. Pour le nettoyage, éviter l'utilisation de détergents agressifs même d'usage courant.



PELTRO | PEWTER



GRIGIO | GREY



VERDE | GREEN



8/9 - 10/11 - 13 - 14/15



SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 204X91 H86
SUNRAY OPEN-END ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 248X91 H86 - BACKREST CM 154
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: ECRU COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)
DAIKI OUTDOOR ARMCHAIRS WITHOUT ARMRESTS CM 72X91 H69
FABRIC: BAHIA 03 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

30/31 - 33



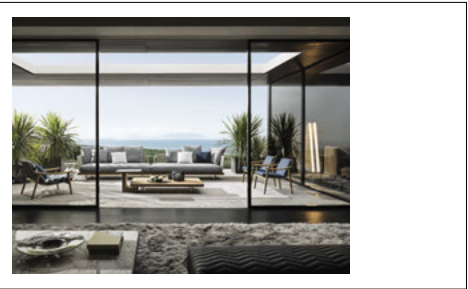
SUNRAY INCLINED SOFAS CM 293X155 H86
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

56 - 57



DAIKI OUTDOOR ARMCHAIRS CM 83X91 H69
FABRIC: RIO 03 MENTA (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
DAIKI OUTDOOR CUSHION
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)

16/17 - 18/19



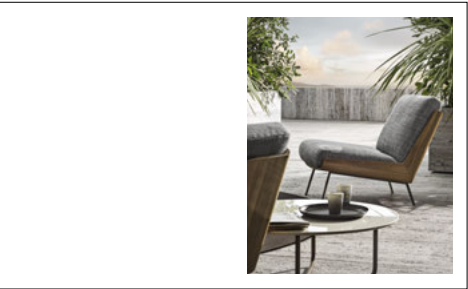
SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 204X91 H86
SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST DX CM 204X91 H86
FABRIC: BAHIA 03 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: ECRU COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: GRENADA 08 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FYNN OUTDOOR ARMCHAIR CM 82X90 H76
FABRIC: LEAF 02 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK
FYNN OUTDOOR LOUNGE LITTLE ARMCHAIRS CM 66,5X68 H71
FABRIC: GRENADA 08 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

34/35 - 37



SUNRAY INCLINED SOFA DX CM 257X134 H86
FABRIC: GRENADA 02 SABBIA (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)
SUNRAY ARMCHAIRS CM 82X84 H82
FABRIC: GRENADA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE/ECRU COLOURS
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

59



DAIKI OUTDOOR ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS CM 72X91 H69
FABRIC: BAHIA 03 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

20/21 - 23 - 24/25



SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST SX CM 204X91 H86
SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST AND TOP LARGE SX CM 248X91 H86
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: ECRU COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: GRENADA 06 MOKA (ART LIFESCAPE 08)

38/39



SUNRAY CHAISE-LONGUE SX CM 162X162 H86
SUNRAY CHAISE-LONGUE DX CM 162X162 H86
FABRIC: GRENADA 04 TITANIO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: RIO 03 MENTA (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)

60/61



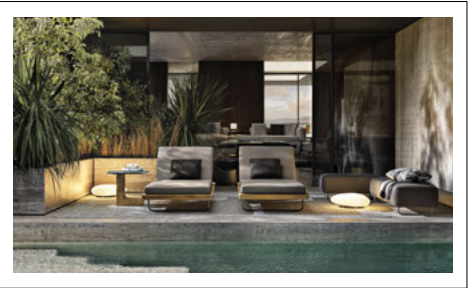
DAIKI OUTDOOR ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS CM 72X91 H69
DAIKI OUTDOOR FOOTSTOOL CM 67X64 H40
FABRIC: GRENADA 06 MOKA (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

26/27 - 28/29



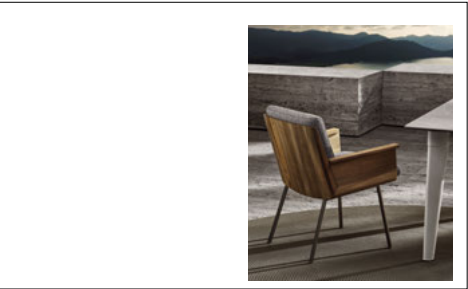
SUNRAY ELEMENT WITH 1 ARMREST AND TOP SMALL SX CM 248X91 H86
SUNRAY CHAISE-LONGUE DX CM 162X162 H86
FABRIC: GRENADA 03 ARGENTO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: BRONZE COLOUR
BASE: TEAK
STRUCTURE AND LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: GRENADA 06 MOKA (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: GRENADA 09 RUGGINE (ART LIFESCAPE 08)
DAIKI OUTDOOR ARMCHAIRS WITHOUT ARMRESTS CM 72X91 H69
DAIKI OUTDOOR FOOTSTOOL CM 67X64 H40
FABRIC: GRENADA 06 MOKA (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
FYNN OUTDOOR BENCH CM 95X80 H35
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

40/41 - 42/43 - 47 - 48/49



SUNRAY DAYBEDS WITH RECLINING BACKREST CM 202X87 H34
FABRIC: BRASILIA 08 PELTRO (ART LIFESCAPE 06)
BASE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHIONS
FABRIC: GRENADA 06 MOKA (ART LIFESCAPE 08)
SUNRAY LUKE OTTOMAN CM 88X90 H38
SUNRAY LUKE OTTOMAN CM 150X55 H38
FABRIC: LUKE 03 GRAFITE (ART LIFESCAPE 08)
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL
SUNRAY CUSHION
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)

63



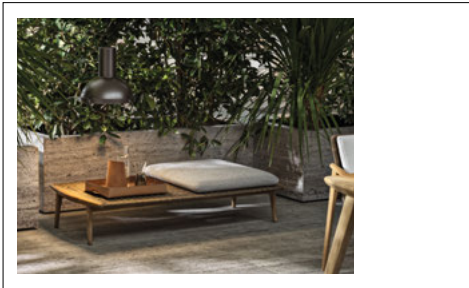
DAIKI OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIR CM 64X71 H77
FABRIC: GRENADA 05 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

66/67 - 69 - 70 - 71



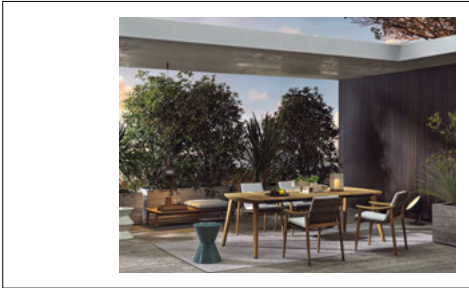
FLORIDA ROUND OPEN-END CORNER DX CM 184X184 H88
FLORIDA ELEMENT WITH 1 ARMREST DX CM 214X110 H88
FABRIC: SALVADOR 06 TITANIO (ART LIFESCAPE 06)
PIPING: LIGHT GREY COLOUR
SUPPORTS AND FEET: TEAK
FLORIDA CUSHIONS
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: SALVADOR 09 CARBONE (ART LIFESCAPE 06)
FYNN OUTDOOR ARMCHAIRS CM 82X90 H76
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

83 - 84/85



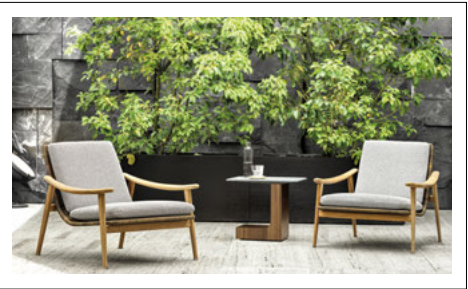
FYNN OUTDOOR BENCH WITH 1 CUSHION CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

96/97 - 98/99 - 101



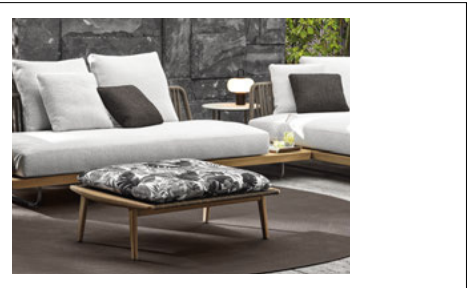
FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK
FYNN OUTDOOR BENCH WITH 1 CUSHION CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

74/75 - 77



FYNN OUTDOOR ARMCHAIRS CM 82X90 H76
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

90/91



FYNN OUTDOOR BENCH CM 95X80 H35
FABRIC: LEAF 01 STONE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

102/103



FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: SANTOS 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 07)
FABRIC: SALVADOR 09 CARBONE (ART LIFESCAPE 06)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

78/79



FYNN OUTDOOR ARMCHAIR CM 82X90 H76
FABRIC: LEAF 02 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

92/93



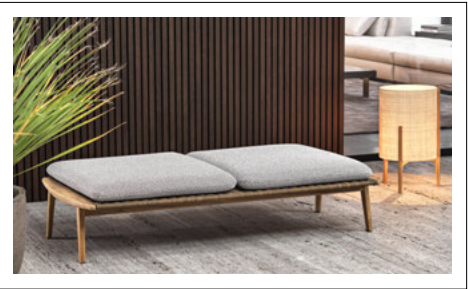
FYNN OUTDOOR LOUNGE LITTLE ARMCHAIRS CM 66,5X68 H71
FABRIC: GRENADA 08 OCEANO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

108/109



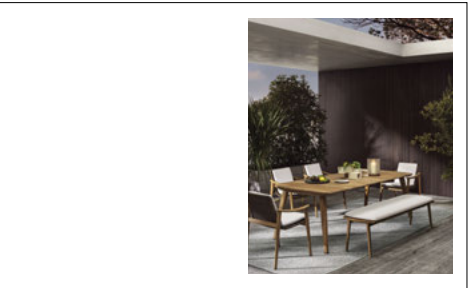
DAIKI OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 64X71 H77
FABRIC: GRENADA 05 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
STRUCTURE: TEAK
LEGS: VARNISHED POLISHED BRONZE COLOUR STEEL

80/81



FYNN OUTDOOR BENCH WITH 2 CUSHIONS CM 155X80 H35
FABRIC: RIO 01 CENERE (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

95



FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK
FYNN OUTDOOR DINING BENCH CM 170X48 H47
FABRIC: SANTIAGO 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

110/111 - 112/113



FYNN OUTDOOR DINING LITTLE ARMCHAIRS CM 63X62 H79
FABRIC: LIMA 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 08)
FABRIC: SANTOS 01 BIANCO (ART LIFESCAPE 07)
FABRIC: SALVADOR 09 CARBONE (ART LIFESCAPE 06)
FIBER: MUD COLOUR
STRUCTURE: TEAK

Art Direction:



INTERIOR DECORATION
COMMUNICATION
GRAPHIC DESIGN
PRODUCT ENGINEERING

Styling: Simona Sbordone
Photo: Gionata Xerra
Assistant: Leonardo Duggento
Photo retouching: Pierpaolo Mazzola, Malvina Monteggia

Many thanks to:

AY ILLUMINATE - The Netherlands
ALESSI - Italy
ALMA LIGHT - Spain
ASTEP - Denmark
CARPYEN - Spain
L'ATELIER CÉCILE GEIGER - France
DISDEROT - France
EDITIONS MILANO - Italy
FIRMAMENTO MILANO - Italy
FOS Ceramiche - Italy
GARDECO - Belgium
GIOBAGNARA - Italy
GILLES CAFFIER - France
GUAXS - Germany
HENRI DEAN - Belgium
ICHENDORF by Corrado Corradi srl - Italy
MAISON THIRY - France
MARIE DAAGE - France
MARIO CIONI - Italy
MARSET - Spain

NOVOCUADRO ART COMPANY - Spain
NEMO - Italy
OSCAR MASCHERA - Italy
PALLUCCO - Italy
PENTA - Italy
PINETTI - Italy
POLLICE ILLUMINAZIONE - Italy
POUENAT - France
RINA MENARDI - Italy
RIVIERE - Italy
ROBI RENZI - Italy
SALVIATI - Italy
SIGMA L2 - Italy
SO.YA - Italy
STORIES OF ITALY - Italy
STUDIO HAUSEN - Germany
STUDIO FORMART - Italy
VILLEROY & BOCH - Germany
XLBOOM - Belgium

Per ulteriori informazioni
vi invitiamo a visitare il nostro sito web.

For further information please
visit our website.

www.minotti.com

Follow us on:



#MINOTTI

WECHAT



Minotti S.p.A. si riserva
la facoltà di modificare,
in qualunque momento
e senza preavviso,
le caratteristiche tecniche
dei modelli illustrati
nel presente catalogo.

Minotti S.p.A. reserves
the right to change,
at any time and
without prior warning,
the technical specification
of any product illustrated
in this catalogue.

Minotti S.p.A.
via Indipendenza, 152
20821 Meda (MB) - Italy
t. +39 0362 343499
f. +39 0362 340319
e. info@minotti.it
www.minotti.com

È espressamente vietata
qualsiasi riproduzione,
copia o modifica,
anche parziale,
del presente catalogo.

Any reproduction,
representation
or modification,
in full or partly,
is expressly prohibited.

Printed: September 2020

Copyright © minotti spa 2020
All rights reserved



